

亞洲城市集團

Asiaciti Consolidated Limited

謹訂於一九八一年四月九日(星期四)
下午四時爲本集團新遷辦事處舉行
開幕酒會 敦請

劉海粟教授
李東海太平紳士(M.B.E.) 主持剪綵儀式
李文彬會計師

亞洲城市集團有限公司及其附屬機構謹啓

新辦事處地址：香港灣仔港灣道30號

新鴻基中心十九樓

一九二一至一九三〇室

電話：五八八九一三二八(十線)

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號三六三九一第
毫伍幣港售零份每

號三〇〇第字台傳寄內證記登報內和政內國民華中

張大十紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號〇壹壹壹活字折港香：址地社總
下地行銀人華港香街有句律：底分區中
下地號七九四街海上：處事辦角旺
下地號七二壹街港灣角北：處事辦角北
電話：地址廿三號 中國廿三號 電話：地址廿三號 中國廿三號
樓三號四十三號三號北山北台胡 電話：地址廿三號 中國廿三號
樓六七九九二九五 電話：地址廿三號 中國廿三號

本集團發展或代理之部份海外及本港物業：

美國亞洲城 Avon Park Estates

明天開始發售

美國南部高尚住宅區
，環境優美，供出售
之住宅地每幅面積由
¾畝至 2 ½畝。

詳情請向本公司查詢
獨家銷售總代理



亞洲城市海外物業有限公司
Asiaciti Overseas Investment Limited

亞都花園 Asiaciti Gardens

西貢大網仔252約288地段

全海景豪華複式別墅

已全部完成快將入伙
將於5月1日公開發售

特點簡介

背山面海 坐北向南
車房特大 設計獨特
設備豪華 用料高級
精美說明書備索
詳情請向本公司查詢



亞洲城市地產
Asiaciti Properties

曉日小墘 Sunny Hill Villa

西貢大網仔216約263地段

首期兩成即可入伙

將於5月1日公開發售

鄰近西貢郊野公園及
計劃中之鄉村俱樂部
園林景色美不勝收。

詳情請向本公司查詢



亞洲城市地產
Asiaciti Properties

亞洲城市集團有限公司

地址：香港港灣道30號新鴻基中心1911-1920室 電話：5-8913128(10線)

北約國防部長會議聲明

蘇如干預波蘭 破壞裁軍談判

波蘭人民有權決定自己前途

【路透社華沙八日電】北約國防部長會議，今日發表聲明，指責蘇聯在波蘭境內，進行軍事調動，並威脅波蘭之安全。聲明中稱，蘇聯之行動，係在破壞波蘭之獨立，並威脅波蘭之安全。波蘭人民有權決定自己前途，蘇聯不應干預。

密謀作戰部署 加緊武器競賽

【路透社華沙八日電】北約國防部長會議，今日發表聲明，指責蘇聯在波蘭境內，進行軍事調動，並威脅波蘭之安全。聲明中稱，蘇聯之行動，係在破壞波蘭之獨立，並威脅波蘭之安全。波蘭人民有權決定自己前途，蘇聯不應干預。

並未威脅波蘭 局勢漸漸好轉

【路透社華沙八日電】北約國防部長會議，今日發表聲明，指責蘇聯在波蘭境內，進行軍事調動，並威脅波蘭之安全。聲明中稱，蘇聯之行動，係在破壞波蘭之獨立，並威脅波蘭之安全。波蘭人民有權決定自己前途，蘇聯不應干預。

波其表明決不脫離蘇聯陣營

【路透社華沙八日電】北約國防部長會議，今日發表聲明，指責蘇聯在波蘭境內，進行軍事調動，並威脅波蘭之安全。聲明中稱，蘇聯之行動，係在破壞波蘭之獨立，並威脅波蘭之安全。波蘭人民有權決定自己前途，蘇聯不應干預。

數十位要人任治喪委員 華國鋒帶頭哀悼英第二

【路透社北京八日電】中國政府今日宣佈，任命數十位要人為治喪委員會，以哀悼英國第二。華國鋒將帶頭哀悼。

美國呼籲歐洲盟邦加強防衛

【路透社華盛頓八日電】美國政府今日呼籲歐洲盟邦加強防衛，以應對蘇聯之威脅。美國政府稱，蘇聯之行動，係在破壞歐洲之安全，盟邦應加強防衛。

決否院眾國美 劃計稅減根列

【路透社華盛頓八日電】美國眾議院今日拒絕通過一項削減稅收之計劃。眾議院稱，該計劃將損害美國之財政收入，並威脅美國之安全。

英公務員罷工行動升級 國家損失十億英鎊稅收

【路透社倫敦八日電】英國公務員罷工行動今日升級，導致國家損失十億英鎊稅收。罷工者要求改善待遇，並反對政府之削減開支計劃。

提出六項新指示 警告要防止暴利

【中央社北京八日電】中國政府今日提出六項新指示，警告要防止暴利。指示中稱，政府將採取措施，打擊囤積居奇，並保障民生。

北京決心打擊 粵浙沿海私梟

【路透社北京八日電】中國政府今日宣佈，決心打擊粵浙沿海之私梟。政府稱，私梟之活動，嚴重威脅沿海之安全，並破壞民生。

中共今年可能裁減 後勤部隊四十萬人

【路透社北京八日電】中國政府今日宣佈，今年可能裁減後勤部隊四十萬人。政府稱，裁減後勤部隊，將有助於提高軍隊之戰鬥力，並減輕財政負擔。

石家莊市民投訴 中小學校體育場 被佔用蓋建宿舍

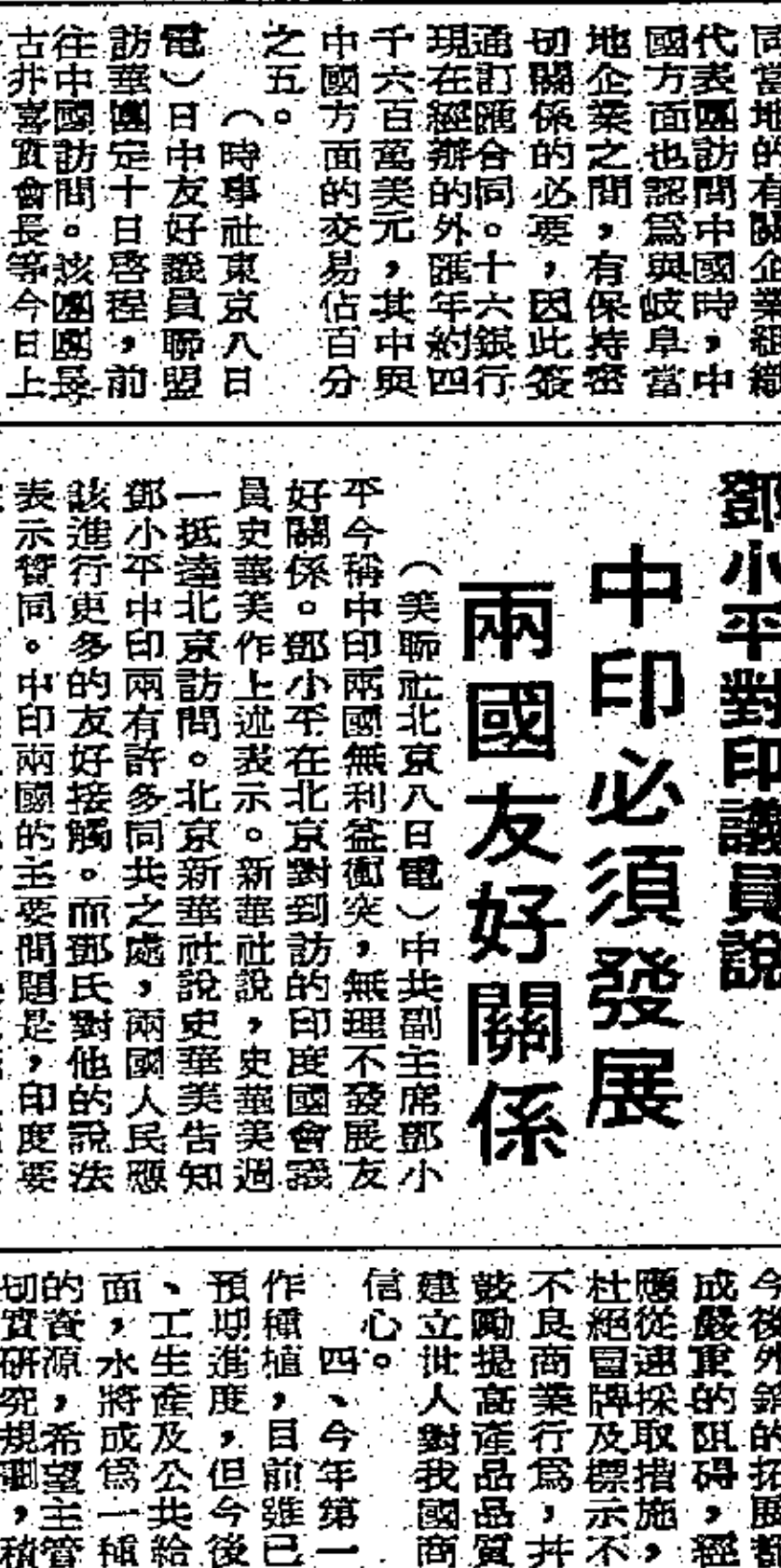
【路透社石家莊八日電】石家莊市民今日投訴，中小學校體育場被佔用蓋建宿舍。市民稱，佔用體育場，將影響學生之體育活動，並威脅學生之安全。

大陸各地 失業人數 繼續增加

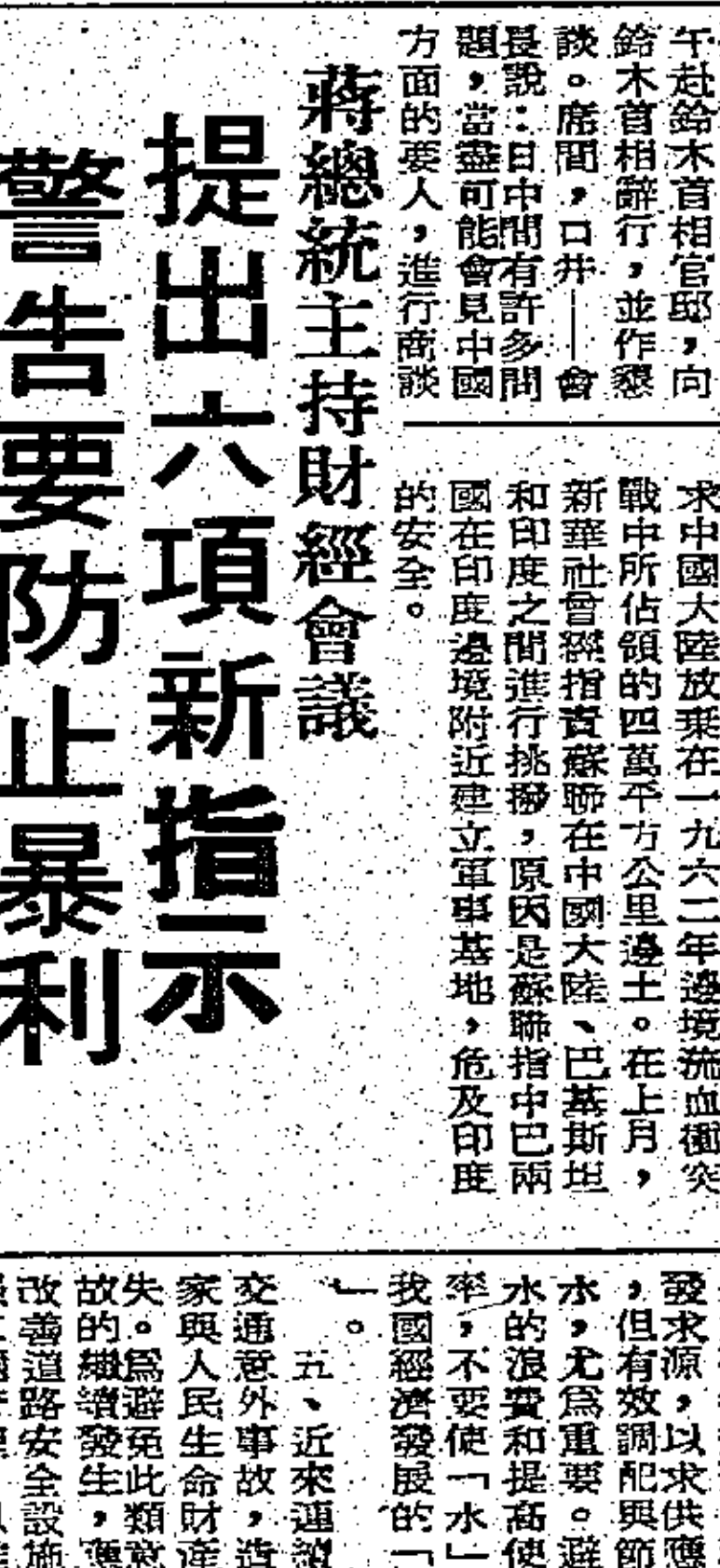
【路透社北京八日電】中國政府今日宣佈，大陸各地失業人數繼續增加。政府稱，失業人數增加，將影響民生，並威脅社會穩定。

蘇勢力侵東國 屬於稱霸暴行

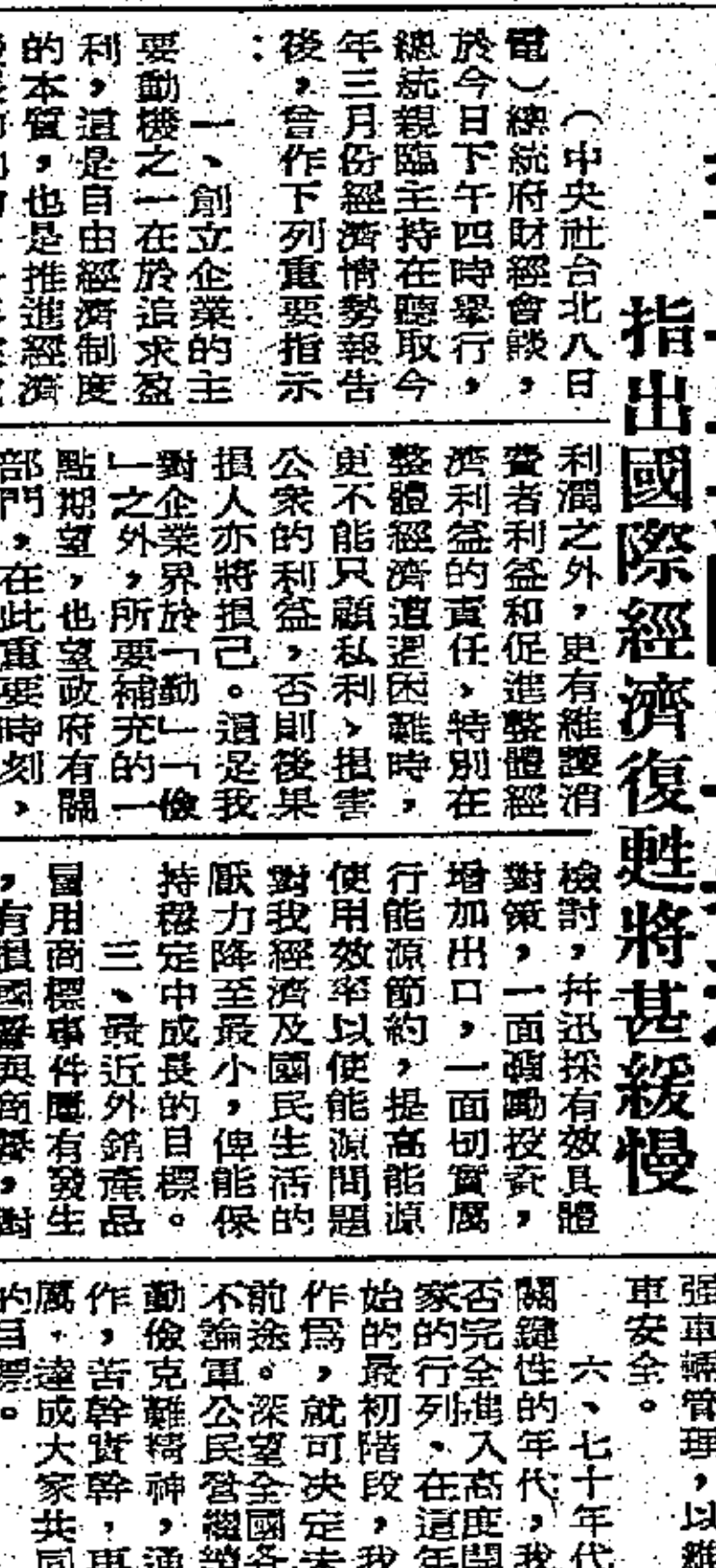
【路透社莫斯科八日電】蘇聯政府今日宣佈，蘇聯勢力將繼續擴大。蘇聯政府稱，蘇聯之行動，係在維護世界之和平，並保障蘇聯之安全。



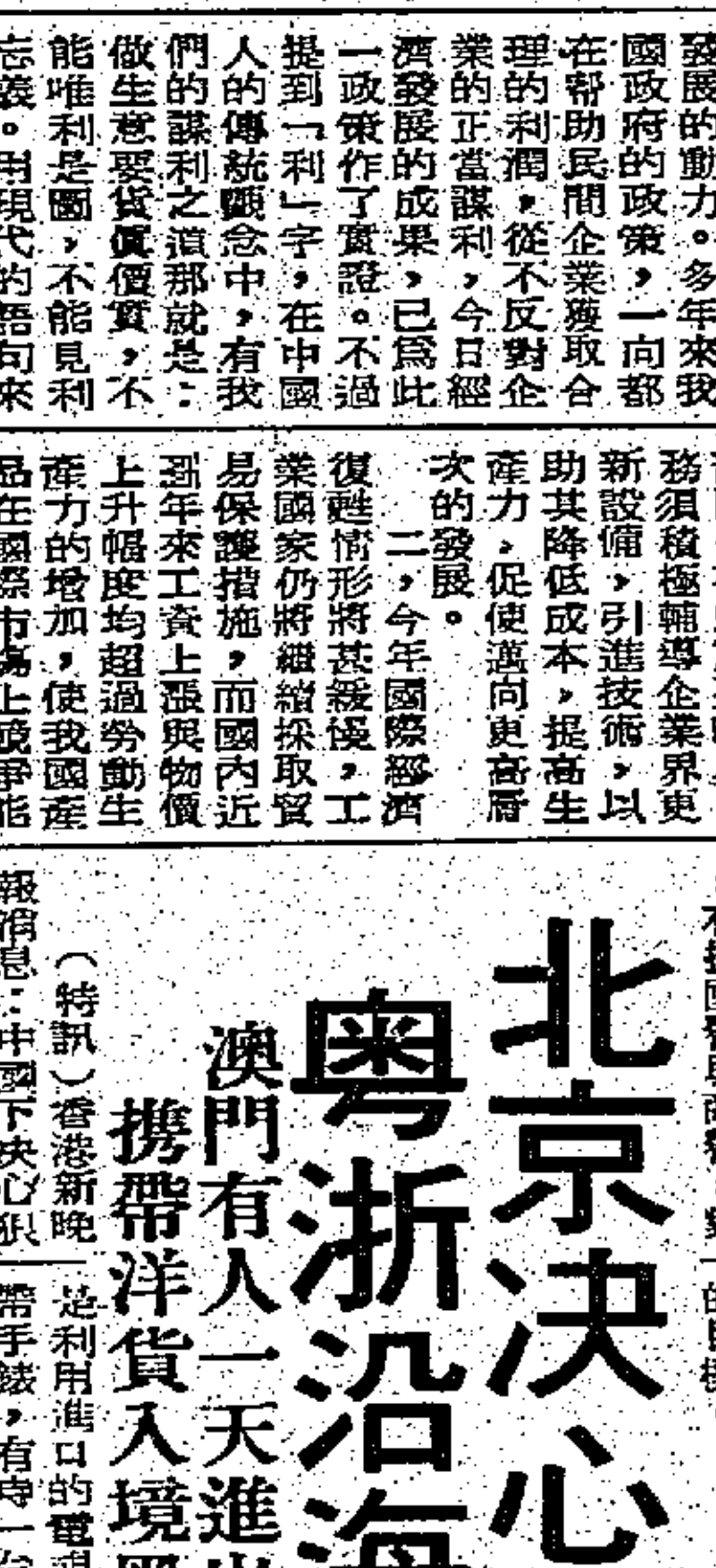
【路透社華盛頓八日電】美國政府今日宣佈，將採取措施，打擊囤積居奇，並保障民生。政府稱，囤積居奇，將影響民生，並威脅社會穩定。



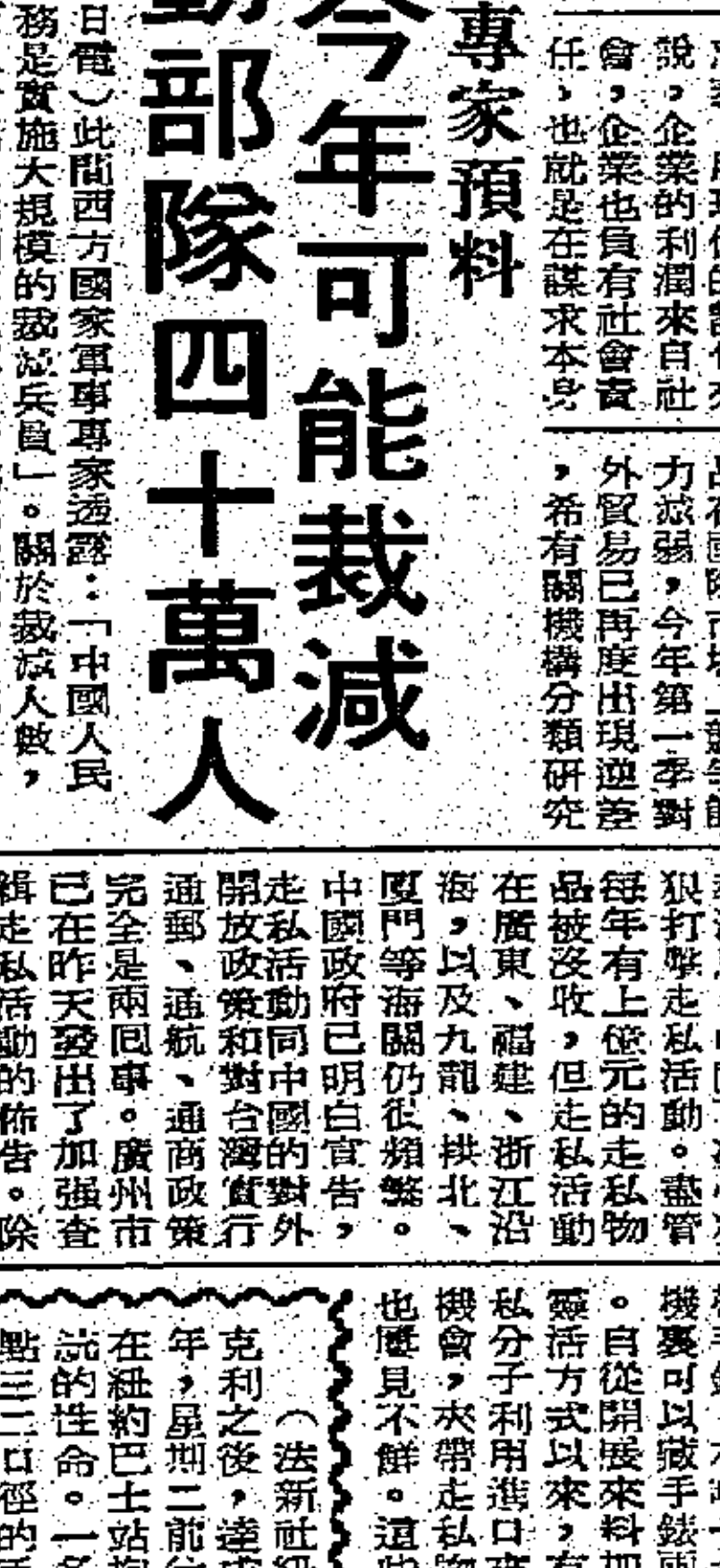
【路透社北京八日電】中國政府今日宣佈，將採取措施，打擊囤積居奇，並保障民生。政府稱，囤積居奇，將影響民生，並威脅社會穩定。



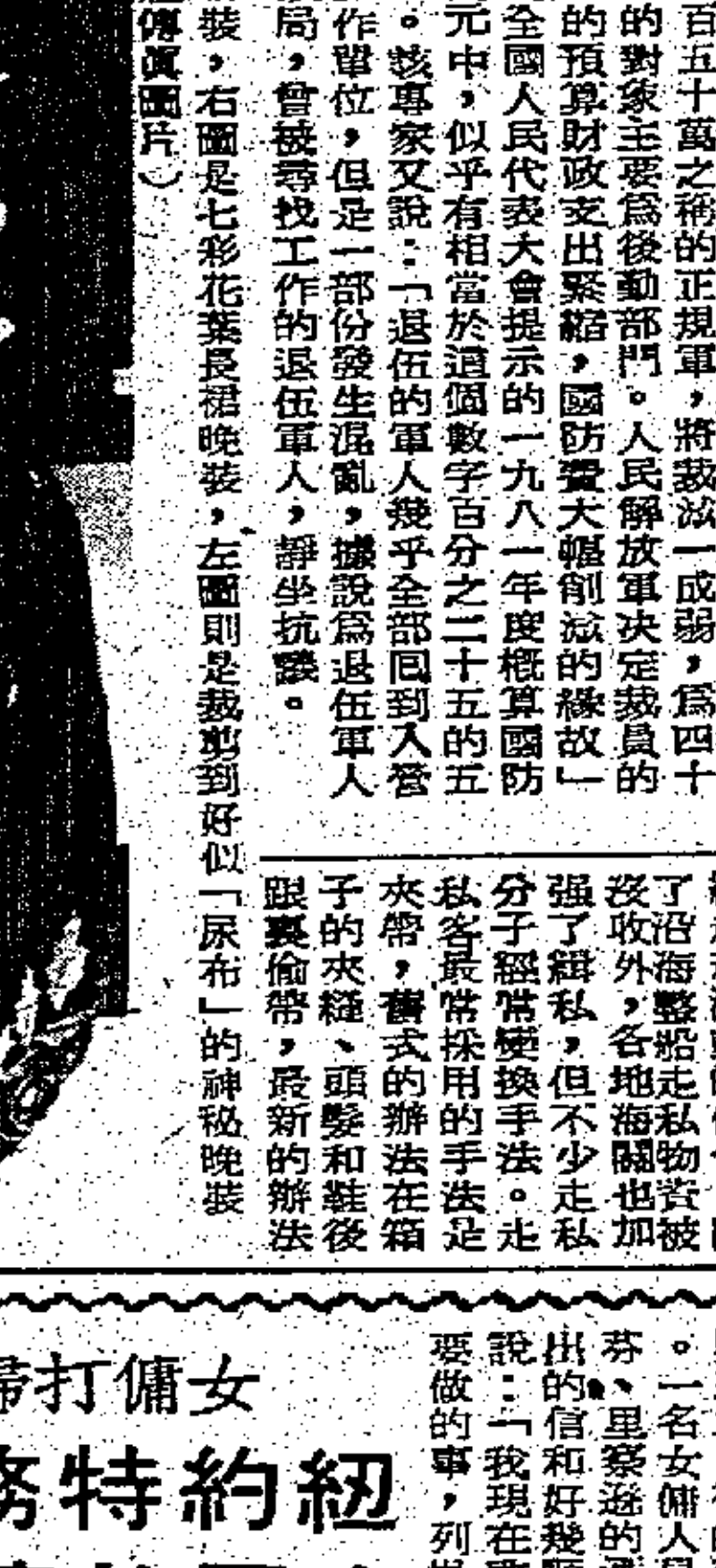
【路透社北京八日電】中國政府今日宣佈，將採取措施，打擊囤積居奇，並保障民生。政府稱，囤積居奇，將影響民生，並威脅社會穩定。



【路透社北京八日電】中國政府今日宣佈，將採取措施，打擊囤積居奇，並保障民生。政府稱，囤積居奇，將影響民生，並威脅社會穩定。



【路透社北京八日電】中國政府今日宣佈，將採取措施，打擊囤積居奇，並保障民生。政府稱，囤積居奇，將影響民生，並威脅社會穩定。



【路透社北京八日電】中國政府今日宣佈，將採取措施，打擊囤積居奇，並保障民生。政府稱，囤積居奇，將影響民生，並威脅社會穩定。



【路透社北京八日電】中國政府今日宣佈，將採取措施，打擊囤積居奇，並保障民生。政府稱，囤積居奇，將影響民生，並威脅社會穩定。



【路透社北京八日電】中國政府今日宣佈，將採取措施，打擊囤積居奇，並保障民生。政府稱，囤積居奇，將影響民生，並威脅社會穩定。

英外相卡靈頓在日宣稱

將遭強烈報復

蘇如出兵波蘭

呼籲日本限制汽車及電子產品輸歐

增加在英投資並提議舉行例常會議

【倫敦電】英外相卡靈頓今日在東京宣稱，如果蘇聯對波蘭採取軍事行動，英國將予以強烈報復。卡靈頓在東京與日本外相廣田弘毅會談後，對記者發表上述聲明。卡靈頓表示，英國政府對蘇聯在波蘭境內進行的軍事行動感到嚴重關切，並呼籲蘇聯停止在波蘭境內的軍事行動。卡靈頓並表示，英國政府將對蘇聯在波蘭境內的軍事行動予以強烈報復。卡靈頓並表示，英國政府將對蘇聯在波蘭境內的軍事行動予以強烈報復。

泰國總理乃他納

形容流產的政變

是一場重大惡夢

破壞觀光事業損失數億泰幣

【曼谷電】泰國總理乃他納今日在曼谷宣稱，泰國最近發生的政變是一場重大惡夢，並形容該政變為一場流產。乃他納表示，該政變對泰國的觀光事業造成了嚴重的損失，損失金額達數億泰幣。乃他納並表示，泰國政府將採取一切必要措施，以恢復泰國的和平與穩定。乃他納並表示，泰國政府將採取一切必要措施，以恢復泰國的和平與穩定。

印尼加強管制

中國商人入境

著名學者否認華人

操縱印尼經濟命脈

【雅加達電】印尼政府今日宣佈，將加強對中國商人入境的管制。印尼政府表示，將對中國商人的入境進行嚴格審查，並對其經營活動進行嚴格監督。著名學者否認華人操縱印尼經濟命脈的說法。著名學者表示，印尼的經濟命脈並非由華人操縱，而是由印尼政府所控制。著名學者並表示，印尼政府將採取一切必要措施，以保護印尼的經濟利益。

劫殺被

客乘美航巴

連捕

劫殺被

【紐約電】一名美國航空公司客機在紐約上空被劫，劫匪要求飛機飛往古巴。美國政府已派兵前往古巴，以營救人質。劫匪表示，他們將對人質的安全負責，並要求美國政府釋放所有被關押的囚犯。美國政府表示，將盡一切努力，以營救人質。美國政府並表示，將採取一切必要措施，以確保飛機的安全降落。

沙胆絕橋!

今天 映獻場五

辣手佈局前所未見 恐怖份子 冒死綁架美國總統 全球為之震動

米高法蘭弟 威廉薛納 賀荷布域 阿娃嘉娜 主演

不准掉頭

不准掉頭 愛情味走

林嘉慶 廖安麗 衛斯主演

文 方 吳浣儀 杜少明主演

監製 黃百鳴 蔡繼光

麥石 區 新藝城出品

區 金公主發行

不准掉頭

不准掉頭 愛情味走

林嘉慶 廖安麗 衛斯主演

文 方 吳浣儀 杜少明主演

監製 黃百鳴 蔡繼光

麥石 區 新藝城出品

區 金公主發行

飛刀

最後五場 末看速看

同龍國民金樂麗 國都 樂華寶樂門聲 國泰

普通人

獎像金大四屆本獲榮

最佳影片 最佳導演 最佳男配角 最佳女配角 最佳編劇

艾美沙真 一切壓倒

聲勢浩大 壓倒一切

Ordinary People

水蜜桃

最後五場 末看速看

同龍國民金樂麗 國都 樂華寶樂門聲 國泰

小樓人影

最後五場 末看速看

同龍國民金樂麗 國都 樂華寶樂門聲 國泰

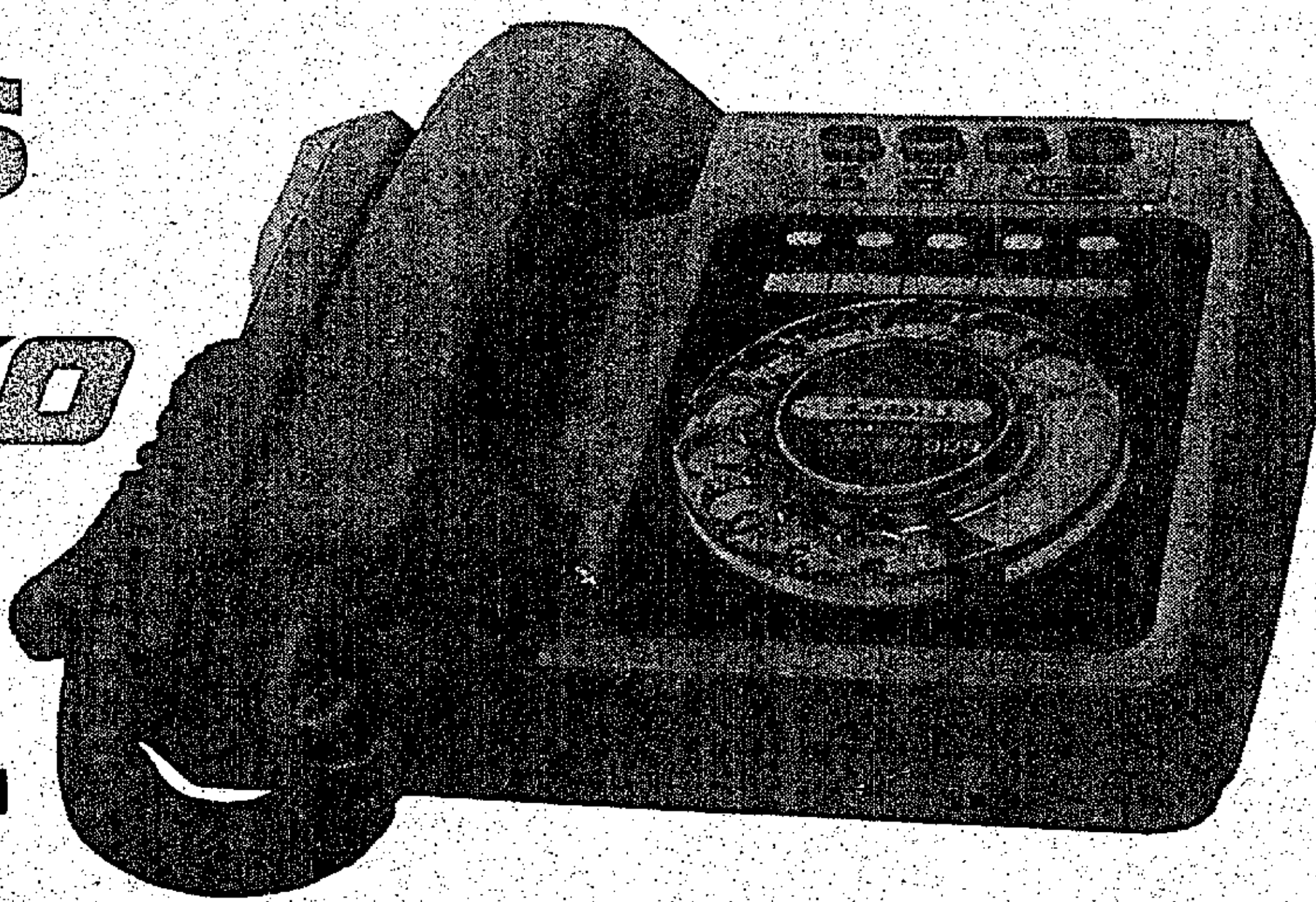
新 2+6

NTK Nitsuko

雙星2+6內外線電話機

款式新穎，適用於辦公室及家庭

總代理：香港通訊器材有限公司
香港軒尼詩道五十五號·電話：5-276622



- *多至二條街線及六部分機
- *各分機之間可互相通話
- *用街線時有通話保密設備
- *各分機均可直接打出或接聽電話
- *各分機均可用內線進行電話會議
- *象牙色機身可配藍、橙、綠或棕面板

請駕臨香港電話公司各陳列室
或電：5-288111查詢

住宅/旺舖/寫字樓
出售

信和地產代理

類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價
海濱住宅	永華大廈 香港灣仔美蘭街23號	387-413呎	\$ 304,000起
住宅	碧麗大廈 香港灣仔漁歌街5號	383-403呎	\$ 277,000起
住宅	白田購物中心 九龍白田南昌街 (南昌大戲院隔鄰)	白玉樓 326-477呎 田豐樓 326-477呎	\$ 281,000起 \$ 281,000起
寫字樓	皇后商業大廈 上環樂古道1.L. 8425地段	396-412呎	\$ 453,000起

類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價
旺	信和中心 旺角彌敦道582-592號	117-602呎	\$ 417,200起 租 \$ 2,800起
舖	皇后商業大廈 上環樂古道1.L. 8425地段	147-376呎	\$ 223,000起
住宅	永華大廈 香港灣仔美蘭街23號	158-525呎	\$ 250,000起
住宅	碧麗大廈 香港灣仔漁歌街5號	168-517呎	\$ 264,000起
住宅	白田購物中心 九龍白田南昌街(南昌大戲院隔鄰)	119-350呎	\$ 230,000起

同盛樓

貼近新建設街市

元朗 福德街266號地段

新型唐樓 即買即住

現已開始出售，住宅六萬餘元可入住
二樓商業，地下旺舖 每尺二千餘元

洽購處：本地盤辦事處：電話(12)795197
元朗華記藥行：(12)788326
元朗立興電業公司：(12)770348

聯邦工業大廈

設計先進·管理完善
住少實用·三面單邊
六千餘呎·分層出租
合高級工廠陳列室、寫字樓用
電話：5-259051-2

田氏中心

租金廉宜·即租即用
每呎租金約 \$ 1.36
洽租處：
田氏集團
白德測計師行
3-818276-9
12-408251
12-826286
3-676113

屯門 建發街109地段(怡成工業大廈右邊)

鴻文工業大廈

高級廠房 四面單邊 單位不多 管理妥善
即租即用 保險率低 歡迎參觀 歡迎比較
每單位4,040呎至11,100呎 租金每呎 \$ 1.25 起

洽租處：東太平洋實業有限公司
電話：12-828866 828867 828878 (假日照常)

出租

半島中心

位於尖沙咀東部

舖位及商場特價出售

地下舖位 634呎
低層地下 666呎起
1樓商場 441呎起

電話5-229162
253001

大新銀行

謹訂於一九八一年四月九日(星期四)
上午十一時半為本行德福花園分行開業敦請
香港地下鐵路公司主席
唐信先生主持剪綵儀式
恭候
光臨指導
德福花園分行
地址：九龍灣德福花園平台P7號
電話：三二七五〇六八八六

利安地產有限公司

1980-81年度致股東中期報告書

營業額	\$4,047,425	\$ 3,593,452
經常收益	\$1,463,922	\$ 1,525,479
投資聯營公司股息收益	\$ 5,500,000	\$ 9,500,000
除稅前溢利	\$6,963,922	\$11,025,479
稅項	204,300	227,400
除稅後溢利	\$6,759,622	\$10,798,079
少數股東應佔溢利(溢利)	34,338	(83,089)
本集團應佔溢利	\$6,793,960	\$10,714,990
半年之每股溢利(參閱下列說明)	\$0.13	\$0.22
說明：每股溢利乃根據六百七十九萬三千九百六十六股之溢利(一九八〇年：一千零七十一萬四千九百九十九股)及一九八〇年十二月三十一日派發紅股後與一九八一年一月十四日配發新股前之溢利(除淨後)之因數後合計平均五十二萬二千八百五十七股計算。一九八〇年之每股溢利亦相應作出調整。		
董事局決議派發截至一九八一年七月三十一日止年度之中期股息每股六仙(一九八〇年：經調整一九八〇年十二月三十一日所派發紅股後計算為4.5仙)於一九八一年五月二日業已在本公司股東名冊內登記之股東，該中期股息將於一九八一年五月十六日以前派發。		
本公司將於一九八一年四月二十八日至一九八一年五月二日(首尾兩天包括在內)暫停辦理股票過戶手續。倘各股東欲收取上述中期股息，請於一九八一年四月二十四日(星期五)下午五時前將具有效過戶紙或股票交到皇后大道中37號余道生行705室本公司過戶處辦理登記手續。		
業務概況 在過去半年度，本集團佔百分之五十權益位於九龍彌敦道138-148號商舖之利安大廈已完工及在一九八〇年九月已領取入伙紙。另本集團佔百分之三十三權益位於清水灣豪華住宅之利安苑建築工程已於一九八一年初落成，在短期內即可入住。本集團目前所發展之其他地盤，進展良好，並在短期內參與其他公司合作購入在澳門多個地盤發展用途。		
本公司已擴大之股本基礎及由配發新股所得之資金進一步幫助加強本集團之財務狀況及提供各項發展計劃所需之資金。如無不可逆料之情況發生，預料一九八一年本集團之業務將有持續之增長。		
董事局主席 陳清電		
一九八一年四月八日		

聞

妻 蒙黃花沃

孝男 民傑 媳 黃芳英
孝女 民偉 媳 楊雪姬
孝女 瑤英 媳 陳乃鼎
孝女 瑤珍 媳 何永坤

鼎惠懇辭
如蒙賜顧
請折現金
撥充善舉

孫男 德仁
孫男 德揚
孫女 德慧
孫女 德芳
孫女 德兒
孫女 德兒
孫女 德兒
孫女 德兒
孫女 德兒
孫女 德兒

治喪處：世界殯儀館
地址：紅磡佛堂街
電話：三二六四三三

親屬繁衍 未能盡錄

先夫 蒙公國平 字 永信府君 於

公曆一九八一年四月四日 下午三時三十分在九龍
聖德肋撒醫院安樂堂舉行家祭年八十三歲遺體奉
移紅磡世界殯儀館治喪謹訂於四月九日(星
期四)下午一時在該館大禮堂大殯隨即出殯
奉柩往哥連臣角火葬場舉行火化禮
哀此訃

旺角地王旺舖

旺角彌敦道舖王約千貳尺樓高十六尺可加建
閣樓適合珠寶銀行財務行業即可交吉有意租
賃者請電(3)八五零零四九梁小姐洽。

聯邦 國際 大廈

即日公開分層出售

洽購處：

 新鴻基證券有限公司

中區歷山大廈三十二字樓

電話：5-258151(七線)

5-261211

每呎港幣2,540元起

本港新聞

摩星嶺木屋區昨晨大火 卅間木屋被焚 三百人毀家園

【本報訊】昨晨摩星嶺木屋區發生大火，火勢猛烈，燒毀卅間木屋，約三百人毀家園。火警接獲報案後，派員前往撲滅，但火勢已蔓延至鄰近木屋，幸經及時撲滅，未造成人員傷亡。

摩星嶺木屋區位於摩星嶺山麓，木屋密集，火警接獲報案後，派員前往撲滅，但火勢已蔓延至鄰近木屋，幸經及時撲滅，未造成人員傷亡。

美孚新郵政印大運毒案 兩男子被控不認罪 證人供述案發經過

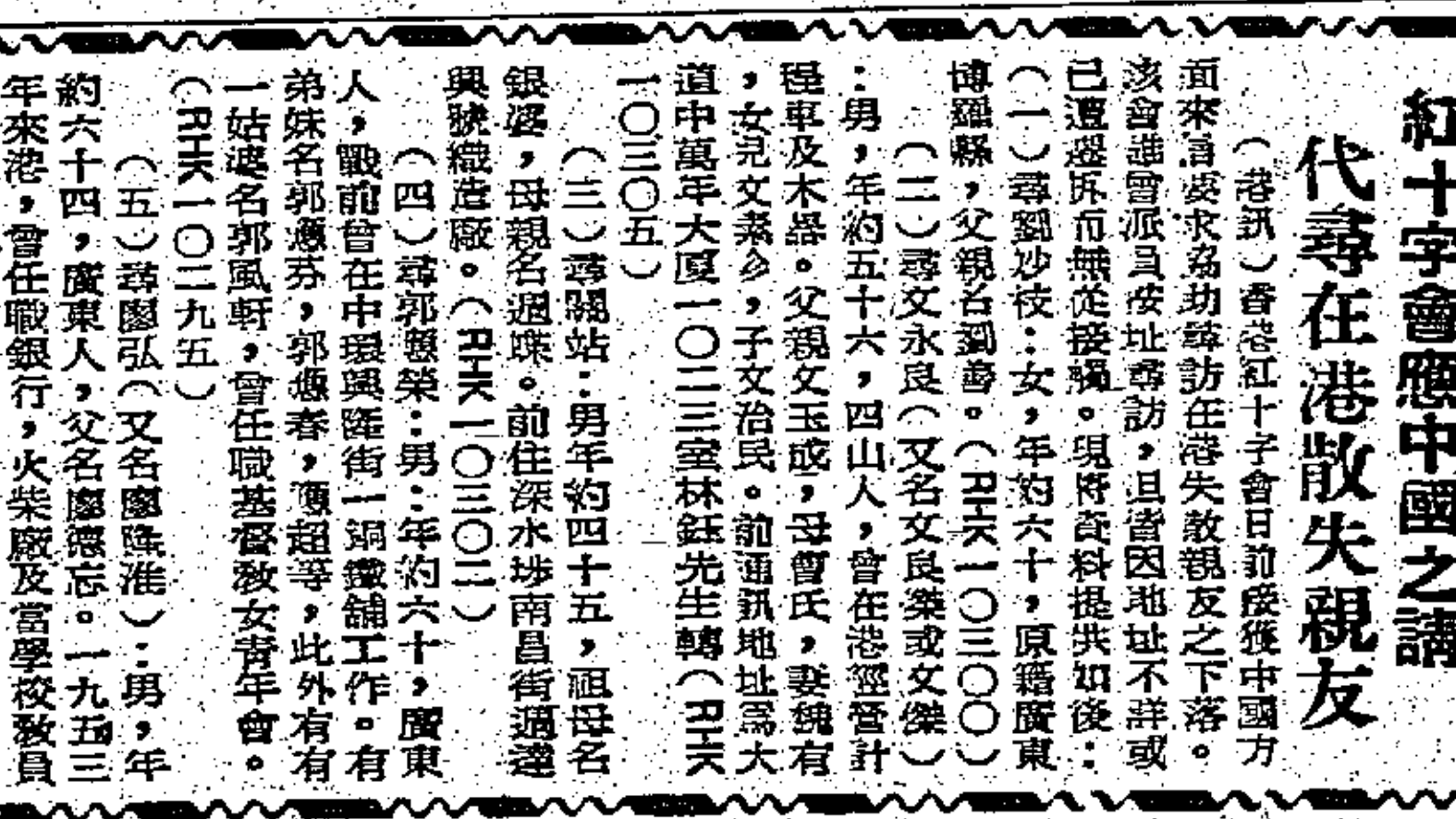
【本報訊】美孚新郵政印大運毒案，兩名男子被控不認罪，證人供述案發經過。

美孚新郵政印大運毒案，兩名男子被控不認罪，證人供述案發經過。

一艘越南船抵澳 船上難民獲收容

【本報訊】一艘越南船抵澳，船上難民獲收容。

一艘越南船抵澳，船上難民獲收容。



黃映然九十二壽慶 民生書院同學祝賀

【本報訊】黃映然九十二壽慶，民生書院同學祝賀。

尖沙咀民政分處 定期舉行開幕禮

【本報訊】尖沙咀民政分處定期舉行開幕禮。

清潔香港 人人有責

【本報訊】清潔香港，人人有責。

保良局新總理 今午行就職禮

【本報訊】保良局新總理今午行就職禮。

紅十字會中國之請 代尋在港散失親友

【本報訊】紅十字會中國之請，代尋在港散失親友。

恒發商業大廈 將入伙已多

【本報訊】恒發商業大廈將入伙已多。

Is your 15,000 data entry system working at the speed of a 15 stamp?

DATA 100 northern telecom
108 KAISER ESTATE, 41 MAN YUE ST., KOWLOON, H.K. TEL. 3-644354

如欲尋求新的貿易對象 請往西歐一試

今年九月，香港貿易發展局將組織一個貿易團訪問比利時、法國及瑞士。本局敬邀廠商及出口商參加此團。特設之「香港製造」產品展覽，將在下列城市的大酒店內舉行：

- 布魯塞爾 九月十五日至十六日
- 巴黎 九月廿一日至廿三日
- 蘇黎世 九月廿九日至三十日

香港在一九八〇年度內，對上述國家的出口貿易顯示可觀的增長率，分別為百分之二十七（包括盧森堡在內），百分之四十四及百分之三十五，總值達港幣三十二億八千九百萬元。

適合在此團推銷的產品包括：鐘錶、電子消費品、家庭電器用品、燈飾及電筒、家庭及廚房用具、旅行用品、真皮公文包、銀包及錢袋、人造首飾、玩具及遊戲用品、光學產品、攝影器材、文具、人造花樹、裝飾用品、吸煙用品、禮品及宣傳用品等。

貴公司如有意參加或欲查詢詳情，請電5-257151內線159，與香港貿易發展局聯絡。一九八一年四月卅日截止申請。

香港人遊香港

復活節富麗華之夜

- 住宿富麗華酒店歡度復活節
- 富麗華太平洋廳進下午茶點
- 淺水灣畔觀賞黃昏夕照美景
- 美侖美奐北海漁村海鮮晚膳
- 中區陸羽茶室品茗特式早點
- 漫步維多利亞峰眺望九風光
- 安泰精舍品嘗特級精美素齋
- 新界青山古寺觀百年魚骨塚
- 紫陽洞上俯瞰九龍半島景色
- 海城酒樓夜總會進中式晚膳
- 觀賞海城夜總會復活節歌舞

第一團：由4月18日下午二時至4月19日下午八時止
第二團：由4月19日下午二時至4月20日下午八時止

費用：\$480（三人一房連稅位計）
\$450（三人一房連稅位計）
\$350（小童不佔床位計）

七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 5-413081

本港新聞

匯豐銀行建立歐洲基地 以四億九千萬鎊收購蘇格蘭銀行

與渣打銀行競爭出高價 六十五分百出高價出爭競行銀打渣與

【特訊】香港匯豐銀行昨日正式宣佈，該行擬以四億九千八百三十萬鎊收購蘇格蘭銀行。這項收購行動，是匯豐銀行在過去十年中，最重大的收購行動。匯豐銀行在宣佈這項收購行動時，表示該行將與渣打銀行展開一場激烈的競爭，以爭取收購蘇格蘭銀行。匯豐銀行表示，這項收購行動將使該行在歐洲的業務範圍擴大，並加強其在歐洲的競爭力。匯豐銀行表示，這項收購行動將使該行在歐洲的業務範圍擴大，並加強其在歐洲的競爭力。

減輕裁判司繁雜工作 有關修訂法案獲立法局通過

【特訊】一項有關減輕裁判司繁雜工作的法案，昨日在立法局通過。這項法案是由司法處提出的，旨在簡化裁判司的工作程序，並提高其效率。法案中包括多項修訂，例如簡化審訊程序、減少不必要的審訊次數等。司法處表示，這項法案的通過將有助於減輕裁判司的工作負擔，並提高司法系統的運作效率。

五項修訂條例昨獲通過 全安業工忽疏 萬五欸罰最高

【特訊】五項有關勞工安全的修訂條例，昨日在立法局通過。這五項修訂條例分別是：《工廠及工業經營（安全）條例》、《工廠及工業經營（健康）條例》、《工廠及工業經營（機械）條例》、《工廠及工業經營（電力）條例》及《工廠及工業經營（氣體）條例》。這五項修訂條例旨在加強對勞工安全的保護，並提高對違反安全規定的罰則。最高罰款將達五萬元。

立法局昨日會議摘要

△立法局昨日（二）日會議，由主席主持，出席者有：主席、副主席、各議員及秘書長。會議討論了多項法案，包括：《工廠及工業經營（安全）條例》、《工廠及工業經營（健康）條例》、《工廠及工業經營（機械）條例》、《工廠及工業經營（電力）條例》及《工廠及工業經營（氣體）條例》。會議還討論了多項動議，包括：有關勞工安全的動議、有關環境保護的動議等。

木屋區人口 達七十五萬

【特訊】根據最新的統計數據，香港木屋區的人口已達七十五萬。這項數據顯示，木屋區的人口密度非常高，且增長速度很快。政府表示，將採取措施改善木屋區的居住環境，並加強對木屋區的規劃和管理。政府還表示，將加強對木屋區的消防安全工作，並提高木屋區的抗災能力。

改善居住環境 提供食水及衛生渠道

【特訊】政府表示，將採取措施改善木屋區的居住環境，並提供食水及衛生渠道。政府表示，將加強對木屋區的供水系統和衛生設施的建設，並提高木屋區的供水質量和衛生水平。政府還表示，將加強對木屋區的環境衛生工作，並提高木屋區的環境衛生水平。

有陣陣驟雨 後陣驟雨

【特訊】香港昨日（二）日天氣，多雲偶雨。上午天氣晴朗，但下午開始下雨，並伴有陣陣驟雨。氣象局表示，未來幾天的天氣將繼續多雲偶雨，市民應注意防雨。

外貿形勢引人憂慮

【特訊】根據最新的統計數據，香港的外貿形勢令人憂慮。數據顯示，香港的外貿額在過去幾個月裡持續下降，且下降速度很快。專家表示，香港的外貿形勢令人憂慮，主要原因包括：全球經濟不景氣、貿易保護主義抬頭等。專家建議，香港應採取措施改善外貿形勢，並提高其競爭力。

這條皮帶必有獨特之處，售價才會超過\$1,200。



Pascale Siegrist-Hermès 告訴你一套馬具怎會變成一條令人夢寐以求的皮帶。

「Hermès 與眾不同的地方就是由1837年到現在，都沒有什麼改變，Hermès 一直都是皮具之王。」
「這些皮帶繼承了自1837年起Hermès的優良傳統。當時馬匹極受重視，Thierry Hermès 遂開始製造馬具。Hermès之名很快就傳遍全球，成為全世界最出色的馬鞍及馬具製造商。」

「當 Adolphe 與 Emile-Maurice Hermès 為俄國沙皇設計製造馬具時，他們在聖彼得堡受到國賓式的歡迎。當時巴黎的王孫貴胄都向 Hermès 工場直接訂製馬鞍用品。」
「雖然馬具製造行業隨著汽車的出現而宣告死亡，但 Hermès 皮帶扣上的徽誌仍維繫著我們與馬匹的關係。」
「每一條皮帶都是由整塊的皮用手工製成，永不會有接縫。Hermès 的始創人 Thierry Hermès 不但將代表歐洲貴族派頭的馬鞍明線縫法應用在皮

帶製造上，更將這種縫法做到盡善盡美。皮帶上的明線位置平均整齊，簡潔俐落，就像一串小珠。」

「你當然仍可以到巴黎的 Hermès 訂製皮帶，要求一款別出心裁的設計；像以往一樣，身穿白色工作袍的師傅會從樓上的工作室下來與你詳細研究。」



「在 Hermès，「師傅」這個稱呼常常代表了尊敬與驕傲，因為在這裏，機器永遠不能代替人手；人眼銳利精明，人手靈巧精細，機器望塵莫及。」
「要維繫一個傳統，拒絕與機器妥協，堅持用手工精製，這些都要付出代價。不過眼見一條這樣精美的皮帶，再摸摸那皮質，戴上它，自然覺得物有所值，Hermès 皮帶確實而不尚浮誇的款式，反映出使用者典雅脫俗的品味。」

HERMÈS PARIS

本港新聞

倪少傑促多撥土地扶助中小廠 恢復買地分期付款 鼓勵工業界建廠房

工業部應增建分層工廠大廈

【本報訊】工業部副部長倪少傑昨日在立法局會議中，就工業界發展問題，向政府提出多項建議。倪氏指出，目前工業界在發展中遇到不少困難，其中最主要的是土地問題。他認為，政府應多撥土地，以扶助中小工廠的發展。此外，他還建議政府恢復買地分期付款制度，以減輕工業界的負擔。倪氏又建議政府鼓勵工業界興建廠房，以改善工業環境。他認為，政府應增建分層工廠大廈，以解決工業界對廠房的需求。倪氏最後表示，他將繼續為工業界發聲，爭取政府的關注和支持。

中華廠商會選舉 倪少傑連任會長

街前圍道打劫標案餘波未了

【本報訊】中華廠商會昨日舉行會員大會，選出新一屆會長及監事。倪少傑以高票連任會長。在會上，倪氏報告了會務工作，並對未來工作提出建議。他認為，廠商會應繼續為會員服務，並加強與政府的溝通。此外，他還提到，目前街前圍道打劫標案的餘波未了，廠商會將繼續關注此事，並為會員提供法律諮詢。

事主又被恐嚇勒索 警方安排香餌擒賊

錶帶廠東主混水摸魚涉嫌被捕

【本報訊】一名錶帶廠東主，因被恐嚇勒索，向警方求助。警方在接到報案後，立即展開調查。經過一番努力，警方終於在該東主家中將其逮捕。據悉，該東主涉嫌在案發後，試圖混水摸魚，逃避法律責任。警方表示，他們將對該東主進行進一步調查，以確定其是否涉及其他案件。

加拿大護航艦 抵港訪問六天

進行友好善後活動

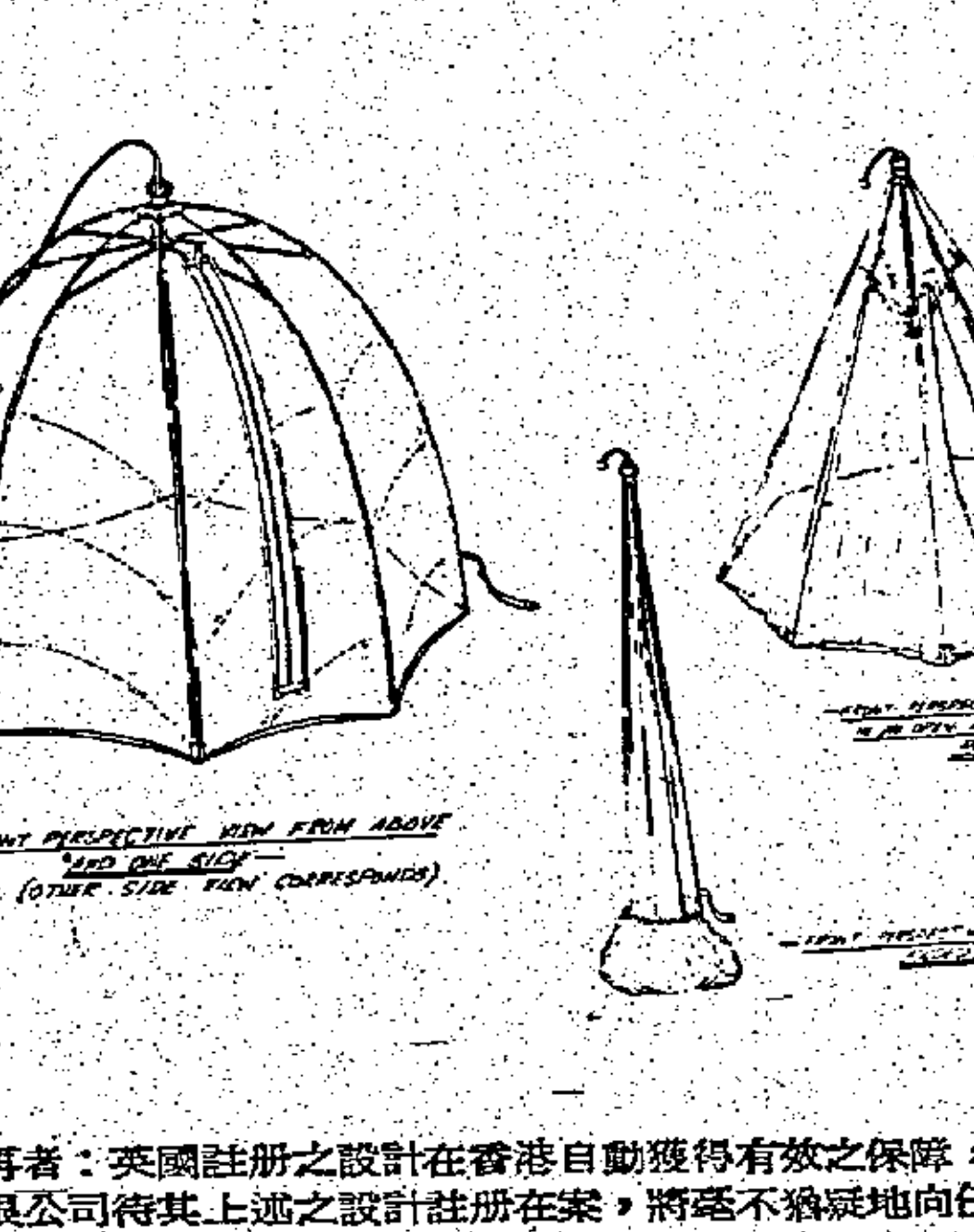
【本報訊】一艘來自加拿大的護航艦昨日抵達香港，展開為期六天的訪問。在訪問期間，該艦將進行一系列友好善後活動，包括與當地海軍人員交流、參觀港口設施等。此次訪問旨在加強加中兩國海軍之間的友好關係，並促進兩國之間的交流與合作。

通告

啓者：位於香港新界沙田區四號，先施保險大廈十樓之利景工業有限公司，現已遷往新址。凡有與該公司有關之業務，請逕向新址接洽。此佈。

利景工業有限公司

PLANT HOUSE



再者：英國註冊之設計在香港自動獲得有效之保障，因此利景工業有限公司得將其上述之設計註冊在案，將不承認任何他人之仿冒。如有仿冒，本公司必依法追究，以維護其合法權益。

LLOYD WISE & CO., CHARTERED PATENT AGENTS FOR
利景工業有限公司
香港新界沙田區大馬路二六六號
一九八一年四月九日

大陸來函尋親

本人現居大陸，因多年未與家人聯繫，現特來港尋親。如有知其下落者，請與本人聯繫。電話：XXXXXX。

梅道漆成徑公廁電燈不明急待修理

梅道漆成徑公廁電燈不明，急待修理。如有知情者，請與有關部門聯繫。

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址、職業及聯絡電話。但來函請勿涉及政治、宗教、色情等敏感問題。本論壇將擇要刊登。

首屆電氣化火車 星期日運抵香港

首屆電氣化火車將於本星期日運抵香港。屆時將由香港鐵路公司負責運送。歡迎市民前往參觀。

財政委員會報告書 布政司提交立法局

財政委員會報告書已由布政司提交立法局。報告書內容包括財政預算、稅收政策等。立法局將對報告書進行審議。

生龍活虎健步跑 五月三九龍仔公園舉行

生龍活虎健步跑將於五月三號在九龍仔公園舉行。活動旨在推廣健康運動，增進市民體質。歡迎市民踴躍參加。

光臨

（古玩物品由四月十日至十二日上午十一時至下午七時及四月十三日上午十時至下午二時公開展覽。拍賣古玩物品日期訂於四月十三日下午五時。目錄冊可向安丹文斯東方國際有限公司索取，地址：香港安蘭街六號十樓。電話：五二二九六三四）

英皇學校 (ISLAND SCHOOL)

一九八一年四月四日下午三時三十分
假座本校舉行賣物會抽獎
中獎號碼開列如下：
21113 29596 23080 38214
05056 35202 36041 38215
13050 35203 14941 24560
39645 16108 25229 34170
14827 05939 07460 32975
39718 13593 35009 42221
27224 08001 38347 48899
24581 21215 20118 16380
12025 16359 24789 47386
14569 08381 39950 42924
49146 22058 05702 47104
38568 42467 04541 35303
15307 18545 46175 35046
16264 20140 40074 33505
38730 08677 27805 00184
14569 20501 27956 32938
中獎者請於一九八一年五月十一日前向本校領取獎金。逾期概不負責。此佈。

招標承投 工業用地

（連現有十層工業大廈及租約）
面積：約四千六百九十四平方呎
截標日期：一九八一年四月廿四日正午
欲知詳情及索取投標表格請洽詢業主代表律師：
王惟翰律師事務所
干諾道中三十號
三和大廈十二樓

誠聘校長

香港佛教聯合會主辦沙田兩新資助中學將於本年九月開辦該校校長有意申請者請將履歷近照於一九八一年四月十五日前寄香港沙田三三三號三樓本會辦事處收合時於五月十六日前約見不合恕不退件

離職啓事

本公司職員張國強先生（PATRICK YIP）已於一九八一年四月一日離職。其以前與本公司有關之業務，概與本公司無關。特此聲明。

名店街 舖位招租

適合經營下列行業：
男女服裝、童裝、體育用品、禮品、精品、工藝品、鐘錶、金銀首飾、文具、玩具、傢俱、毛毯、男女睡衣及其他各類高尚百貨。
洽租電話：五二四九四九
聯邦代理有限公司

大發利有限公司啓

本公司因業務擴展，現已遷往新址。凡有與本公司有關之業務，請逕向新址接洽。此佈。

最大·最靚·最完備之 淘大商場招租

牛頭角道上九龍灣地鐵站對面
中央冷氣自動調節，自動扶手電梯多部，室內停車場可泊車數百部。

各行各業

西藥、參茸藥材、音響、幼稚園、傢俬、康樂中心、醫療中心、服裝、百貨公司、精品店、皮鞋手袋、街市攤位、超級市場、咖啡室、已租、珠寶首飾、中式酒樓、銀行、已租

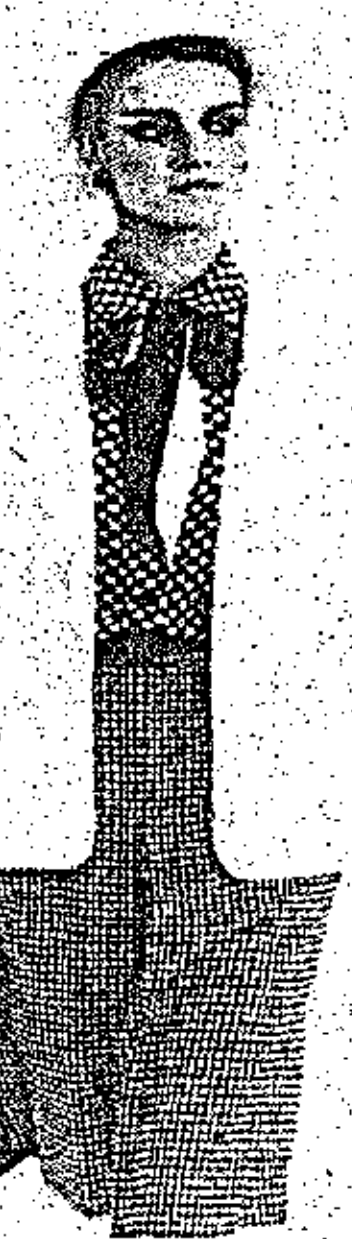
一切詳情請查詢 恒隆地產代理有限公司 香港百德新街恒隆中心25樓 電話：5-7904111

每週星座

馮雅麗

從星宿性格，有助事業發展(下)
巨蟹座的人，性格上的缺點是性格不穩定，做人悲觀，容易受挫折。獅子座的人比較喜歡自我炫耀，沒有耐性，說話滔滔不絕，不易聽從別人的意見。處女座的人在性格上的缺點是自私、自利、吝嗇、做事態度不穩、做人嚴厲，情緒容易緊張。天秤座比較愛動，脾氣急躁，性格開朗，有時會把他人惹怒。天蠍座的人，喜歡在別人面前炫耀自己，好勝心強，不易相信任何人。人馬座的人做事過於輕率，脾氣暴躁，思慮心很重，有強烈的自我意識，在團體中往往會獨斷獨行。山羊座在性格上的缺點是傲慢，待人接物都冷冷淡淡，對事物易存偏見，個性較強而固執。

輕盈清爽話夏裳



輕盈清爽話夏裳

★水瓶座(一月二十日至二月十九日出生)
接二連三的工作會使你忙得透不過氣，精神亦顯得有些不振，看來你必須暫時放緩所有事務，否則很容易倒下來。星期日郊外遊玩要注意交通問題，遠方的朋友給你一個驚喜。

★雙魚座(二月十九日至三月二十日出生)
經濟的預算要審慎，目前情況宜減省一些不必要的支出。愛護比你弱小的人會給你帶來無限溫馨。假如你是單身者，就會有機會遇到合眼緣的異性，也許是成為終身伴侶。

★白羊座(三月二十一日至四月二十日出生)
給朋友一個驚喜也許會花點精神與時間，但到後來不單只是對方得以解決困難，同時你也會有始料未及的收益。健康狀況良好，不過，目前天氣炎熱，當要留意日常起居。

★金牛座(四月二十一日至五月二十日出生)
這個星期會過得很寂寞，因為身旁的伴侶有要事暫時離開，同時，朋友也抽不到時間陪你。空閒的時候多點翻閱舊報或報章對你有利。遇到信給遠方的親友，煩他們記掛。

★雙子座(五月二十一日至六月二十日出生)
個人處於工作會導致許多困難，年青人該努力向上，雖然目前多難兼顧，但是到最後你會有所得益。星期的約會要盡量準時，不要讓你的外表會給你帶來不幸。

★巨蟹座(六月二十一日至七月二十日出生)
一個陌生人會在這個星期過渡你的生活，如果你處理得宜，說不定此人將來會助你工作方面的發展。與老相識相處過於疏離可能帶來一些不必要的麻煩。

★獅子座(七月二十一日至八月二十日出生)
假如你從事某方面的投資，首先要考慮到未來的收益，若不能通曉就暫時放手，則遺憾。舊信中的措詞要審慎，胡說八道的內容最好別看，否則對你有相當的影響力，不但，這幾天就可有看到。

★處女座(八月二十一日至九月二十日出生)
這幾天你將忙得不可開交，尤其是一旦與人共處的時候更加需要留意環境才不致出錯。一份小小的禮物給心愛人，會增進你們的愛情。假如家人要你幫手去完成某項任務，應立即採取行動。

★天秤座(九月二十一日至十月二十日出生)
這幾天你將忙得不可開交，尤其是一旦與人共處的時候更加需要留意環境才不致出錯。一份小小的禮物給心愛人，會增進你們的愛情。假如家人要你幫手去完成某項任務，應立即採取行動。

★天蠍座(十月二十一日至十一月二十日出生)
意外之財在這星期出現，不過，若不加珍惜，任其揮霍的結果是一無所有。平穩的問題將使你煩惱，其實又何必過於心憂，謹慎的在對你相當重要，尤其是初出道者，務必認真為利。

★人馬座(十一月二十一日至十二月二十日出生)
感情的問題困擾著你，其實用不著過於憂慮，做事自己的本份而凡事應隨緣，最好別有事。家中的麻煩最好別去理會，如果能力不及的，唯有由其他成員去想辦法解決。

★山羊座(十二月二十一日至一月二十日出生)
假如你從事某方面的投資，首先要考慮到未來的收益，若不能通曉就暫時放手，則遺憾。舊信中的措詞要審慎，胡說八道的內容最好別看，否則對你有相當的影響力，不但，這幾天就可有看到。

清閒集

清閒集

又有人說：「清閒集」是清閒人的清閒集，是清閒人的清閒集。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

內心寧靜

內心寧靜

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。在清閒集裏，人們可以感到一種清閒的寧靜，一種清閒的寧靜。

佳寧集團屬下富麗龍航運

佳寧集團屬下富麗龍航運

佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。

佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。

佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。

佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。

佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。

佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。

佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。

佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。佳寧集團屬下富麗龍航運，提供世界各地航運服務。

看天文館有感

看天文館有感

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

女記隨筆

女記隨筆

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

彩色生活

彩色生活

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。在文苑館，我們看到了一個天文館，它是一個天文館。

本週各大酒店節目

本週各大酒店節目

本週各大酒店節目，包括：富麗菲島、富麗日本、富麗曼谷、富麗清邁、富麗旅行團、富麗龍航運有限公司。

本週各大酒店節目，包括：富麗菲島、富麗日本、富麗曼谷、富麗清邁、富麗旅行團、富麗龍航運有限公司。

本週各大酒店節目，包括：富麗菲島、富麗日本、富麗曼谷、富麗清邁、富麗旅行團、富麗龍航運有限公司。

本週各大酒店節目，包括：富麗菲島、富麗日本、富麗曼谷、富麗清邁、富麗旅行團、富麗龍航運有限公司。

本週各大酒店節目，包括：富麗菲島、富麗日本、富麗曼谷、富麗清邁、富麗旅行團、富麗龍航運有限公司。

本週各大酒店節目，包括：富麗菲島、富麗日本、富麗曼谷、富麗清邁、富麗旅行團、富麗龍航運有限公司。

本週各大酒店節目，包括：富麗菲島、富麗日本、富麗曼谷、富麗清邁、富麗旅行團、富麗龍航運有限公司。

本週各大酒店節目，包括：富麗菲島、富麗日本、富麗曼谷、富麗清邁、富麗旅行團、富麗龍航運有限公司。

富麗菲島

富麗菲島

富麗菲島，提供世界各地航運服務。富麗菲島，提供世界各地航運服務。

富麗菲島，提供世界各地航運服務。富麗菲島，提供世界各地航運服務。

富麗菲島，提供世界各地航運服務。富麗菲島，提供世界各地航運服務。

富麗菲島，提供世界各地航運服務。富麗菲島，提供世界各地航運服務。

富麗菲島，提供世界各地航運服務。富麗菲島，提供世界各地航運服務。

富麗菲島，提供世界各地航運服務。富麗菲島，提供世界各地航運服務。

富麗菲島，提供世界各地航運服務。富麗菲島，提供世界各地航運服務。

富麗菲島，提供世界各地航運服務。富麗菲島，提供世界各地航運服務。

富麗日本

富麗日本

富麗日本，提供世界各地航運服務。富麗日本，提供世界各地航運服務。

富麗日本，提供世界各地航運服務。富麗日本，提供世界各地航運服務。

富麗日本，提供世界各地航運服務。富麗日本，提供世界各地航運服務。

富麗日本，提供世界各地航運服務。富麗日本，提供世界各地航運服務。

富麗日本，提供世界各地航運服務。富麗日本，提供世界各地航運服務。

富麗日本，提供世界各地航運服務。富麗日本，提供世界各地航運服務。

富麗日本，提供世界各地航運服務。富麗日本，提供世界各地航運服務。

富麗日本，提供世界各地航運服務。富麗日本，提供世界各地航運服務。

富麗曼谷

富麗曼谷

富麗曼谷，提供世界各地航運服務。富麗曼谷，提供世界各地航運服務。

富麗曼谷，提供世界各地航運服務。富麗曼谷，提供世界各地航運服務。

富麗曼谷，提供世界各地航運服務。富麗曼谷，提供世界各地航運服務。

富麗曼谷，提供世界各地航運服務。富麗曼谷，提供世界各地航運服務。

富麗曼谷，提供世界各地航運服務。富麗曼谷，提供世界各地航運服務。

富麗曼谷，提供世界各地航運服務。富麗曼谷，提供世界各地航運服務。

富麗曼谷，提供世界各地航運服務。富麗曼谷，提供世界各地航運服務。

富麗曼谷，提供世界各地航運服務。富麗曼谷，提供世界各地航運服務。

富麗清邁

富麗清邁

富麗清邁，提供世界各地航運服務。富麗清邁，提供世界各地航運服務。

富麗清邁，提供世界各地航運服務。富麗清邁，提供世界各地航運服務。

富麗清邁，提供世界各地航運服務。富麗清邁，提供世界各地航運服務。

富麗清邁，提供世界各地航運服務。富麗清邁，提供世界各地航運服務。

富麗清邁，提供世界各地航運服務。富麗清邁，提供世界各地航運服務。

富麗清邁，提供世界各地航運服務。富麗清邁，提供世界各地航運服務。

富麗清邁，提供世界各地航運服務。富麗清邁，提供世界各地航運服務。

富麗清邁，提供世界各地航運服務。富麗清邁，提供世界各地航運服務。

富麗旅行團

富麗旅行團

富麗旅行團，提供世界各地航運服務。富麗旅行團，提供世界各地航運服務。

富麗旅行團，提供世界各地航運服務。富麗旅行團，提供世界各地航運服務。

富麗旅行團，提供世界各地航運服務。富麗旅行團，提供世界各地航運服務。

富麗旅行團，提供世界各地航運服務。富麗旅行團，提供世界各地航運服務。

富麗旅行團，提供世界各地航運服務。富麗旅行團，提供世界各地航運服務。

富麗旅行團，提供世界各地航運服務。富麗旅行團，提供世界各地航運服務。

富麗旅行團，提供世界各地航運服務。富麗旅行團，提供世界各地航運服務。

富麗旅行團，提供世界各地航運服務。富麗旅行團，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司

富麗龍航運有限公司

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

大韓航空公司

大韓航空公司

大韓航空公司，提供世界各地航運服務。大韓航空公司，提供世界各地航運服務。

大韓航空公司，提供世界各地航運服務。大韓航空公司，提供世界各地航運服務。

大韓航空公司，提供世界各地航運服務。大韓航空公司，提供世界各地航運服務。

大韓航空公司，提供世界各地航運服務。大韓航空公司，提供世界各地航運服務。

大韓航空公司，提供世界各地航運服務。大韓航空公司，提供世界各地航運服務。

大韓航空公司，提供世界各地航運服務。大韓航空公司，提供世界各地航運服務。

大韓航空公司，提供世界各地航運服務。大韓航空公司，提供世界各地航運服務。

大韓航空公司，提供世界各地航運服務。大韓航空公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司

富麗龍航運有限公司

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司

富麗龍航運有限公司

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

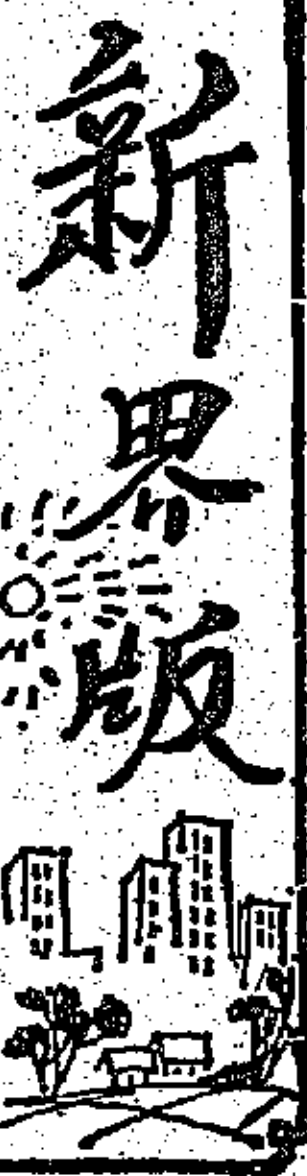
富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。

富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。富麗龍航運有限公司，提供世界各地航運服務。



新界鄉議局訪西貢鄉事會

八項建議 包括水電交通鄉村屋宇等問題

鍾盤請協助有關當局解決

【本報訊】新界鄉議局主席鍾盤，昨（廿四）日率領該局代表團，訪問西貢鄉事會，與該會主席及代表會面，商討有關新界鄉事會與鄉議局合作事宜。鍾盤在會面中，向該會主席介紹了鄉議局的組織及工作，並就八項建議，包括水電交通、鄉村屋宇、鄉村發展、鄉村治安、鄉村教育、鄉村衛生、鄉村福利及鄉村文化等問題，與該會代表交換意見。鍾盤表示，鄉議局將盡力協助有關當局解決上述問題，以改善新界鄉村的環境及生活質素。

政府大力發展新界

但忽略鄉民利益

劉皇發呼籲大家同心同德

【本報訊】新界鄉議局主席劉皇發，昨（廿四）日在鄉議局會議中，向全體鄉議員提出建議，呼籲大家同心同德，共同為新界鄉村的發展而努力。劉皇發表示，政府大力發展新界，但往往忽略了鄉民的利益。他認為，新界鄉村的發展，應以鄉民的利益為依歸，不應只顧政府的利益。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。



新界鄉議局主席劉皇發（左二）與該局代表團成員，昨（廿四）日訪問西貢鄉事會，與該會主席及代表會面，商討有關新界鄉事會與鄉議局合作事宜。

劉皇發在會面中，向該會主席介紹了鄉議局的組織及工作，並就八項建議，包括水電交通、鄉村屋宇、鄉村發展、鄉村治安、鄉村教育、鄉村衛生、鄉村福利及鄉村文化等問題，與該會代表交換意見。劉皇發表示，鄉議局將盡力協助有關當局解決上述問題，以改善新界鄉村的環境及生活質素。

劉皇發呼籲大家同心同德，共同為新界鄉村的發展而努力。他認為，新界鄉村的發展，應以鄉民的利益為依歸，不應只顧政府的利益。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。

劉皇發表示，鄉議局將盡力協助有關當局解決上述問題，以改善新界鄉村的環境及生活質素。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。

劉皇發呼籲大家同心同德，共同為新界鄉村的發展而努力。他認為，新界鄉村的發展，應以鄉民的利益為依歸，不應只顧政府的利益。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。

劉皇發表示，鄉議局將盡力協助有關當局解決上述問題，以改善新界鄉村的環境及生活質素。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。

劉皇發呼籲大家同心同德，共同為新界鄉村的發展而努力。他認為，新界鄉村的發展，應以鄉民的利益為依歸，不應只顧政府的利益。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。

劉皇發呼籲大家同心同德，共同為新界鄉村的發展而努力。他認為，新界鄉村的發展，應以鄉民的利益為依歸，不應只顧政府的利益。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。

劉皇發表示，鄉議局將盡力協助有關當局解決上述問題，以改善新界鄉村的環境及生活質素。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。

劉皇發呼籲大家同心同德，共同為新界鄉村的發展而努力。他認為，新界鄉村的發展，應以鄉民的利益為依歸，不應只顧政府的利益。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。

劉皇發呼籲大家同心同德，共同為新界鄉村的發展而努力。他認為，新界鄉村的發展，應以鄉民的利益為依歸，不應只顧政府的利益。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。

劉皇發表示，鄉議局將盡力協助有關當局解決上述問題，以改善新界鄉村的環境及生活質素。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。

劉皇發呼籲大家同心同德，共同為新界鄉村的發展而努力。他認為，新界鄉村的發展，應以鄉民的利益為依歸，不應只顧政府的利益。他呼籲鄉民團結一致，共同為新界鄉村的發展而努力。

彩色華僑

本期預告：

- 封面專題 僑建木屋知多少
- 養海龜賺大錢 記憶力靠得住嗎？
- 西德最多女性俱樂部 主婦愛插花
- 香脆雞翼、翠綠蝦球（食經）
- 先同居的喜劇（星期掌聲）
- 狄波拉御夫有術 伍衛國情場失意
- 江濟自強生壞境 劉志榮保世界仔
- 第十屆東京音樂節國際賽
- 比薩斜塔（旅遊之頁）
- 兒童週刊
- 萬事得323 13 D X 四門房車

逢星期日隨華僑日報附送

復活節

旅遊好節目

寶蓮寺大澳水鄉遊 \$85

四月十八日（星期六）

- 乘豪華客位專輪往返梅窩
- 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- 自由選購著名特產及海味
- 專車直達昂平寶蓮寺禮佛
- 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- 鳳凰山齋堂享用精美上素
- 漫遊花園品賞山水豆腐花
- 觀光石壁水塘賞偉大建設

復活節歡樂遊 \$168

四月十九日（星期日）

- 乘豪華冷氣遊覽車遊港九
- 紫陽洞上俯瞰九龍半島景色
- 安養精舍品嘗特級精美上素
- 新界青山古寺觀百年魚骨塚
- 淺水灣畔瀏覽黃昏夕陽美景
- 美侖美奐北海漁村海鮮晚膳

七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室
電話：5-413081（四線）

本港新聞

電檢處馬嘉榮稱
免兒童受影響

【本報訊】九龍區電檢處，昨（廿四）日舉行電檢處成立週年紀念會，由電檢處處長馬嘉榮主持。馬嘉榮在會中，向全體電檢處員工致詞，勉勵大家繼續努力，為市民提供優質的電檢服務。他並表示，電檢處將繼續加強與有關部門的合作，以確保兒童在電檢過程中不受影響。

股市成交價目表										(四月八日 星期三)	
香港會成交：40,780,000元					遠東會成交：136,200,000元						
金銀會成交：91,530,000元					九龍會成交：600,000元						
四會成交總額：269,110,000元											
恆生指數：1347.11跌32.97					遠東指數：6705.18跌185.70						
金價指數1228.63跌28.21銀價指數1530.99跌34.22					金銀指數1203.44跌28.93						
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	港幣	港幣	港幣	港幣	港幣	港幣	港幣
(一) 銀行及債券類											
匯豐銀行	115.00	115.00	113.00	114.00	113.00	113.00	113.00	113.00	113.00	113.00	113.00
滙豐銀行除項	15.60	15.80	15.40	15.50	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60
海外信託	5.85	5.95	5.75	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85
友邦銀行	9.50	9.65	9.50	9.50	9.50	9.50	9.50	9.50	9.50	9.50	9.50
東亞銀行(新設)	42.00	42.00	41.75	42.00	41.75	41.75	41.75	41.75	41.75	41.75	41.75
永隆銀行	83.00	83.00	83.00	83.00	83.00	83.00	83.00	83.00	83.00	83.00	83.00
嘉華銀行	3.70	3.80	3.70	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75
工銀銀行	4.00	4.00	3.95	4.00	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95
地下鐵路債券	85.0%	85.0%	85.0%	85.0%	85.0%	85.0%	85.0%	85.0%	85.0%	85.0%	85.0%
九合債券7.75%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
九合調股權證	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
置地債券8%	59.0%	59.0%	59.0%	59.0%	59.0%	59.0%	59.0%	59.0%	59.0%	59.0%	59.0%
港燈債券9.25%	64.0%	64.0%	64.0%	64.0%	64.0%	64.0%	64.0%	64.0%	64.0%	64.0%	64.0%
港鐵調股權證	6.35	6.35	6.20	6.25	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30
渣打調股權證80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
置地調股權證86	19.80	20.00	19.40	19.40	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60
怡和調股權證92	3.55	3.625	3.475	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50
(二) 公用類											
九燈	9.35	9.45	9.35	9.40	9.40	9.40	9.40	9.40	9.40	9.40	9.40
港燈集團	7.10	7.15	7.00	7.05	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10
中華煤氣	25.90	25.90	25.90	25.90	25.90	25.90	25.90	25.90	25.90	25.90	25.90
電話公司	25.30	25.60	25.30	25.30	25.30	25.30	25.30	25.30	25.30	25.30	25.30
新嘉坡小輪	5.00	5.05	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
中環巴士	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00
九龍巴士	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60
(三) 工商企業類											
安海國大頭	4.95	5.00	4.95	4.95	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
隆道公司	9.40	9.45	9.40	9.45	9.45	9.45	9.45	9.45	9.45	9.45	9.45
青洲英坭	54.00	55.00	54.00	54.00	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00
恒隆	25.00	25.50	24.50	24.50	24.60	24.60	24.60	24.60	24.60	24.60	24.60
和發	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	港幣	港幣	港幣	港幣	港幣
(四) 地產建築類									
廣興隆	5.00	5.10	5.00	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10
長江實業	31.00	31.25	30.50	30.75	30.75	30.75	30.75	30.75	30.75
廣利源	1.19	1.90	1.13	1.16	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15
新地地產	3.05	3.10	3.00	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10
信託公司	10.80	11.20	10.60	10.70	10.70	10.70	10.70	10.70	10.70
信託公司A	8.00	8.10	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
合和實業	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60
新嘉坡	4.30	4.30	4.20	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30
四海地產	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20
保隆	3.40	3.50	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40
海潤	4.225	4.225	4.225	4.225	4.225	4.225	4.225	4.225	4.225
聯興	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00
新嘉坡地產	14.20	14.30	14.00	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
大興	5.70	5.80	5.60	5.70	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80
泰隆	4.65	4.675	4.60	4.65	4.60	4.60	4.60	4.60	4.60
新世界	5.25	5.30	5.15	5.20	5.25	5.25	5.25	5.25	5.25
啓明建築	5.25	5.30	5.15	5.20	5.25	5.25	5.25	5.25	5.25

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	港幣	港幣	港幣	港幣	港幣
(五) 倉庫類									
九龍倉	7.65	7.65	7.50	7.60	7.60	7.60	7.60	7.60	7.60
安全倉	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80
中華倉庫	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40
(六) 酒店類									
凱悅酒店	7.50	7.60	7.45	7.50	7.45	7.45	7.45	7.45	7.45
海逸酒店	44.50	45.00	42.50	44.50	44.50	44.50	44.50	44.50	44.50

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	港幣	港幣	港幣	港幣	港幣
(七) 紡織製衣類									
南豐紡織	3.20	3.25	3.20	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25
百利	2.20	2.30	2.20	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25
遠東酒店	1.80	1.84	1.76	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78
(八) 航業類									
會豐航業	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10
維多利亞	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50
東方實業	3.50	3.50	3.45	3.475	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50
華光航業	4.00	4.00	3.85	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
廣發航業	3.55	3.55	3.45	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50
(九) 投資類									
聯合企業	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
怡和證券(除息)	11.70	11.80	11.50	11.50	11.50	11.50	11.50	11.50	11.50
新嘉坡證券除各項	3.925	3.925	3.80	3.925	3.85	3.85	3.85	3.85	3.85
(十) 其他									
非利士	0.1125	0.1125	0.1125	0.1125	0.1125	0.1125	0.1125	0.1125	0.1125
星島	6.90	6.90	6.90	6.90	6.90	6.90	6.90	6.90	6.90
南豐地產	7.05	7.05	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00
新嘉坡證券除各項	4.40	4.40	4.30	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40
九龍交易所上市股									
金佑	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10
新嘉利	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10
永隆	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10
永隆	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10

市開融金洲歐

軟報元美

順亦價金

倫敦金價，昨日收市價每兩一百一十二點五五，較前日收市價一百一十二點二五，上升三點三〇。倫敦金價，昨日收市價每兩一百一十二點五五，較前日收市價一百一十二點二五，上升三點三〇。倫敦金價，昨日收市價每兩一百一十二點五五，較前日收市價一百一十二點二五，上升三點三〇。

東京美元市續軟

收市價微跌二點二五

東京美元市，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。東京美元市，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。東京美元市，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。

緩和趨勢局蘭波

挫下幅大金港

少寥仍却投交

波蘭局勢，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。波蘭局勢，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。波蘭局勢，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。

城市計劃積極進行

地產發展望有隱憂

城市計劃，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。城市計劃，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。城市計劃，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。

食糖市況既淡且靜

粗砂因貨疏仍踴躍持高

食糖市況，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。食糖市況，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。食糖市況，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。

期豆交投活

全日共成交一千九百四十二手

期豆交投，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。期豆交投，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。期豆交投，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。

美國銀行經濟專家謂

有助經濟繼續復甦

美國銀行經濟專家，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。美國銀行經濟專家，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。美國銀行經濟專家，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。

期糖市回淡

全日共成交六十六手

期糖市回淡，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。期糖市回淡，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。期糖市回淡，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。

廣安財務有限公司

廣安銀行全資附屬機構

港幣存款利率優厚

存款期	利率
一個月	16.375%
兩個月	16.250%
三個月	16.250%
六個月	15.500%
一年	13.500%

最低存款額 HK\$50,000

(利率如有更改，恕不另行通告)

廣安銀行總行及各分行均代辦存款手續

詳情請致電 5-433476

日本信用保證財務有限公司

政府註冊接受存款公司

港幣存款利率

存款期	年息
廿四小時通知	16.50%
三個月	17.25%
六個月	17.00%
一年	16.50%
二年	15.00%

本公司存款客戶如有急需可獲優惠貸款

總行：中環皇后大道中177號 電話：5-266415

分行：香港、上海、廣州、北京、天津、漢口、長沙、重慶、成都、昆明、西安、蘭州、西寧、拉薩、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

新鴻基財務有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	15.500%	三個月	15.875%
一個月	16.250%	六個月	15.125%
二個月	16.000%	一年	14.500%

最低存款額 HK\$50,000

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」及「外幣存款」利率

總行：中環皇后大道中32號 5-262121

分行：香港、上海、廣州、北京、天津、漢口、長沙、重慶、成都、昆明、西安、蘭州、西寧、拉薩、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

歐亞銀行

歐亞銀行開辦存款

歐亞銀行，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。歐亞銀行，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。歐亞銀行，昨日收市價每百圓一百一十二點二五，較前日收市價一百一十二點五五，下跌三點三〇。

WOC Finance Co. Ltd.

永安祥財務有限公司

實收資本港幣二千七百萬元

自動儲蓄存款利率

存款期	利率
一個月	16.00%
三個月	16.00%
六個月	15.25%
一年	14.75%

居者有其屋貸款

汽車分期付款

期票貼現 進出押匯

樓宇按揭：

- 十年分期 週息 18.00%
- 十五年分期 週息 19.00%

歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3

香港中環皇后大道中永安祥大廈十樓

恒生財務有限公司

恒生銀行全資附屬機構

港幣存款利率行情

存款期	年息
一個月	16.250%
三個月	16.000%
六個月	15.875%
一年	15.125%
二年	14.500%
三年	13.750%

最低存款額：港幣 50,000 元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

亞洲聯合金融投資有限公司

ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED

(實收資本港幣肆仟萬元)

政府註冊接受存款公司

各項存款利率行情

期限	港幣	美金
廿四小時通知	16.000%	15.250%
一個月	16.375%	15.250%
三個月	16.125%	15.375%
六個月	15.375%	15.375%
一年	15.000%	15.000%
二年	15.000%	15.000%

一年以上之存款利率面洽

歡迎垂詢：5-258202-8 或 5-215277-8

或親臨中環皇后大道中27樓

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

港幣及美金存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	16.000%	15.875%
三個月	15.125%	15.125%
六個月	14.500%	14.875%
一年	14.000%	14.500%
二年	12.750%	14.250%

(最低存款額 HK\$

大韓遊踪

收費 \$3580——

乘泛美航機，逢星期六出發

天天出發

特別增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW
媲美拉斯維加斯。

逢星期六出發

特別增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯。

逢星期六出發

利華 3-306331-4

台灣環島 1599

台灣環島陸路野生動物園
 全海首創 九日行程 天天收買
 飛車票 專往花蓮 台東 台東
 住岡山 游明池 松栢 亞蘭 天成
 逢星期一出發 星期日日加班

台證 特快十天出證

台北機票十酒店 \$ 799

永安 東亞 麒麟 天成 樂園 芝麻 財神
 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房

馬車七天 \$ 2299 曼谷六天 \$ 1499

旺角彌敦道636號銀行中心905室

本港新聞

英法將與本港 加強製衣貿易

【本報訊】英法兩國政府與香港政府，正就加強製衣貿易進行磋商。據悉，英法兩國政府已表示，將與香港政府簽署一項貿易協定，以促進兩國與香港之間的製衣貿易。這項協定將包括降低關稅、簡化貿易程序以及加強技術交流等內容。英法兩國政府表示，這項協定將有助於提高製衣業的競爭力，並為香港創造更多的就業機會。香港政府對此表示歡迎，並表示將積極配合兩國政府的磋商工作。

九龍九龍社行友 十四日登釣訪廟

【本報訊】九龍九龍社行友會將於本月十四日（星期日）上午十時，前往九龍天后廟舉行釣魚活動。該會表示，此次釣魚活動旨在增進會員之間的友誼，並推廣釣魚運動。活動將由該會會長親自帶領，並提供必要的釣魚器材。歡迎對釣魚有興趣的人士參加。報名及查詢請電：九龍九龍社行友會，電話：3-XXXXXX。

何熾證券公司開業 酒會招待嘉賓友好

【本報訊】何熾證券公司於昨日（星期三）正式開業。該公司負責人何熾表示，公司開業後將致力於為客戶提供優質的證券服務，並積極參與社會公益活動。為慶祝開業，該公司特別舉辦了一場酒會，招待了嘉賓和友好人士。酒會氣氛熱烈，賓主盡歡。何熾表示，他將繼續努力，為香港證券市場的發展貢獻力量。

油麻地區慶端陽 續舉辦競渡大會

【本報訊】油麻地區慶祝端陽節競渡大會，將於本月十五日（星期日）在油麻地海濱舉行。該大會由油麻地各界聯合籌備委員會主辦，旨在弘揚中華傳統文化，並促進社區團結。大會將包括競渡、龍舟表演、民俗表演等多項活動。歡迎市民踴躍參加。詳情請電：油麻地籌備委員會，電話：2-XXXXXX。

金友誠博士警告 中層青年職員 不安於位者多

【本報訊】金友誠博士在日前的一場演講中，警告中層青年職員，目前社會上不安於位者甚多。他指出，由於生活壓力增大，許多中層職員開始尋求其他發展途徑，這對企業和社會都產生了負面影響。他呼籲中層職員應加強自我修養，提高專業技能，並樹立正確的人生觀和價值觀。演講吸引了眾多聽眾，大家對金博士的觀點表示認同。

永亨銀行業務進展 繼續發展分行網

【本報訊】永亨銀行在過去一年中，業務發展迅速，分行網絡不斷擴大。該行表示，將繼續加大投入，進一步完善分行網絡，為客戶提供更全面的服務。據悉，該行已計劃在未來幾個月內，在多個地區開設新分行。此外，該行還加強了與國際銀行的合作，為客戶提供跨境金融服務。永亨銀行負責人表示，他將繼續帶領全行員工，為實現銀行業務的持續發展而努力。

遊東瀛參觀神戶博 登鐵塔瞰東京景色

【本報訊】由香港旅遊協會組成的「遊東瀛參觀神戶博覽會」旅行團，將於本月下旬出發。該旅行團將前往日本，參觀神戶國際博覽會，並遊覽東京、大阪等地。旅行團還將登臨東京鐵塔，俯瞰東京全景。香港旅遊協會表示，此次旅行旨在推廣香港旅遊業，並促進香港與日本的經貿往來。歡迎有興趣的人士參加。詳情請電：香港旅遊協會，電話：2-XXXXXX。

登鐵塔瞰東京景色

【本報訊】由香港旅遊協會組成的「遊東瀛參觀神戶博覽會」旅行團，將於本月下旬出發。該旅行團將前往日本，參觀神戶國際博覽會，並遊覽東京、大阪等地。旅行團還將登臨東京鐵塔，俯瞰東京全景。香港旅遊協會表示，此次旅行旨在推廣香港旅遊業，並促進香港與日本的經貿往來。歡迎有興趣的人士參加。詳情請電：香港旅遊協會，電話：2-XXXXXX。

每天收費

三寸半位（一格高）每段	三十元
加印紅色每段	四十四元
七寸位（二格高）每段	六十元
加印紅色每段	八十八元

買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計

九龍平售

只餘1134呎單位兩個
每呎只售700餘元
旺舖一間116萬
經已入伙・先到先得
5-410683 5-410696 地盤：3-840486

元朗仁義大廈

全幢分層租售
柚木地板彩色浴缸四面單邊二房
一廳間格四正空氣清新交通方便
每單位租1500元購樓特惠優待管理
完善委託輝龍地產公司代理元
朗安寧路61號B地下
電話12-791988 12-792317

地產與樓房

永發大廈 公沙咀柯士道與上環交界 即可入伙
永富大廈 九龍白加士街12-24號 即可入伙
錦華大廈 大馬路294號 售47萬2千
高雅大廈 香港德輔道西383-388號 即可入伙
清華大廈 香港石塘咀山道20-24號 售39萬7千
信邦商廈 香港北角海濱行11號 售55萬
上環樓宇可先付樓價一成餘款九成可分十年分期付款
永安祥置業有限公司代售
香港永樂街七號 5-430303七號

元朗新城市地段135號
良材大樓
(理民府後便)
旺舖尚餘數間
廉售
龍珠島企業有限公司
尖沙咀先施行718室 3-679081
地盤電話12-777568(假日照常)

奇利牌
美國製造・蒸氣清潔機
適合各行採用
冷氣、車房
醫院、工廠
酒家、船塢
總代理 安泰機械有限公司
九龍彌敦道333號地下
TEL: 3-319339 3-844632

kwikset locksets
美國凱式牌門鎖
品質高・設計佳・款式多
總代理 安泰機械有限公司
九龍彌敦道333號地下
TEL: 3-319339 3-844632

新寧閣 深水埗
順寧道27-33號
新型住宅
407-432呎
二房一廳・三面單邊
旺中帶靜・交通方便
外型美觀・間格實用
洽購處：嘉年地產有限公司 5-258051
遠東發展有限公司 5-447187

租售
德士古道
荃灣工業中心
單位面積
2,429至45,338方呎
Vigers
香港威格士
特許測量師
Chartered Surveyors
電話：5-243103-5

田廈花園
新建七百尺三層洋樓可分
層出售水電間格齊全所餘
單位無多即買即住先到先得
得青山道田廈路近夏村交通方便
請電3-699868或3-895060洽

沙田小瀝源
西班牙別墅三層高2100
呎複式車到門口多座售
125萬
金漢地產
H 787316

寬大廠房租售
官塘工業中心第三期樓近地鐵站交通
方便面積式萬五千餘平方呎負重 250
磅水電齊備
接洽電話3-469704何

官塘工業中心
第四期低層兩單位
打通面積4600呎每
呎380電(5)644832

沙田一城
蝕十萬
C5座高層1,000呎
不計水電・即買即住・先到先得
辦公時間：5-241542, 240056洽

正豐大廈高層
西營盤正街海傍向南三面單邊666
呎照公司價67萬急售免佣
晚上請電5-493236梁洽

舊樓平賣
上水新康街二層高即上水戲院附
近不交吉實一百八十萬
電12-781997

葵涌廠王高級商廈
葵涌裕林工業中心萬呎中層無柱連近貨棧
碼頭及地鐵站前後有銀行陳列中心交通便捷
工源充足每呎360元另配車位
日電K818211 晚K7156108

別墅租售
新界別墅三間在西貢大洞村及大網仔四
間租售，茶色落地玻璃及鋁窗，水電及
櫥櫃齊備，售價由100萬至140萬，有意
者請電3-312868鍾洽

灣仔信邦商業大廈
全新1600餘呎招租
近金鐘站步行只需三分鐘，環境優美，適合
廣告、會計、印刷等行業。請於辦公時間
5-443263余小姐洽

元朗特價廠王
2250呎-5500呎及18000呎呎呎330元獨立
單位獨立電梯市中心工源充足工資特廉並有農
地15000呎可建屋先到先得
詳電日12-773217 夜12-786804

莊頓大喜樓 分層
士道 大 喜 樓
地下二三樓商業由七百餘呎至千餘呎
四至十樓住宅五百餘呎設備齊全
洽租電H-451886華華置業有限公司

凱旋工商
中心第三期
低層有兩相連單位出售每單位6,000餘呎並有豪華車位
合寫字樓、陳列室用每呎售900元 81年四月入伙
有意者請電K 423146洽

舖位租售平過住宅
荃灣灣電車路大祥街口即太古城隔鄰
1A-2號四間共3000呎售380萬元租面議
接洽處六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 電話：5-262497

42層高成基商業中心
707至1186呎高級寫字樓及全層出讓
洽購處：明方財務有限公司
電話：5-240601

青山道地王舖租
青山道324號千一百尺自由閣
八百尺適合飲食業銀行珠寶行
財務 電5-761132

深水埗地王旺舖租售
青山道232號及236號地下，旺舖二間每間面
積千餘呎，地旺人稠，適合銀行、財務公司、
珠寶行或其他商業用途
詳情請電699431鍾先生洽

六基大廈
中環威靈頓街39-41號・寫字樓・出租
寶輝大廈
跑馬地毓秀街10-16號・洋樓・出租
接洽處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基
大廈六樓 電話：5-262497

統一中心商場 特平每呎祇售二千餘元
瓊林別墅 中層900呎售80餘萬
太子道 高層住宅1,300呎售
好時中心 高層全海景 1,300呎快入伙
富豪公司代理 H 442677 442477

深水埗順寧道工業大廈
舖位出租
永隆街及順寧道交界工業大廈地下舖位數單
位，由一千三百餘呎至四千呎，地點旺盛，
合各行工商業。
詳情請電699431鍾先生洽

中區先施百貨對面
世瑛大廈寫字樓招租
600呎660呎或合租均可
電5-453424張洽

官塘舖位廉租
雲漢街77號地下實用面積1260呎
特價廉租有意請電5-451908洽

華僑馬經

老吉主編



好心又得嘅爆半冷
摩加利表現仍甚佳

快活谷整天無雨，昨晚賽馬得以在正常場地進行，場外升口頭關，第一場三大熱門齊登台，但熱門客好景不常第二場三大熱門齊登台，令的竟然是摩加利，場外升口於焉變成頭關熱

十四元六角
第五場，第四班，一〇〇米，出馬八
時速：十六秒三，四十秒，一分〇五秒三，
二十五秒三

[illegible]

第四名：④湯勝（騎師加利）（馬名）
 第一名 ①馬心 安德魯
 第二名 ④安勁 崔東尼
 第三名 ④保勝 巫瑞時
 獨贏：三十一元正。
 位置：（首名）六元八角，（次名）六元三角，（三名）六元正。
 連勝位：①軍心搭④安勁派彩：九十五元四角。
 第二場 第四班，二〇〇〇米，出馬四匹，
 時速：二十八秒，五十三秒，一分三十秒，
 一分四十八秒五。兩分十七秒五，未裁：二十九
 正。

第四名：④謝龍（騎師巫瑞時）（馬名）
 第一名 ②又得嘅 劉仁傑
 第二名 ①張卓 薛卓時
 第三名 ②鐵龍 李榮
 獨贏派彩：四十元三角
 位置派彩：（首名）十元六角，（次名）十元六角，（三名）十元八角
 連勝位：①榮卓搭②又得嘅派彩：四目四角。

場外彩池派彩表

（場外莊實）
 第一（五十二磅獨贏）
 第二（五十二磅獨贏）

[illegible]

三十四號(三) 未發：(二十九秒)
三十五號(三) 冠軍跑車一馬頭位，半場季軍一馬頭位
第四名：①大銀(騎師幾備) (騎師)
(名次) (馬名)
首名 ①金光 ②金光 ③金光
次名 ①黑地頭 ②黑地頭
三名 ①永開勝 ②同安
馬頭派形：十四元三角 (名次)
位置派形：(首名) 六元二角 (次名) 七元
(三名) 六元
退場形：(金獎) ①黑地頭派形：八十四元
第四場，新：一四〇〇米，出馬十，時

(場外好彩)
第一場(軍心) 安舒
第二場(軍心) 安舒
第三場(軍心) 安舒
第四場(軍心) 安舒
第五場(軍心) 安舒
第六場(軍心) 安舒
第七場(軍心) 安舒
第八場(軍心) 安舒
第九場(軍心) 安舒
第十場(軍心) 安舒
第十一場(軍心) 安舒
第十二場(軍心) 安舒
第十三場(軍心) 安舒
第十四場(軍心) 安舒
第十五場(軍心) 安舒
第十六場(軍心) 安舒
第十七場(軍心) 安舒
第十八場(軍心) 安舒
第十九場(軍心) 安舒
第二十場(軍心) 安舒
第二十一場(軍心) 安舒
第二十二場(軍心) 安舒
第二十三場(軍心) 安舒
第二十四場(軍心) 安舒
第二十五場(軍心) 安舒
第二十六場(軍心) 安舒
第二十七場(軍心) 安舒
第二十八場(軍心) 安舒
第二十九場(軍心) 安舒
第三十場(軍心) 安舒
第三十一場(軍心) 安舒
第三十二場(軍心) 安舒
第三十三場(軍心) 安舒
第三十四場(軍心) 安舒
第三十五場(軍心) 安舒
第三十六場(軍心) 安舒
第三十七場(軍心) 安舒
第三十八場(軍心) 安舒
第三十九場(軍心) 安舒
第四十場(軍心) 安舒
第四十一場(軍心) 安舒
第四十二場(軍心) 安舒
第四十三場(軍心) 安舒
第四十四場(軍心) 安舒
第四十五場(軍心) 安舒
第四十六場(軍心) 安舒
第四十七場(軍心) 安舒
第四十八場(軍心) 安舒
第四十九場(軍心) 安舒
第五十場(軍心) 安舒
第五十一場(軍心) 安舒
第五十二場(軍心) 安舒
第五十三場(軍心) 安舒
第五十四場(軍心) 安舒
第五十五場(軍心) 安舒
第五十六場(軍心) 安舒
第五十七場(軍心) 安舒
第五十八場(軍心) 安舒
第五十九場(軍心) 安舒
第六十場(軍心) 安舒
第六十一場(軍心) 安舒
第六十二場(軍心) 安舒
第六十三場(軍心) 安舒
第六十四場(軍心) 安舒
第六十五場(軍心) 安舒
第六十六場(軍心) 安舒
第六十七場(軍心) 安舒
第六十八場(軍心) 安舒
第六十九場(軍心) 安舒
第七十場(軍心) 安舒
第七十一場(軍心) 安舒
第七十二場(軍心) 安舒
第七十三場(軍心) 安舒
第七十四場(軍心) 安舒
第七十五場(軍心) 安舒
第七十六場(軍心) 安舒
第七十七場(軍心) 安舒
第七十八場(軍心) 安舒
第七十九場(軍心) 安舒
第八十場(軍心) 安舒
第八十一場(軍心) 安舒
第八十二場(軍心) 安舒
第八十三場(軍心) 安舒
第八十四場(軍心) 安舒
第八十五場(軍心) 安舒
第八十六場(軍心) 安舒
第八十七場(軍心) 安舒
第八十八場(軍心) 安舒
第八十九場(軍心) 安舒
第九十場(軍心) 安舒
第九十一場(軍心) 安舒
第九十二場(軍心) 安舒
第九十三場(軍心) 安舒
第九十四場(軍心) 安舒
第九十五場(軍心) 安舒
第九十六場(軍心) 安舒
第九十七場(軍心) 安舒
第九十八場(軍心) 安舒
第九十九場(軍心) 安舒
第一百場(軍心) 安舒

連十三秒九十九秒三十分零六秒，一分二十四秒七，末段二十秒六，第一冠軍總並遊半單位，經勝李軍又四分一單位。

第四名：◎好仔連(錦師文脫) (黃師馬位)

(名次) ◎得馬名

◎好仔連 施添滿
◎黃龍 沽綠
◎人殺 羅加利
◎國龍派彩 十二元九角
◎位派彩 (首名) 一元五角 (次名) 十三元六角 (三名) 七元七角

遇風位：◎好情媽格和喜美開派彩 一百八

昨晚馬戲有奇事，雖然無熱人與之外，客場賭客鬥打入，現彩，但賭場內仍有坐輪打，故了不少錢。

大馬彩形影相果如下：

第一場◎車心 ◎安駒
第二場◎好心 ◎次直上
第三場◎金寶 ◎飛馬道
第四場◎好情媽 ◎寶貴
第五場◎金龍 ◎金寶
第六場◎文金龍 ◎金寶

有開派彩照會，元時派彩公佈。

今天 盛大献映 四院五场

明珠十二點半 兩點半 五點四 七點半 九點八

朝9晚5
五點鬆人
上點書身
三益李

五點鬆人

九點賣身

珍芳達
李莉譚蓮
黑麗巴頓
三個大女人
掀起一場寫
字樓風雲！

藍領，白領
特別是粉紅領
必看之片！
「傻妹闖七關」
導演哥連希根斯新作

導演哥連希根斯新作

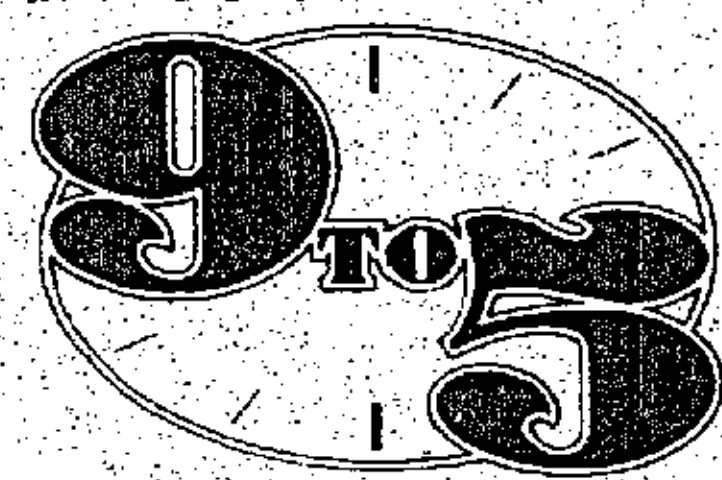


普慶
明珠
京都
珠江

打工仔

最佳影片

言之 有物 有 你 有 我 痛快 淋漓 大快 人心



霍士公司橫掃全美八十年代現實問題諷刺狂笑喜劇



賓 國 頓盛華 統 總

映獻天後 **降龍劍**
 火龍 雙 抱 金 劍 劍 降
 焰噴 頭 刀 鏢 無 龍
 !出 怪 槍 戰 堅 寶
 威老

英雄殺美、
 勇闖七關！
 多番惡戰，
 連斬六將！
 巫婆法師，
 各顯神通！
 王子奸臣，
 各出奇謀！
 特技嘆
 爲觀止



粵語對白

出品人 羅永泉

導演 葉森

小人物 瘋狂大喜劇

南洋 華富 九龍 南華 英華 銀都 金都 元朗 清平

今天獻映

華富閣·元朗明天加入

一對活寶貝
二個胡塗虫

亂點鴛鴦譜
烏龍結相好

學人搞搞靈
領嘢有排歎

韓國材
游翠玲
梁野行雄

顏面生輝

落足嘴頭·拍足綽頭
趣味多多·笑料成籬

鄧麗芳
大細眼
陳玉潔
烈燕雲
馮瑞珍
孫玉卿
陳寶祥
湯克
溫王
李漢城

LITTLE THING
MEANS
兒戲不

香港 皇后 皇都 金明 九龍 嘉禾 麗華 紅磡 好景 珍寶 帝國 國際 南昌 光華 金茂坪 滿堂 澳門 南灣 海運 百樂 金冠 影都

復活節鉅獻 本週末午夜場優先介

嘉禾賀節 部部猛片
 聖誕節、新年「鬼打鬼」
 春節「摩登保鏢」、「勇者無懼」
 復活節「公子嬌」

嚴浩 繼「茄喱啡」、「夜車」
 創瘋狂惹笑新格調！
 伊雷 雪梨 領銜主演

公子嬌

劉克宣 關聰 領銜主演
鄧文懷 監製
後晚 艇妹皇后食兩家茶禮！
 陳寶祥 陳立品 陳劍雲 嘉禾貢獻 最佳影片
 何超英 馮瑞珍 梁舜燕 *Wedding Bells, Wedding Bells*
 阮惠熊 羅國雄 主演 主場出品 華納唱片公司
 午夜場 **鑼字大喜劇！**

1981 中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務

王啓光提供資料
明德出版社 陳勵德

Economic and Public Affairs 25
K. K. Wong & L. T. Chan
MILL & DALE PRESS LTD.
Questions for Revision
In which circumstances must the governor consult and take the advice of the Executive Council?

Ans. The Governor of Hong Kong must seek the advice of the Executive Council on all important policy matters except the following: those which are of such immediate urgency as to preclude prior consultation; cases in which Hong Kong would be prejudiced by such consideration; and where the appointment, disciplinary control or removal from office of a public officer is involved.

It is not necessary for the Governor to take the advice given by the majority of members of the Executive Council. But he is required to report his reasons for not taking the Council's advice to the Secretary of State for

Foreign and Commonwealth Affairs in London. In practice, the Governor respects the majority views of the council and seldom ignores the advice of the council.

Do you think that the judiciary is independent of the Government in Hong Kong? Discuss.

Ans. Under powers conferred on the Governor by the Supreme Court Ordinance, the Chief Justice and the puisne judges of the Supreme Court are appointed by Letters Patent issued under the Public Seal by the Governor on instructions from the Queen given through, and on the recommendation of,

the Secretary of State. Thus the Governor cannot himself decide on such senior judicial appointment. These senior judges can only be removed from office with the approval of the Privy Council at London.

District judges and magistrates are appointed by the Governor by instrument under the Public Seal or by warrant, and they cannot be removed from office without the approval of the Secretary of State.

The qualification of puisne judges are prescribed in the Supreme Court Ordinance and those of district judges in the District Court Ordinance.

In short, Hong Kong's judiciary is independent of the Government. The special procedures of the removal of judges mentioned above is to ensure an independent judiciary.

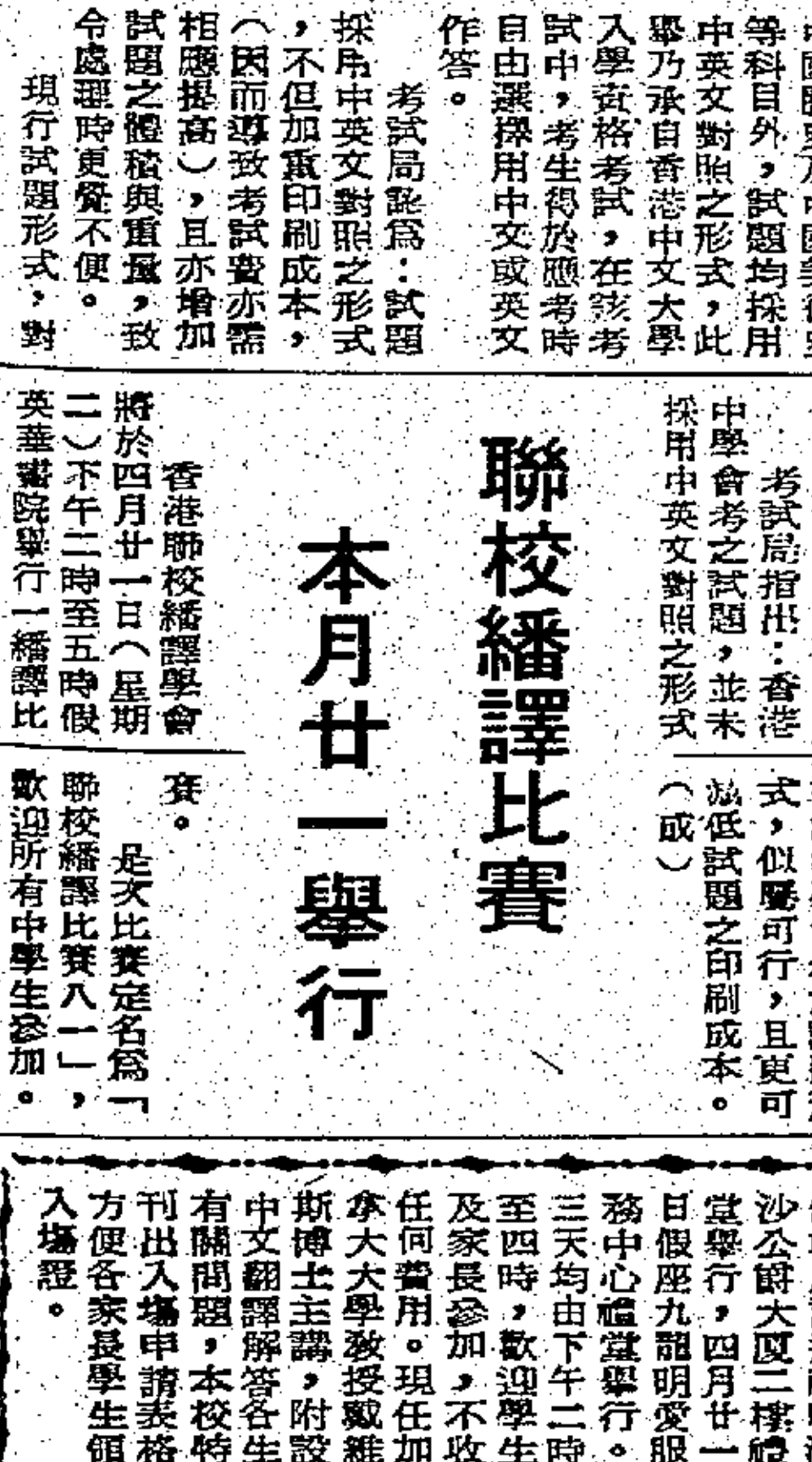
"All laws are enacted by the Governor because he is the sole law-maker in Hong Kong." Is this statement correct? Why, or why not?

Ans. In name, the Governor is the sole law-maker of Hong Kong. All laws are enacted by the Governor with the advice and consent of the Legislative Council. Laws which have effect within Hong Kong may be made by the British Parliament or by the Queen by Order-in-Council. In addition, English common

laws that apply to Hong Kong are not enacted by the Governor, while British rules of equity may be passed by the Council and assented to by the Governor.

Describe the work and organization of the Government Secretariat.

Ans. - The Government Secretariat is responsible for the coordination and supervision of the work of all government departments of Hong Kong. It is headed by the Chief Secretary. He is the Governor's chief adviser on government policies, the chief executive of the government, the head of the civil services and the chief government spokesman.



音樂節優勝者奏演

大會堂昨座無虛席

劉文龍議員主持頒獎

(特訊) 香港音樂節優勝者奏演，於昨日(廿四日)晚八時，在維多利亞音樂廳舉行。由劉文龍議員主持頒獎，並由多位嘉賓致詞。當晚座無虛席，氣氛熱烈。

獲獎名單如下：
(一) 鋼琴組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(二) 小提琴組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(三) 大提琴組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(四) 雙簧管組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(五) 法國號組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(六) 長號組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(七) 次中音號組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(八) 上低音號組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(九) 圓號組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(十) 定音鼓組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(十一) 小鼓組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(十二) 大鼓組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(十三) 木琴組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(十四) 三角鐵組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(十五) 沙鈴組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(十六) 鈴鼓組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(十七) 手鼓組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(十八) 鑼組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(十九) 鈸組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。
(二十) 其他樂器組：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治、黃國治、周國治、吳國治、孫國治、李國治。

工業教育訓練 將得充分經費

社會事務司立法局席提保證

社會事務司立法局席提保證，將得充分經費，以支持工業教育訓練。席提表示，政府將撥款一百萬元，用於改善工業教育訓練設施，並聘請專業人士擔任導師。

托兒服務 現正接受報名

六月分托兒服務，現正接受報名。報名日期為六月一日至六月十日止。報名地點為各區托兒服務中心。詳情請電：二二二二二。

小學停辦 影響學童

小學停辦，影響學童。由於學校設施不足，部分小學被迫停辦，導致學童無法入學。教育局表示，將盡力解決此問題，並尋求社會各界的支持。

家庭特輯

家庭特輯，介紹家庭成員。本特輯將介紹多位知名人士的家庭成員，包括子女、配偶及父母。詳情請見本報特輯。

加拿大聯校聯誼會

本月廿一舉行
聯校聯誼會，將於本月廿一日舉行聯誼會。屆時將有各項表演及遊戲，歡迎參加。詳情請電：二二二二二。

加拿大聯校聯誼會

本月廿一舉行
聯校聯誼會，將於本月廿一日舉行聯誼會。屆時將有各項表演及遊戲，歡迎參加。詳情請電：二二二二二。

加拿大聯校聯誼會

本月廿一舉行
聯校聯誼會，將於本月廿一日舉行聯誼會。屆時將有各項表演及遊戲，歡迎參加。詳情請電：二二二二二。

加拿大聯校聯誼會

本月廿一舉行
聯校聯誼會，將於本月廿一日舉行聯誼會。屆時將有各項表演及遊戲，歡迎參加。詳情請電：二二二二二。

加拿大聯校聯誼會

本月廿一舉行
聯校聯誼會，將於本月廿一日舉行聯誼會。屆時將有各項表演及遊戲，歡迎參加。詳情請電：二二二二二。

加拿大聯校聯誼會

本月廿一舉行
聯校聯誼會，將於本月廿一日舉行聯誼會。屆時將有各項表演及遊戲，歡迎參加。詳情請電：二二二二二。



比「辣手神探」黑吃黑！
「密探霹靂火」硬鬥硬！
領前一大步！
史提夫麥昆
一代銀壇鐵漢：
「深淵深」女主角：
羅拔韋漢
玉面虎：
積姬蓮貝茜
三大紅星領銜主演
「盜寶群英」
大導演：
彼得葉士
最佳代表作！
特麗七彩

史提夫麥昆
STEVE MCQUEEN AS 'BULLITT'
A SOLAR PRODUCTION
兒童不宜
華納公司一九八一年全版
發行實座主王

海運百樂
今天五場盛大獻映
敬請前提訂座
警探動人事蹟搬上銀幕
警匪片經典之作！
力求伸張正義！
踏破鐵鞋追兇！
三藩市忠勇

論勿殺格，惡罪付對
史提夫麥昆
演盡生平絕技！

光新華大 H63 2953 場兩天今 半場：午點12 激刺險驚張緊 綁架大總統 團劇紅千 金枝打 在：國、吳、兒、冰、周、陳、千	聲華華大新華豪 3-617189 3-841189 5-762372 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	華美華寶 3-211555 映獻天今 劇喜大狂風物人小 片巨夫功國中 小毛見大 黃飛鴻 陸亞米 黃飛鴻 陸亞米 黃飛鴻 陸亞米	都銀江珠 3-891187 3-7123941 映獻天今 劇喜大狂風物人小 片巨夫功國中 小毛見大 黃飛鴻 陸亞米 黃飛鴻 陸亞米	蘭宮亞洲 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	黃金月聲 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	利多域 12-812795 映獻場五 電色性最公歐 影情愛新司洲 春潮 色慾 女貂蟬
泰國聲樂 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	樂民門金 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	都國聲麗 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	寶國冠金 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	頓盛華統總 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	影都倫敦 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	昌南寶國 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩
仔港香 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	塘觀 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	星福地 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	石寶都富 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	樂快都新 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	際國 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	砌紅聲凱約紐 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩
珠明慶普 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	樂百運海 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	寶珍華麗 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	禾嘉都皇 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	洋南華南 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	都京宮麗碧 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩	后帝國帝 場五天今 。座定早請。 。巨眼色機大二 。片爭情學戰大 遊里哈察李 「盜寶群英」 大導演： 彼得葉士 最佳代表作！ 特麗七彩

本港新聞

汽車被偷竊 去年四百宗 保險公司賠償大增

【本報訊】據保險業協會公佈，去年全港汽車被偷竊宗數達四百宗，保險公司賠償金額大增。

據保險業協會公佈，去年全港汽車被偷竊宗數達四百宗，保險公司賠償金額大增。去年全港汽車被偷竊宗數達四百宗，保險公司賠償金額大增。

商台公益金步行動 籌得善款三十五萬

【本報訊】由商台主辦的「公益金步行動」，已於日前在九龍九龍行舉行，籌得善款三十五萬。

聯校氣象地理學會 週日舉行電影籌款

【本報訊】由多間學校組成的「聯校氣象地理學會」，將於週日舉行電影籌款活動。

佛聯會清明法會 今晚放四大部洲口

【本報訊】佛聯會將於今晚舉行清明法會，並放四大部洲口。

公益金 撥款 七七機構 一千萬元照顧貧苦老弱 四百萬元協助傷殘復康 餘款醫療教育輔導青年

【本報訊】公益金撥款七七機構，一千萬元照顧貧苦老弱，四百萬元協助傷殘復康，餘款醫療教育輔導青年。

公益金撥款七七機構，一千萬元照顧貧苦老弱，四百萬元協助傷殘復康，餘款醫療教育輔導青年。

大職六 局報電東大 捐員萬八 益公千八

【本報訊】大職六局報電東大，捐員萬八，益公千八。

善款七萬元 於仁保險公司 捐五萬多元 國泰航空職員 捐五萬多元

【本報訊】善款七萬元，於仁保險公司捐五萬多元，國泰航空職員捐五萬多元。

培正中學捐近四萬 新法書院籌七萬餘

【本報訊】培正中學捐近四萬，新法書院籌七萬餘。

百萬元善款添七萬 德仁醫院熱心 可立中學努力 學界支持公益

【本報訊】百萬元善款添七萬，德仁醫院熱心，可立中學努力，學界支持公益。

房屋署職員 籌款助貧弱 怡和體育會 籌款助貧弱

【本報訊】房屋署職員籌款助貧弱，怡和體育會籌款助貧弱。

今晚放四大部洲口 佛聯會清明法會

【本報訊】今晚放四大部洲口，佛聯會清明法會。

科學

人造耳朵 調節二氧化碳 有助植物生長

【本報訊】人造耳朵，調節二氧化碳，有助植物生長。

激光治療面部瘡癤 減低盲孔鑽挖成本

【本報訊】激光治療面部瘡癤，減低盲孔鑽挖成本。

蓋箔溫室實驗成功 簡單方便而且經濟

【本報訊】蓋箔溫室實驗成功，簡單方便而且經濟。

地熱能起源的新探索

【本報訊】地熱能起源的新探索。

新型合成鑽石鑽頭 減低盲孔鑽挖成本

【本報訊】新型合成鑽石鑽頭，減低盲孔鑽挖成本。

百萬元善款添七萬 德仁醫院熱心 可立中學努力 學界支持公益

【本報訊】百萬元善款添七萬，德仁醫院熱心，可立中學努力，學界支持公益。

今晚放四大部洲口 佛聯會清明法會

【本報訊】今晚放四大部洲口，佛聯會清明法會。

人造耳朵

【本報訊】人造耳朵，調節二氧化碳，有助植物生長。

人造耳朵，調節二氧化碳，有助植物生長。

激光治療面部瘡癤

【本報訊】激光治療面部瘡癤，減低盲孔鑽挖成本。

激光治療面部瘡癤，減低盲孔鑽挖成本。

蓋箔溫室實驗成功

【本報訊】蓋箔溫室實驗成功，簡單方便而且經濟。

蓋箔溫室實驗成功，簡單方便而且經濟。

地熱能起源的新探索

【本報訊】地熱能起源的新探索。

新型合成鑽石鑽頭

【本報訊】新型合成鑽石鑽頭，減低盲孔鑽挖成本。

新型合成鑽石鑽頭，減低盲孔鑽挖成本。

地熱能起源的新探索

【本報訊】地熱能起源的新探索。

地熱能起源的新探索。

蓋箔溫室實驗成功

【本報訊】蓋箔溫室實驗成功，簡單方便而且經濟。

蓋箔溫室實驗成功，簡單方便而且經濟。

激光治療面部瘡癤

【本報訊】激光治療面部瘡癤，減低盲孔鑽挖成本。

激光治療面部瘡癤，減低盲孔鑽挖成本。

人造耳朵

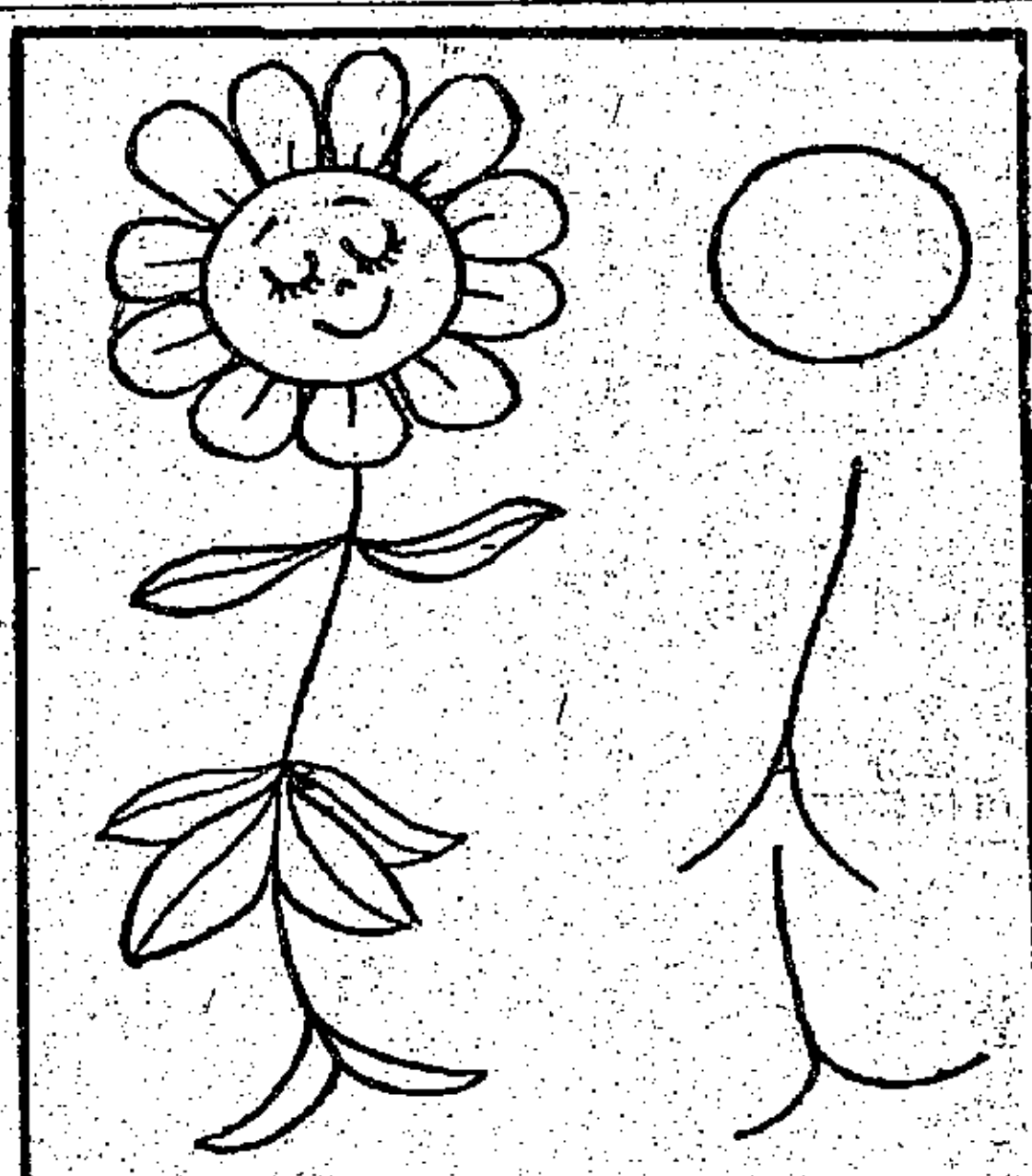
【本報訊】人造耳朵，調節二氧化碳，有助植物生長。

人造耳朵，調節二氧化碳，有助植物生長。

新型合成鑽石鑽頭

【本報訊】新型合成鑽石鑽頭，減低盲孔鑽挖成本。

新型合成鑽石鑽頭，減低盲孔鑽挖成本。



第(五六三四期)

樂歡滿充唱歌

很好。

回想我們小時候，除在學校上音樂課之外，還有唱戲，唱昆腔，唱梆子，唱大鼓，唱之類，如果說沒有唱過戲，那就等於沒有到社會去過，沒有到社會去過，就等於沒有長大。現在朋友，如果會唱歌的，就等於沒有長大。我們每年都要去報收新國畫，有唱歌的天賦，我們每人都要報收新國畫，有唱歌的天賦，小朋友，實在不應該錯過這個機會。

唱歌不但使我們快樂，而且藉着音樂的力，頑皮的孩子也可以改好，這就是音樂對於教育，也是音樂的功用，這就是音樂教育的主要目的。所以我要求你們除有機會參加合唱團之外，外，有空也報收多聽音樂吧！

唐姨姨

青蛙王子 下

（續昨）第二天，公主只好把門門子，背屈屈地跳出來到外邊，上鞋並要公主吃東西。公主把腰內的食物，都拿出來，給公主吃。公主吃東西，不覺然，公主道：「我肚裏還有餓的，你叫小和子，拿些東西來。」公主道：「你肚裏還有餓的，你叫小和子，拿些東西來。」公主道：「你肚裏還有餓的，你叫小和子，拿些東西來。」



康樂家庭

同情瞭解消除隔阂

徐家勵在紫荊聯青社舉行專題演講

本月生日日友同

紫荊聯青社於前晚假麗都酒樓舉行生日同聚，由社友徐家勵致詞，略謂該酒樓人員與員工，同時慶祝本月生日，份份感佩之至。徐家勵又謂，紫荊聯青社，應以服務社會為宗旨，並應主持聯誼，氣氛愉快熱烈。席間由該社社長兼中執委譚煥會務報告。

（徐家勵在紫荊聯青社舉行專題演講）

難免產生心理和精神的矛盾，理應人員須具備適應環境及安穩精神，除與社會的藥物治療外，還設法使環境安穩，精神舒暢以解決社會適應的矛盾問題。

另外他還又會為其他病人提供職業治療，利用一些手工藝及音樂等，使病人上到生活活動，如遊藝會等，使病人上到生活活動，如遊藝會等，使病人上到生活活動，如遊藝會等。



家庭的組織

社會學專家朱泐然指出：現代許多青年，對婚後，新家庭的組織，似乎都輕而易舉的，其實，生氣，對社會是負能。

「濟人」之職，而且是要有優美的態樣，還是去旅遊，多到外國或東洋，每年到海外國或東洋，都會到海外國或東洋，

△巴黎八一年

能否恢復
，還需聲
鄭潔開主
能出席）
日與半島
勤，歡迎

紀念耶穌復活的日子，但時至今日，雖然猶太教徒在那日子裏是不吃肉，食起到的教旨守得極嚴，驚散的，此外，他們多利用這個時刻到山採採自己區近的山，換言之，復活節亦變成國所提倡的總想號召中國人思親的，是清明時節，

那些朱古蛋，
者是磅重
雙蛋細雙
錫紙有成
不用弄出
口，
物，

在軍中，除了親近之，還要將一個用過紙一



腰痛，從解
痛的患者
對。因為
，成縱向
堅強的助
，棘間如
縱韌帶以
構甚為緊
處於負重
大，所以
的人也就
主要原由

[illegible]

二台相主 赫 香

(臺灣海峽二天預告)
十時，結束一天。
八時，交通廣告，
「十年代」一冊分，
交通部，五十九分，
交通廣告。
九時，新聞簡報及
天氣報告，繼續八十
年代，一分，交通廣
告。
十時，新聞簡報及
天氣報告，賽馬地位，
十時半，一分，唱片
AT AU 區強強」

天氣報告，廿五分，新聞
簡報及天氣報告，繼續
「明朝講書堂」，四十
分。天氣報告，五十
分。中央市場蔬菜價格
概況。

九時，「JUBE
RT AU 區強強」

十時半，一分，唱片

「十二時，新聞簡報」
及天氣報告，民間故事
「一行五粒」，「第一
結局」，「粉紅」，「第
二時」。

「十二時，新聞簡報」
及天氣報告，今晨頭
午生庚戌來生牛價及來
長沙廣東兩本地及來
生豬價價等，機機「
陽光十時」，「粉
龍爭戰」，「飛車驚死
第十四」。

「一時，新聞簡報」
天氣報告及華南海盜
「天報」及「警務處」
「五時，新聞簡報及
天氣報告」。

「十二時，新聞簡報」
及天氣報告，馬鹿頭
及「外來生」，「價格」
及「馬鹿頭」及「外來
生」價格報等，「一點
鐘」。

「一時，新聞簡報」
天氣報告及華南海盜
「天報」及「警務處」
「五時，新聞簡報及
天氣報告」。

「二時，新聞簡報」
天氣報告，「酒」及
「廿五時」，「警務處」
「法局警署」(至完結
止)。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

二時，新聞簡報， 續昨午新聞， 簡報，繼續昨午新聞。	三時，新聞簡報， 空中俱樂部，分分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。	四時，新聞簡報， （繼續空中俱樂部）， 空中俱樂部，分分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。	五時，新聞簡報， 漁民及海城天氣報導， （繼續空中俱樂部）， 空中俱樂部，分分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。	六時，新聞簡報， （繼續空中俱樂部）， 空中俱樂部，分分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。	七時，新聞簡報， （繼續空中俱樂部）， 空中俱樂部，分分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。	八時，新聞簡報， （繼續空中俱樂部）， 空中俱樂部，分分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。	九時，新聞簡報， （繼續空中俱樂部）， 空中俱樂部，分分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。	十時，新聞簡報， （繼續空中俱樂部）， 空中俱樂部，分分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。	十一時，新聞簡報， （繼續空中俱樂部）， 空中俱樂部，分分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。	十二時，新聞簡報， （繼續空中俱樂部）， 空中俱樂部，分分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。
----------------------------------	--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	---	---

八時十分，天氣報告，佳音響亮。

麗的第一台

七時，早晨節目，新開報，四十五分，經濟快訊，九時，節目預告終止。

十時，節目簡報，二時，新聞簡報，五分，經濟快訊，五分，好歌連環，專長片：龍虎風吹風雨，喜門春色。

下午茶市，三時，經濟快訊，卅五分。

八時，「懷遠」，九時卅分，「點點半新聞報導」，卅分，「歌聲今宵」。

十一時十五分，「新聞報導」，卅分，今日財經，卅五分，才子神探。

凌晨二時卅五分，「烽火台」，五分，「快活谷」，大時，「我家的小妹」，卅分，「點點半新聞報導」，四十分，「天氣報告」，「第一幸告」，五分，「狐狸」。

[illegible]

麗的第二台

八時——十二時，
教習專課。

九時，節目時間
小精太空舞、
幾芳金剛、互克索
尼。 HAVELY
CARTONS 木
偶奇珍、羅來斯。
五點卅五分，浪
漫。

十一時，美鳳園
之新樂園。
聖誕零時，聖保
院之聖誕披風、中文字幕。
凌晨一時卅分，全日播放完畢。

七時，七點鐘新聞報導及天氣報告；
八時卅分，「血氣方剛」；
九時卅分，「英國足大賽」；
九時半，「新聞足大寶」；
十時，「賭場學明泰九點半」；
十一時卅分，「新聞報導」；
十四時，「IDAY BY DAY」。

奇珍」，卅五分，新聞提要；
卅五分，一個鐘單片，五十分，「DAY BY DAY」。

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

十六名世界高手來港參加 兵兵精英大賽 六月香港舉行 巨額獎金高達十三萬五千多元 屬於格蘭披治巡迴賽最後一站

【本報訊】由格蘭披治巡迴賽主辦的「兵兵精英大賽」，將於六月十四日至十七日，在香港會議展覽中心舉行。屆時將有十六名世界級高手來港參加，包括：(一)杜萊錫(捷克斯拉夫)、(二)郭羅華(中)、(三)克倫格(匈牙利)、(四)杜萊錫(捷克斯拉夫)、(五)奧斯華(捷克斯拉夫)、(六)巴(波蘭)、(七)卡爾(捷克斯拉夫)、(八)波蘭(捷克斯拉夫)、(九)吉田(法國)、(十)卡爾(捷克斯拉夫)、(十一)斯(捷克斯拉夫)、(十二)阿(捷克斯拉夫)、(十三)克(捷克斯拉夫)、(十四)科(捷克斯拉夫)、(十五)克(捷克斯拉夫)、(十六)克(捷克斯拉夫)。

世界乒壇最近公佈男單十五傑

【本報訊】世界乒乓球聯合會最近公佈了世界男單十五傑名單，這批名單是根據一九八一年至一九八二年世界男單錦標賽的成績而定的。這批十五傑名單如下：(一)克倫格(匈牙利)、(二)郭羅華(中國)、(三)杜萊錫(捷克斯拉夫)、(四)巴(波蘭)、(五)卡爾(捷克斯拉夫)、(六)波蘭(捷克斯拉夫)、(七)吉田(法國)、(八)卡爾(捷克斯拉夫)、(九)斯(捷克斯拉夫)、(十)阿(捷克斯拉夫)、(十一)克(捷克斯拉夫)、(十二)科(捷克斯拉夫)、(十三)克(捷克斯拉夫)、(十四)克(捷克斯拉夫)、(十五)克(捷克斯拉夫)。

港會淘汰警察

【本報訊】香港體育協會最近公佈了「港會淘汰警察」的比賽結果。在這次比賽中，警察隊以零比一的比分輸給了港會隊。港會隊在比賽中表現出色，最終獲得了勝利。

今季首次打開勝利之門

【本報訊】香港體育協會最近公佈了「今季首次打開勝利之門」的比賽結果。在這次比賽中，港會隊以二比一的比分獲得了勝利。這是港會隊在整個賽季中的首次勝利。

格爾蘭特傳聞國庫一箭定天山

【本報訊】格爾蘭特最近傳聞國庫一箭定天山。在這次比賽中，格爾蘭特隊以二比一的比分獲得了勝利。這是格爾蘭特隊在整個賽季中的首次勝利。



現任英國國家足球隊領隊祈連活昨應邀來港主持總督盃頒獎典禮



世界重量級拳王挑戰賽 荷馬士本週末衛冕 迎戰巴碧未敢輕視

愉園近況不穩

【本報訊】愉園足球隊最近近況不穩。在最近的比賽中，愉園隊以零比一的比分輸給了對手。這使得愉園隊在積分榜上的排名下降。

台灣有力搶分

【本報訊】台灣足球隊最近表現出色，有力搶分。在最近的比賽中，台灣隊以二比一的比分獲得了勝利。這是台灣隊在整個賽季中的首次勝利。

總督盃被擠出局開來無事

【本報訊】總督盃足球賽最近被擠出局開來無事。在最近的比賽中，總督盃隊以零比一的比分輸給了對手。這使得總督盃隊在積分榜上的排名下降。

精工大軍今赴南韓

【本報訊】精工足球隊最近將赴南韓參加比賽。在最近的比賽中，精工隊以二比一的比分獲得了勝利。這是精工隊在整個賽季中的首次勝利。

現任英國國家足球隊領隊祈連活昨應邀來港主持總督盃頒獎典禮

【本報訊】現任英國國家足球隊領隊祈連活昨應邀來港主持總督盃頒獎典禮。祈連活領隊在頒獎典禮上表示，他對香港足球的發展感到自豪，並希望香港足球能夠在未來取得更大的成就。

世界重量級拳王挑戰賽 荷馬士本週末衛冕 迎戰巴碧未敢輕視

【本報訊】世界重量級拳王挑戰賽，荷馬士本週末衛冕，迎戰巴碧未敢輕視。荷馬士在比賽中表現出色，最終獲得了勝利。這是荷馬士在整個賽季中的首次勝利。

東京新多利盃網球賽 波格受傷退出 由于諾斯補上

【本報訊】東京新多利盃網球賽，波格受傷退出，由于諾斯補上。波格在比賽中受傷，無法繼續比賽。由于諾斯在比賽中表現出色，最終獲得了勝利。這是由于諾斯在整個賽季中的首次勝利。

返國經港擬作賽 南韓國家足球隊

【本報訊】南韓國家足球隊最近返國經港擬作賽。在最近的比賽中，南韓國家足球隊以二比一的比分獲得了勝利。這是南韓國家足球隊在整個賽季中的首次勝利。

奧委代表團正在甄選 漢城名古屋競爭 主辦八八年奧運

【本報訊】奧委代表團正在甄選漢城名古屋競爭主辦八八年奧運。在甄選過程中，奧委代表團對漢城名古屋的設施和環境表示滿意。這使得漢城名古屋在甄選中處於優勢地位。

項目多采多姿

【本報訊】項目多采多姿。在最近的比賽中，項目多采多姿，吸引了大量的觀眾。這使得比賽在整個賽季中的排名上升。

泰皇孟國際拳擊準決賽 怯尼亞奪標呼聲高

【本報訊】泰皇孟國際拳擊準決賽，怯尼亞奪標呼聲高。在比賽中，怯尼亞隊以二比一的比分獲得了勝利。這是怯尼亞隊在整個賽季中的首次勝利。

南韓國家足球隊 赴港經港擬作賽

【本報訊】南韓國家足球隊最近赴港經港擬作賽。在最近的比賽中，南韓國家足球隊以二比一的比分獲得了勝利。這是南韓國家足球隊在整個賽季中的首次勝利。

蔡國禎等膺議員

【本報訊】蔡國禎等膺議員。在最近的選舉中，蔡國禎等膺議員。這是蔡國禎等在整個賽季中的首次勝利。

廿六屆世界乒乓球錦標賽 昨飛南斯拉夫

【本報訊】廿六屆世界乒乓球錦標賽，昨飛南斯拉夫。在比賽中，廿六屆世界乒乓球錦標賽隊以二比一的比分獲得了勝利。這是廿六屆世界乒乓球錦標賽隊在整個賽季中的首次勝利。

中共男女兵隊 昨飛南斯拉夫

【本報訊】中共男女兵隊，昨飛南斯拉夫。在比賽中，中共男女兵隊以二比一的比分獲得了勝利。這是中共男女兵隊在整個賽季中的首次勝利。

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

【本報訊】歷史悠久，新聞翔實，專刊豐富，包羅萬有，經濟報導，全僑稱許。這使得本報在整個賽季中的排名上升。

議會四週委奧際國 宜事備籌運奧商礎

【本報訊】議會四週委奧際國，宜事備籌運奧商礎。在最近的會議中，議會四週委奧際國討論了宜事備籌運奧商礎。這使得議會四週委奧際國在整個賽季中的排名上升。

警察週年田徑決賽 今灣仔場舉行

【本報訊】警察週年田徑決賽，今灣仔場舉行。在比賽中，警察週年田徑決賽隊以二比一的比分獲得了勝利。這是警察週年田徑決賽隊在整個賽季中的首次勝利。

南華體育會 十九評選

【本報訊】南華體育會，十九評選。在最近的評選中，南華體育會以二比一的比分獲得了勝利。這是南華體育會在整個賽季中的首次勝利。

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 隨報附送 不另收費

【本報訊】遠道閱戶，請就近向報販訂閱，無任歡迎。彩色華僑，新穎雜誌，多采多姿，柯式印刷，隨報附送，不另收費。這使得本報在整個賽季中的排名上升。

請長期訂閱 華僑日報

訂閱電話：5-229081 內線3號

娛樂圈

澳洲財團收購麗的獲准後 黃錫照昨召開會議

【本報訊】澳洲財團收購麗的電視台，昨（四）日獲澳洲政府批准，黃錫照昨（四）日召開會議，與麗的電視台董事會成員，討論收購事宜。

黃錫照在會上表示，麗的電視台董事會成員，對澳洲財團收購麗的電視台，表示歡迎。他並表示，麗的電視台董事會成員，將在未來幾個月內，與澳洲財團進行進一步的磋商。

安撫部屬依計行事

【本報訊】澳洲財團收購麗的電視台，昨（四）日獲澳洲政府批准，黃錫照昨（四）日召開會議，與麗的電視台董事會成員，討論收購事宜。

黃錫照在會上表示，麗的電視台董事會成員，對澳洲財團收購麗的電視台，表示歡迎。他並表示，麗的電視台董事會成員，將在未來幾個月內，與澳洲財團進行進一步的磋商。

無綫五月三號發展

【本報訊】無綫電視台，昨（四）日宣佈，將於五月三號，正式發展。

無綫電視台表示，將於五月三號，正式發展。無綫電視台表示，將於五月三號，正式發展。

王天林認為辦得到有餘

【本報訊】王天林，昨（四）日表示，對於無綫電視台，將於五月三號，正式發展，他認為辦得到有餘。

王天林表示，對於無綫電視台，將於五月三號，正式發展，他認為辦得到有餘。王天林表示，對於無綫電視台，將於五月三號，正式發展，他認為辦得到有餘。

苗僑偉雖紮得快

【本報訊】苗僑偉，昨（四）日表示，雖然他紮得快，但他並不擔心。

苗僑偉表示，雖然他紮得快，但他並不擔心。苗僑偉表示，雖然他紮得快，但他並不擔心。

踏實作風並無改

【本報訊】苗僑偉，昨（四）日表示，雖然他紮得快，但他並不擔心。

苗僑偉表示，雖然他紮得快，但他並不擔心。苗僑偉表示，雖然他紮得快，但他並不擔心。

朱江新劇演檢察官

【本報訊】朱江，昨（四）日表示，他將在新劇中，飾演一名檢察官。

朱江表示，他將在新劇中，飾演一名檢察官。朱江表示，他將在新劇中，飾演一名檢察官。

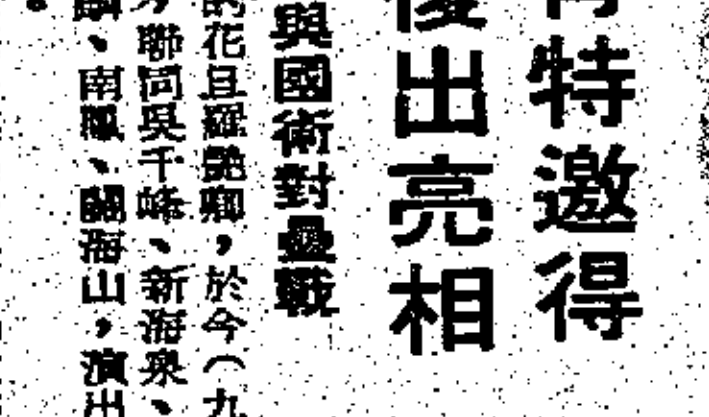
對無綫拍家變續集未看好

【本報訊】朱江，昨（四）日表示，他對無綫電視台，拍家變續集，未看好。

朱江表示，他對無綫電視台，拍家變續集，未看好。朱江表示，他對無綫電視台，拍家變續集，未看好。



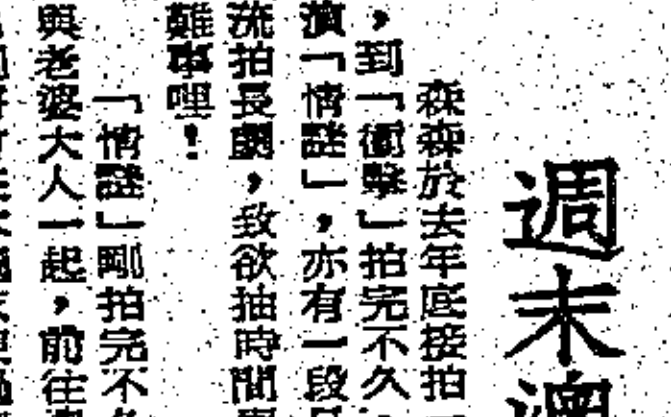
朱江在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



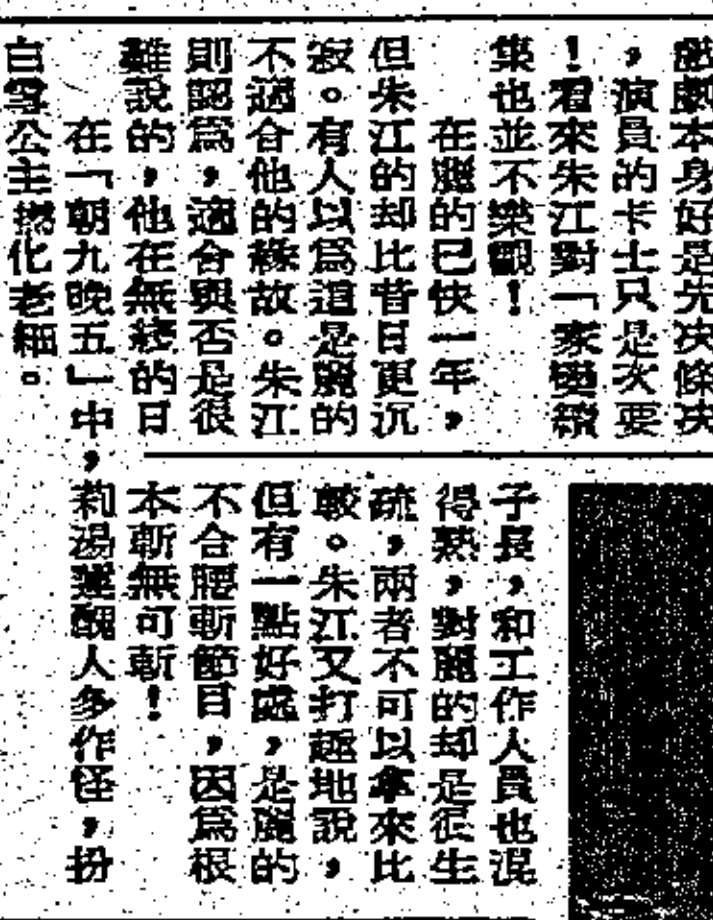
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



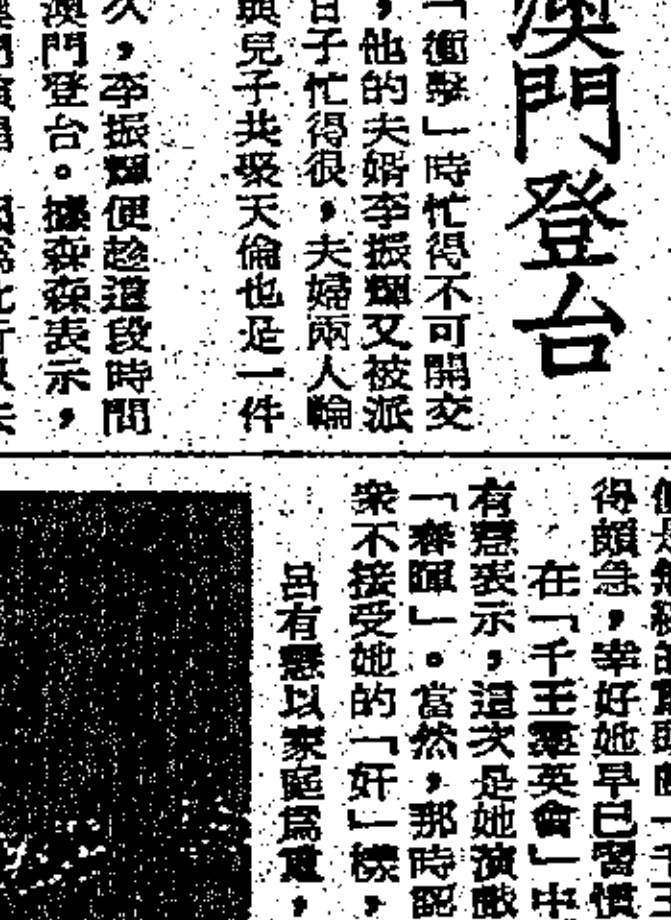
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



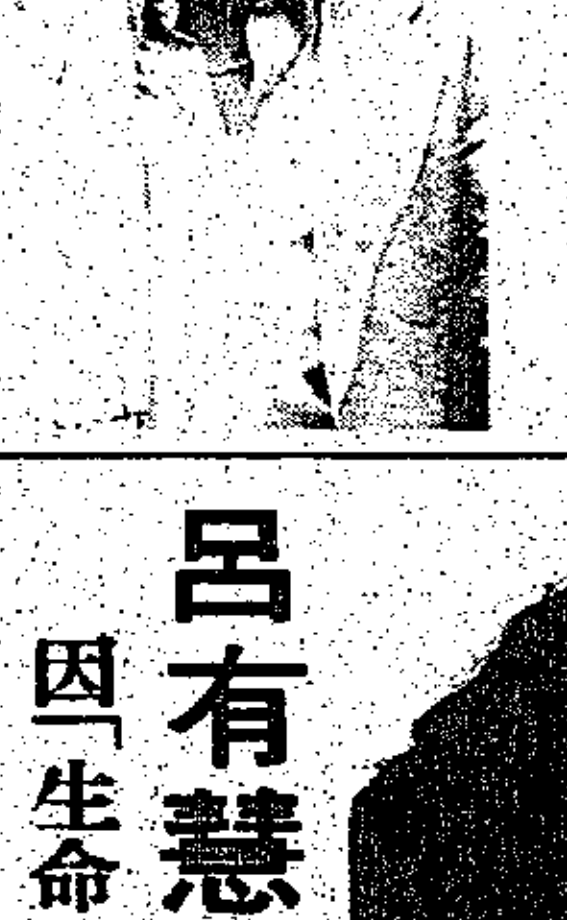
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



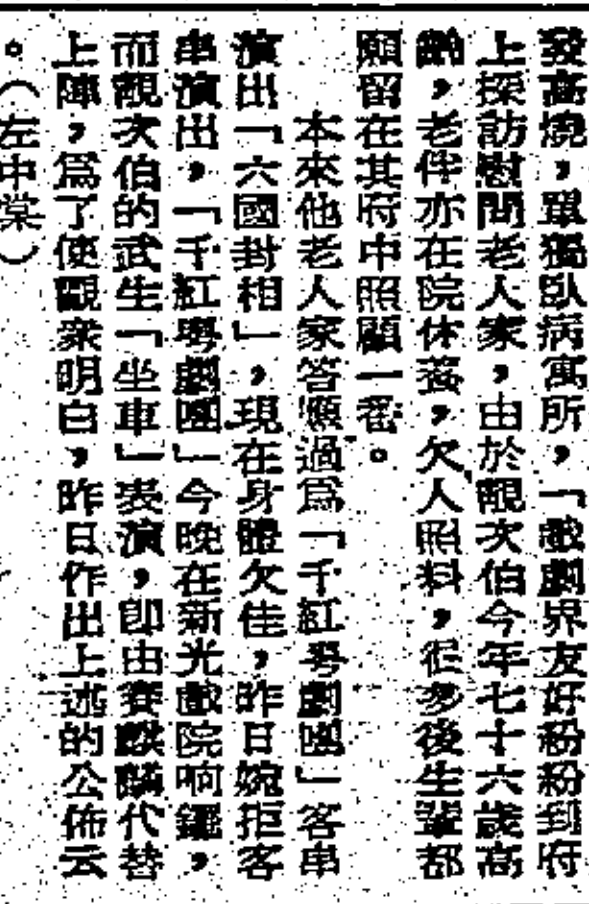
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



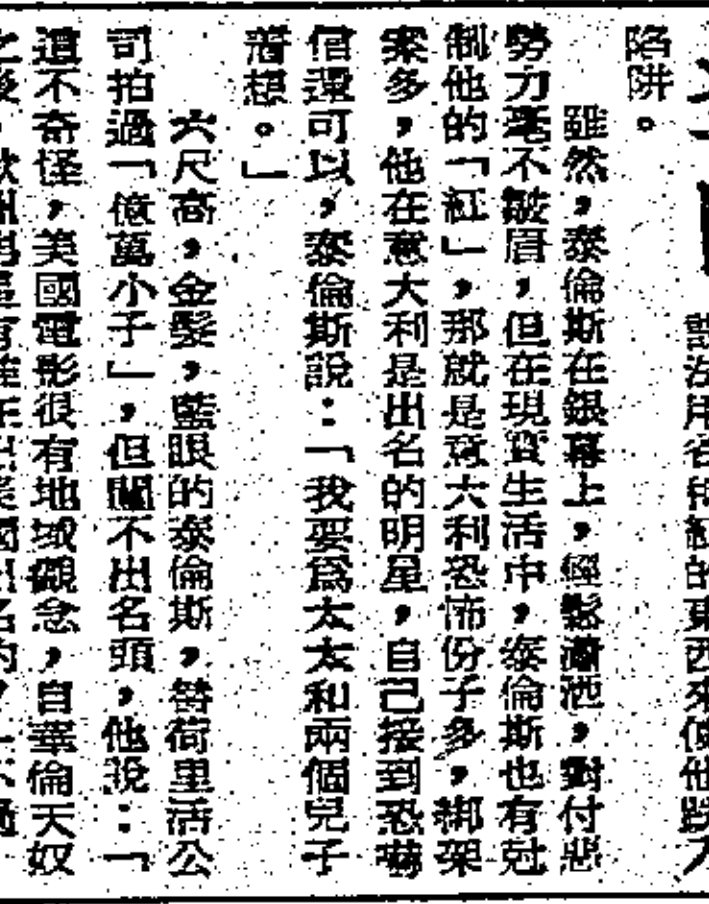
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



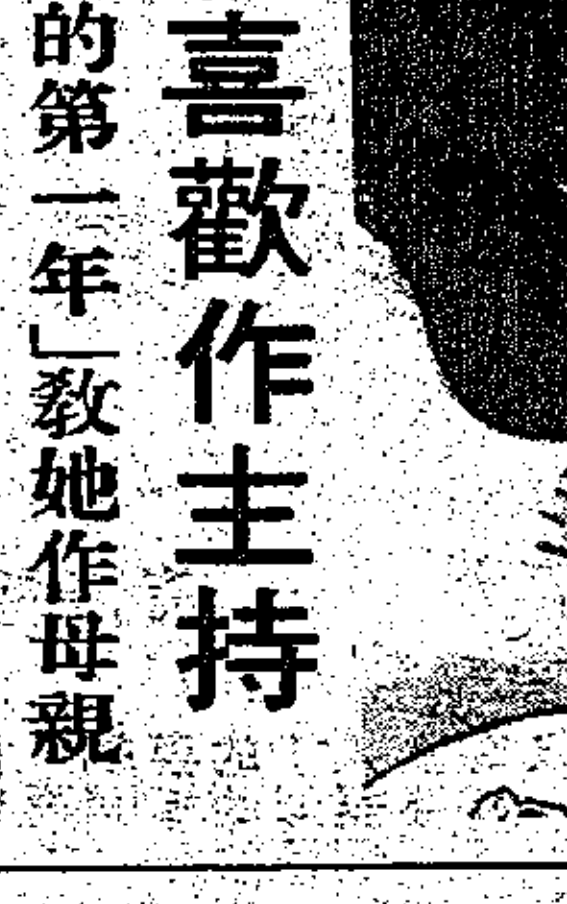
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



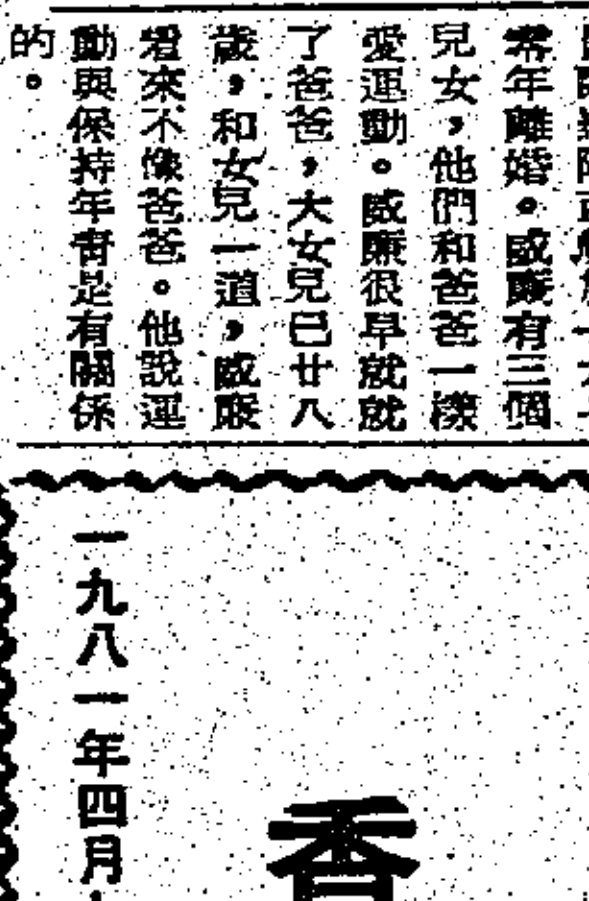
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



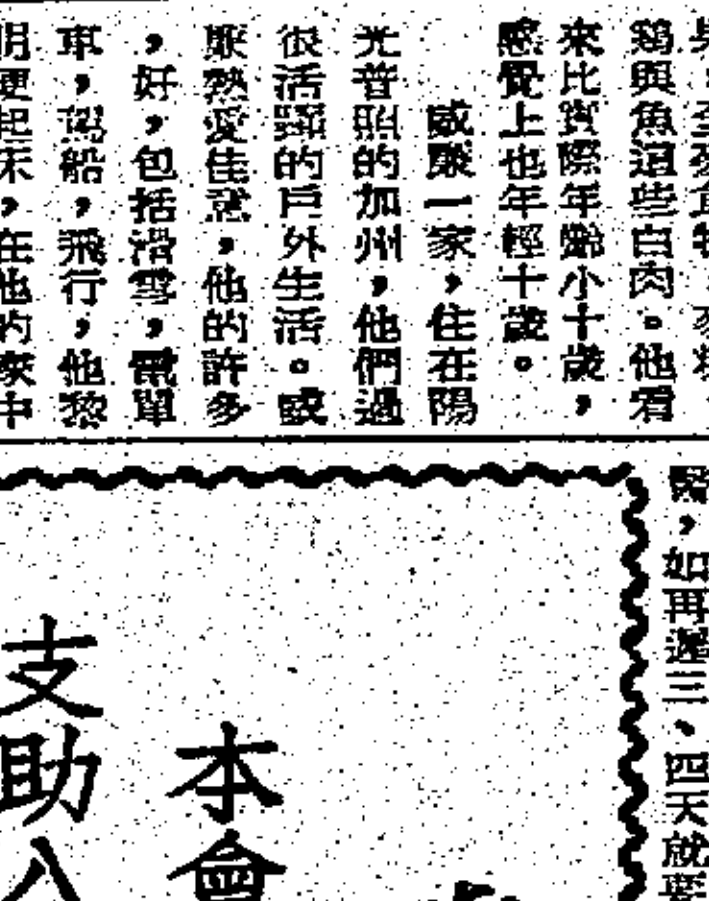
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



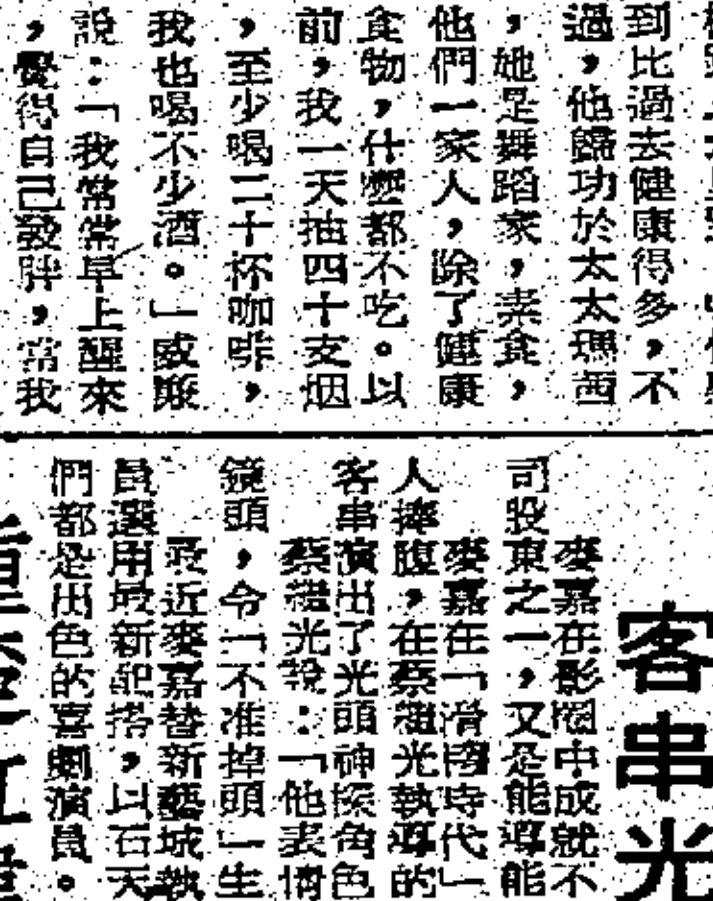
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



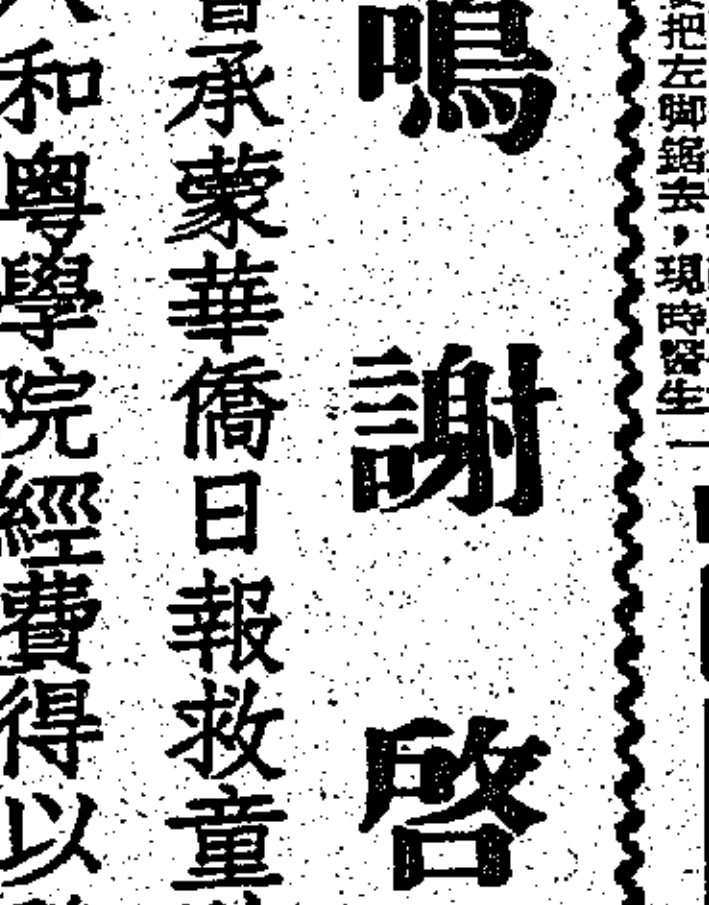
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



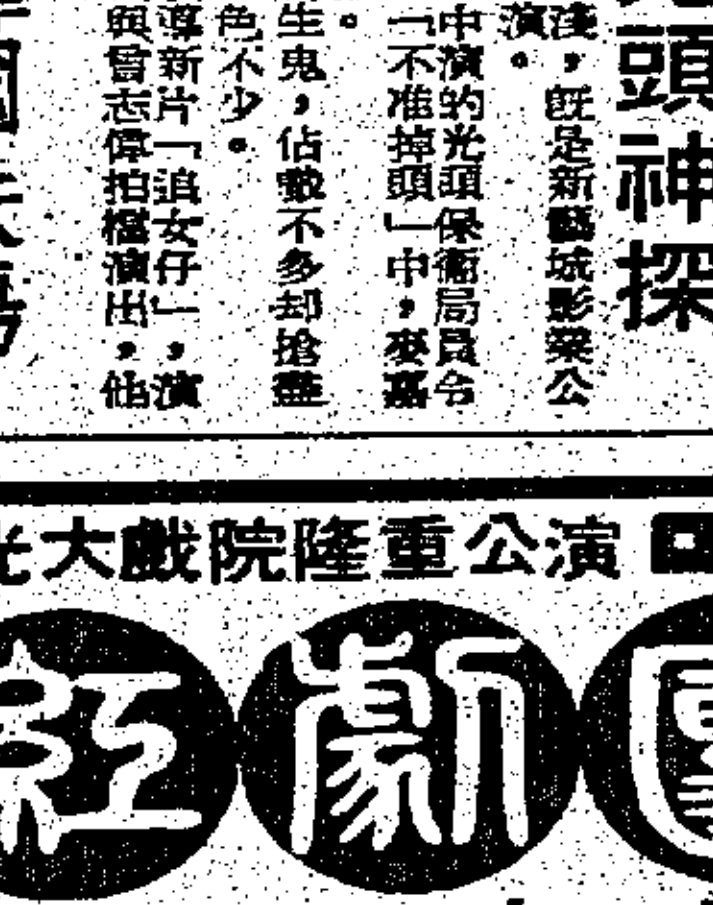
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



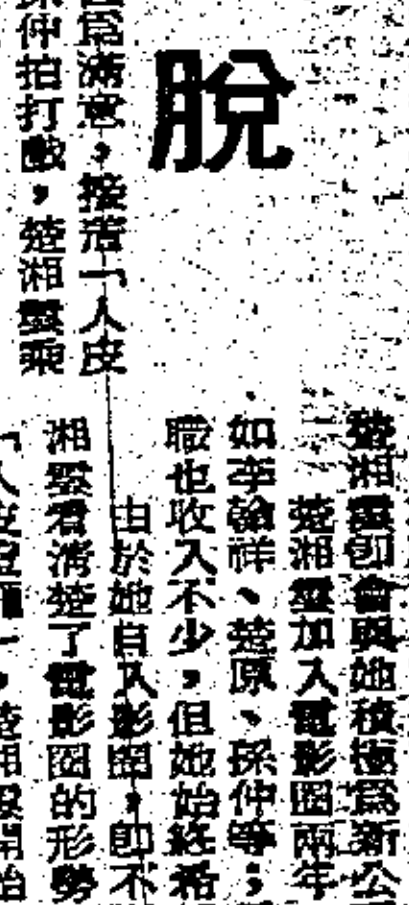
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



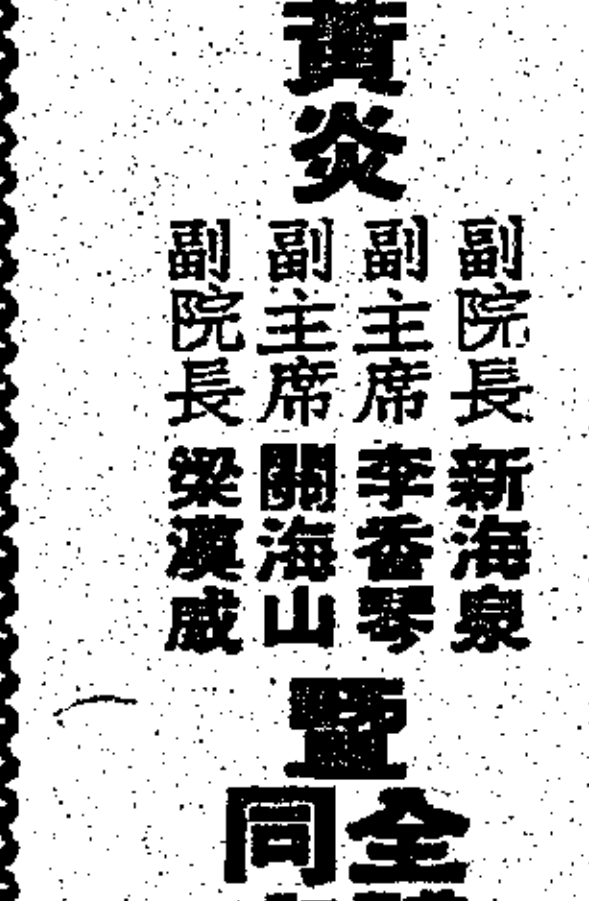
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



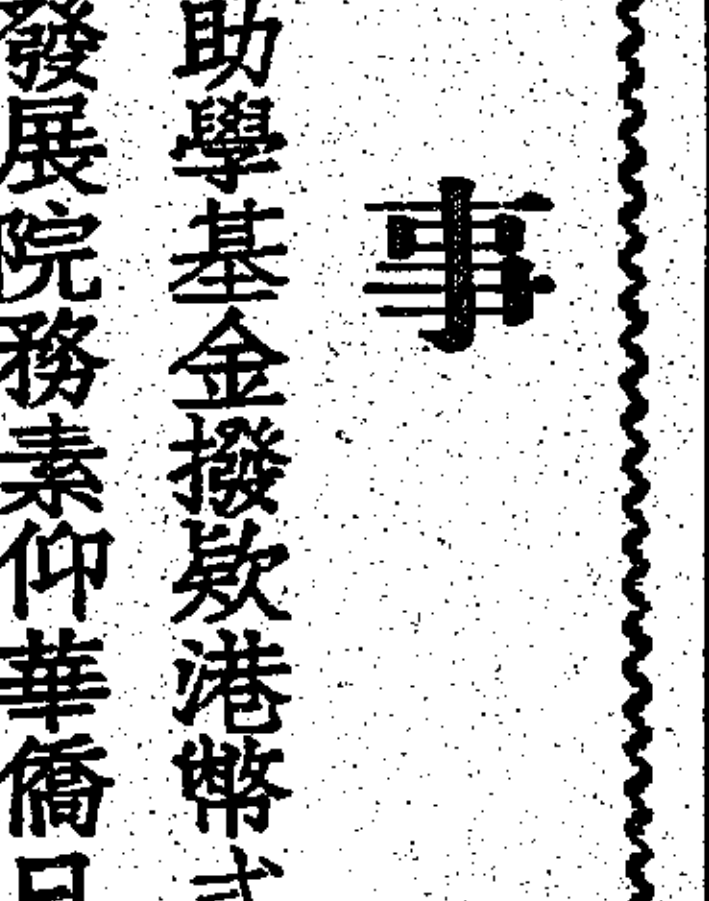
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



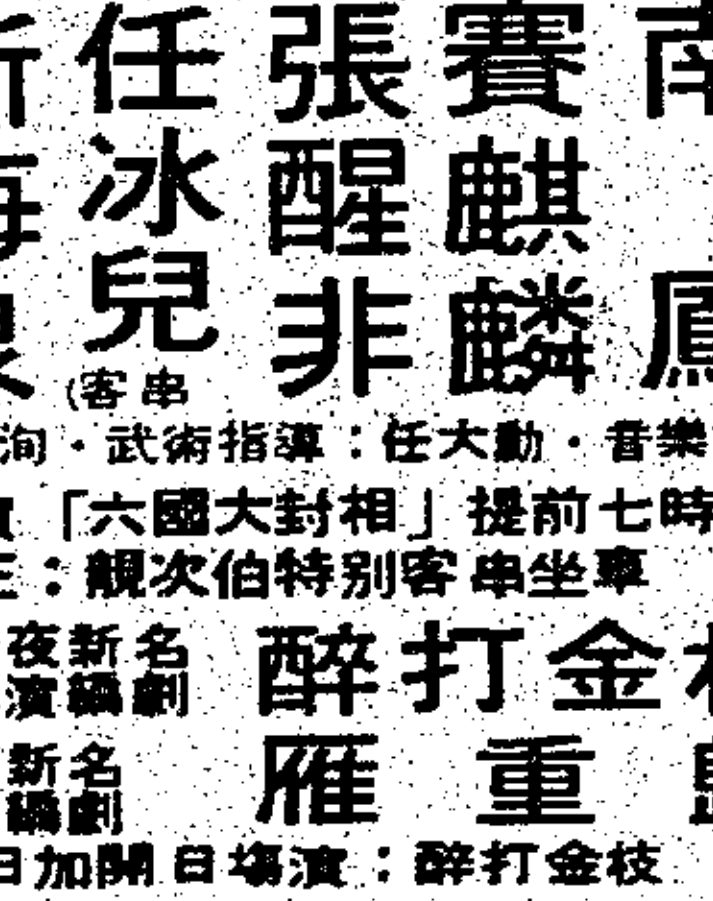
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



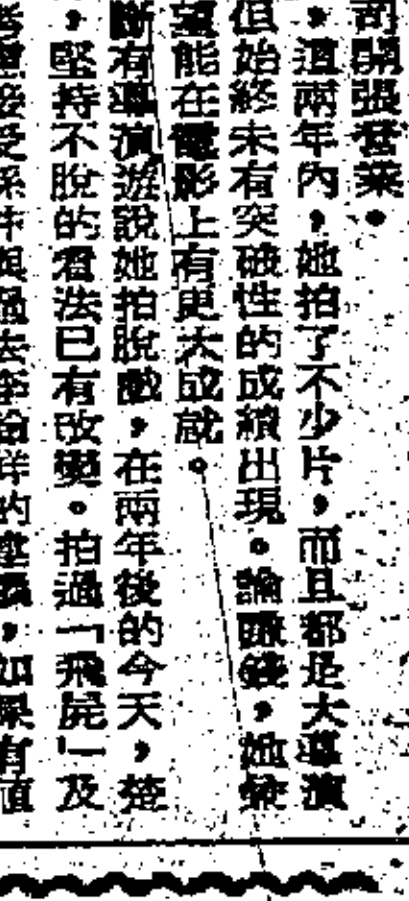
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



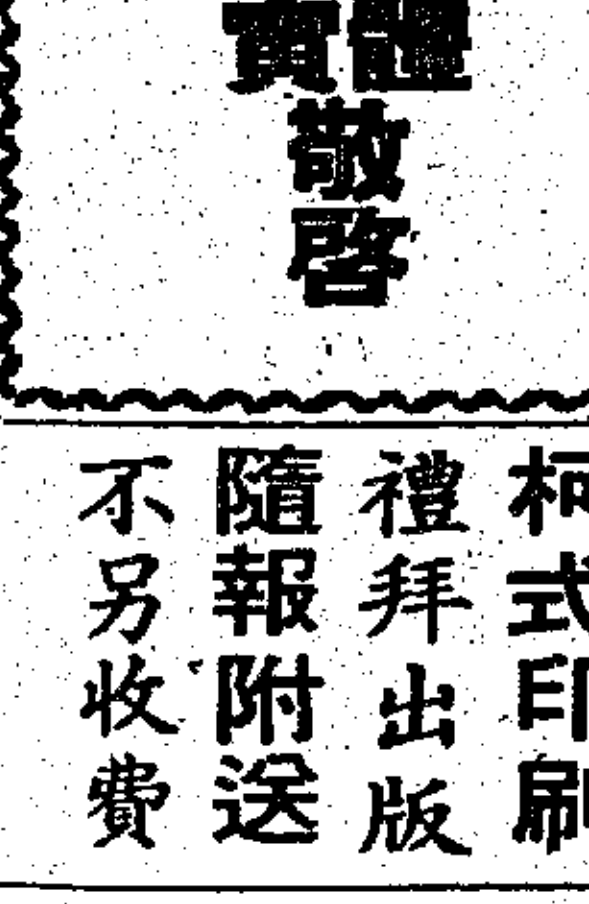
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



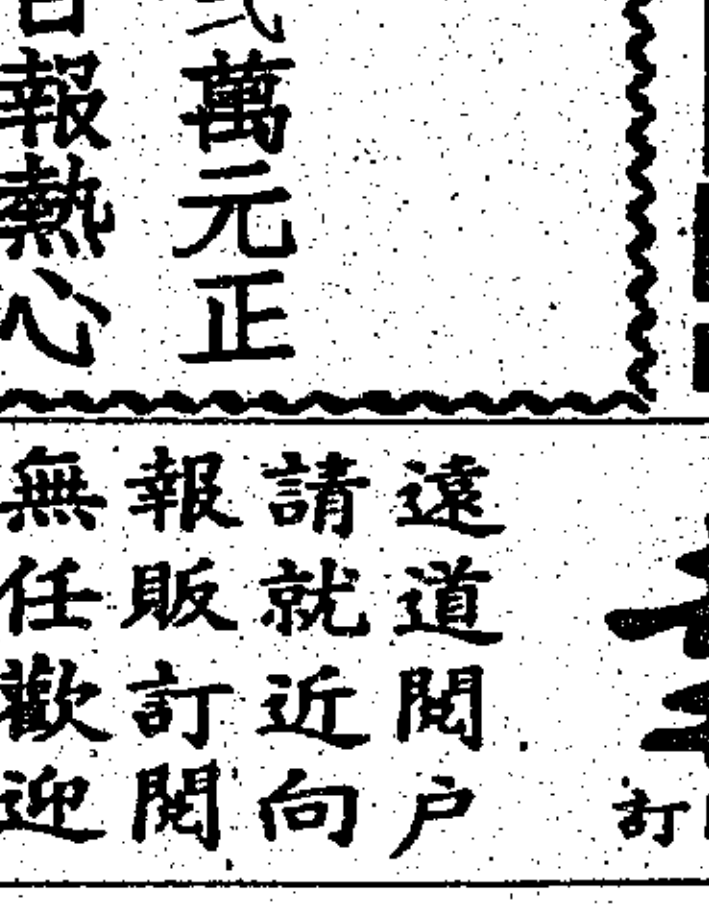
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



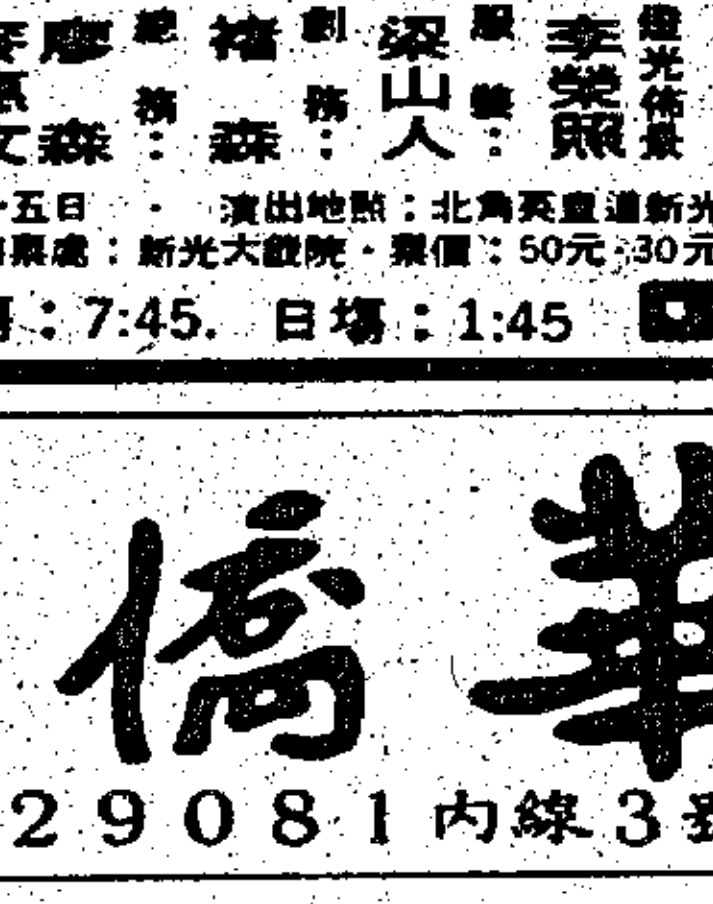
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



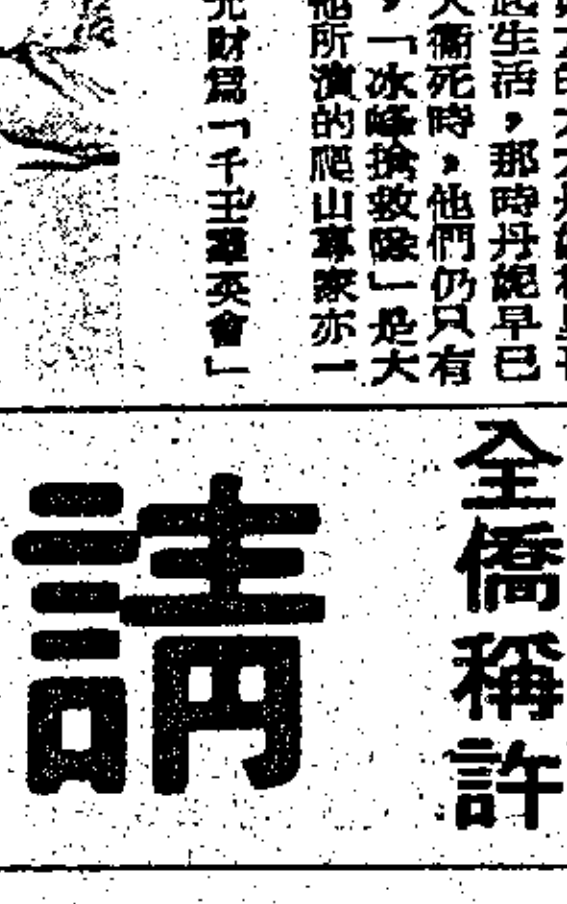
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



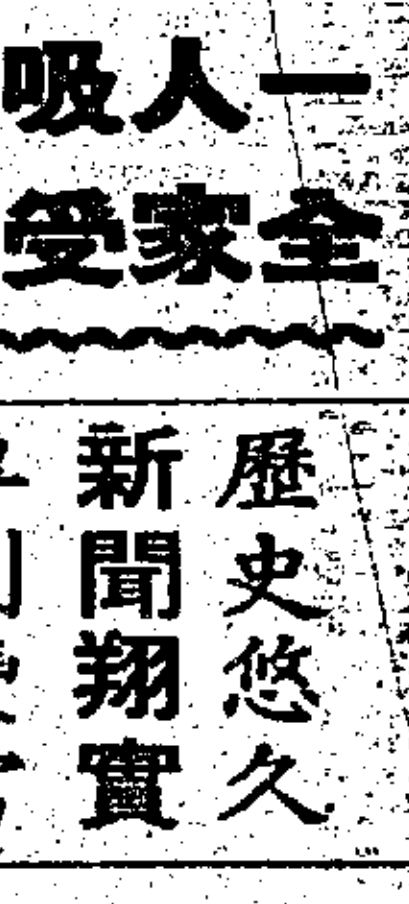
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



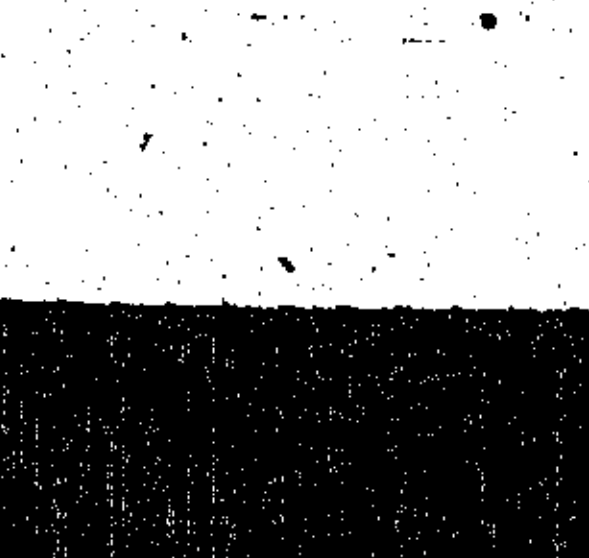
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



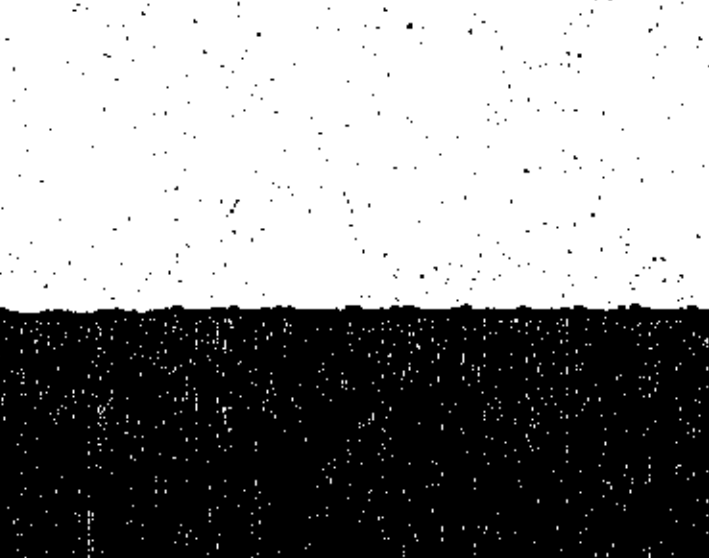
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



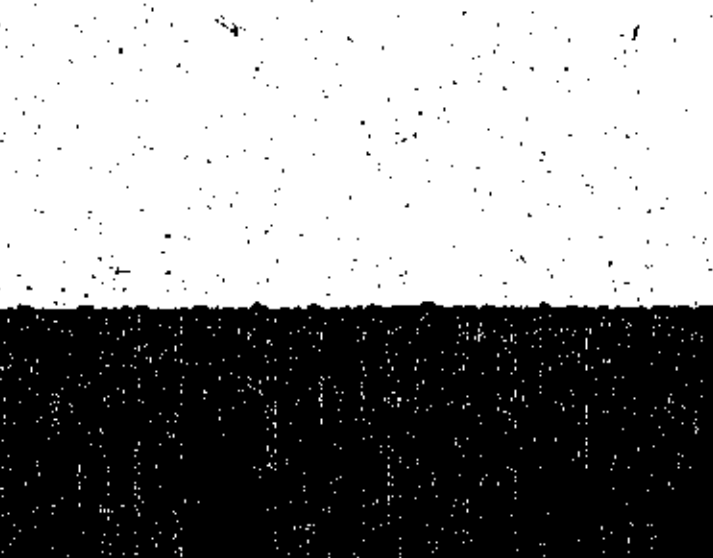
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



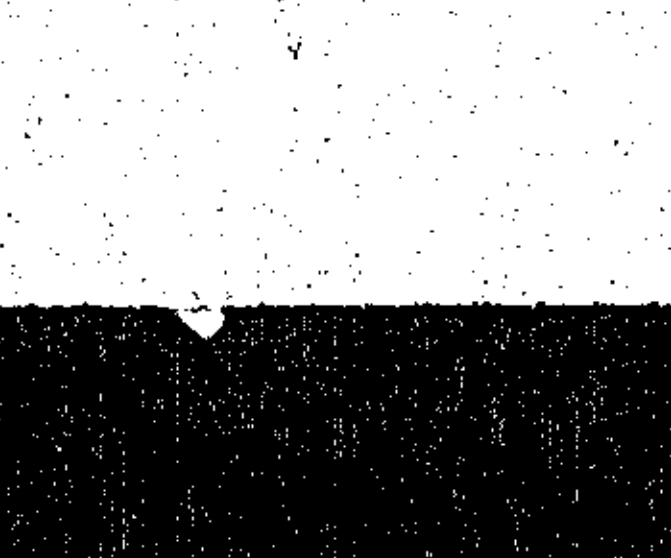
趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。



趙艷艷在劇中飾演檢察官。

分類

本報分類廣告，歇
一大字四個，小字
每天收費八元，刊
出字數按一個位遞

廣告

海洋廣場
 尖沙咀高層寫字樓出售
康源閣
 尖沙咀一呎平售64萬
錦綉花園
 O J 段500 型平售
荃威花園
 上車288呎裝修55萬

力企

灣仔商業樓
兆豐1150呎租\$5500元
700呎租\$7400售84萬
地鐵統一中心
五千餘呎或萬餘呎平租
高級洋樓售
威都閣高層
連車位兩個、中央冷氣

聖 灣	康 樂園	巴 富	碧 華	漢 翠	柯 士
工業中心全層 吉每呎26.5	II A4特 平1900	大夏一四八〇 呎高吉	9D5C特平 花園4B5A	口道漢興大厦80 呎住兩用吉	鉅洋樓50呎 南吉95萬

富業
41618201616151920201618
BHCFGEADHDG
海海低中中低高中高
裝中海海海4743494845
修62景吸呖景萬萬萬萬萬
63萬485853635638536 58
萬5萬萬萬萬萬646192 萬

嘉寶地產
歡迎委託 業主免佣
K 662948 K 662706
★九龍代售★
美孚二期
32A座中層四房大廳另
露台三三呎裝修華麗
售92萬另車位
嘉福花園


宇租售

有限公司
5-444161-10
遠東發展大廈八樓

J H G F D C B A
030301070208070706
545 610 534 499 524 524 530
545 610 534 499 524 524 530
中高高高中中高高低高
323339353338333138
萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬
28855550000
2402428225 歡迎委託

徵求尖沙咀
旺角商業舖位舖位
租估均可
K九二零六七六恒生洽

偉恒昌新邨
定安大廈
益豐大廈
恒山閣
豐富大廈

土瓜灣
高山道
北拱街

環業 H 240209
 歡迎委託代辦
 H 242730
威勝 商業高樓層士
 小寫字樓單位
文華 商業有裝修單
 15元售140萬
恒發 商業16呎中
 層53萬8千
香港區住宅
創業 A高32萬9千
 J高36萬5千

百福富業

台灣溫順
樸實淑女
徵婚國外
高中大專
50歲內
費廉效高
負責守約
台北8856
郵箱彩虹

淑婦徵友
中
端內淑失
婚商徵有
菜基每60
以下男仕
後婚電照
本報55箱

誠徵女友
男卅四未婚職商貌佳
物業誠徵女友請函長
灣郵政信箱10409號

誠徵女友
粵男30歲有基礎商誠
未婚少女先友後婚請
照地址本報信箱31號

徵婚

旺角區早11時至晚10時
 無須經驗有意請電 3
 2260111
 3號
 後生體健勤學師範生
 求新環境電話不報信箱474
 3號
 英文中學
 歡迎初中各科科生兼
 歡迎近大馬路市景優
 歷西九龍太子道335
 請女外勤
 文員及沙欄區中學
 適時供平飽有學
 公時開午 326781

急聘打字員中學程度
 有者請到本報中報部
 街十二號六樓接洽

德商急聘
 州對本裝設數名經驗人
 才底厚志堅誠懇誠懇
 近照待過本報

聘女校工
 幼稚園有意九龍塘區
 膳食工作九龍塘約
 十四號接洽

聘女校工
 中學畢業九龍塘區
 有經驗月薪一千包
 意者九龍塘約十四

中國銀行 會計師
口授 郵寄 C.I.F. 驗出
及打字來函詳述待過履
歷 港幣貳佰元 200元

助理會計 港幣一萬
灣區一名急聘有經驗女助
理一名有意者請電 674
7255 洽

請司機
港區上班超過25
多年駕駛經驗
期輪班工作小
請將簡歷近照電
寄華僑日報22號
箱約洽

工業

適合16至20青年男性或由蓄髮或由技術開始有實務有技術又有文化必有一合你者請寫好發展請總志願歷歷述近照電話寄本報222信箱約洽

中區胸圍圖

高新聘請女文員壹名助寫字樓及職務工作中學程度詳列字刻苦勞具工作經驗優先者希來函詳列履歷聯絡電話及求取薪本報信箱四七五號

大行總會計打字多名
中五及中級簿記畢業
身計數快捷不致有誤
利道14號門牌旺角
一三零二六六均見

打會
字計

機器維
本報請機器維
生熟手均可帶
意者請携下午

★最搵
金廠康樂中心數
瑞士職日薪300
十時後請帶身份
6號B地下(六
2774.195271338

利工民香
聘男女售
中學程度經理
相詳閱証不

利工民香
聘男女售
中學程度經驗不求
期請詳履歷要
港德輔道中24

一、執行秘書
二、夜間看守
三、網球場
應徵者請詳列

荷李活道總社

荷李活道總社信箱號碼

箱號碼	366
	371
	380
	381
	383
	386
	387
	388
	391
	393
	400

就職致詞 林王淑淑主席

林王淑淑主席在就職典禮上致詞，勉勵全體同仁，同心協力，為僑社服務。她指出，保良局成立以來，一直致力於改善社會治安，並提供各項社會服務。她相信，在大家的共同努力下，保良局一定能為僑社做出更大的貢獻。



主席簡歷

林王淑淑主席：現任僑務委員會副主任委員，曾任僑務委員會秘書長，現任僑務委員會副主任委員。她擁有豐富的行政經驗，並積極參與各項社會公益活動。

副主席簡歷

胡文山副主席：現任僑務委員會副主任委員，曾任僑務委員會秘書長，現任僑務委員會副主任委員。他擁有豐富的行政經驗，並積極參與各項社會公益活動。

副主席簡歷

王淑淑副主席：現任僑務委員會副主任委員，曾任僑務委員會秘書長，現任僑務委員會副主任委員。她擁有豐富的行政經驗，並積極參與各項社會公益活動。

副主席簡歷

王淑淑副主席：現任僑務委員會副主任委員，曾任僑務委員會秘書長，現任僑務委員會副主任委員。她擁有豐富的行政經驗，並積極參與各項社會公益活動。

保良局主要服務設施一覽表

本局為服務僑胞，特設以下各項設施：

- 1. 幼兒中心：提供幼兒教育及課外活動。
- 2. 小學：提供小學教育。
- 3. 中學：提供中學教育。
- 4. 職業訓練中心：提供職業培訓課程。
- 5. 圖書館：提供圖書借閱服務。
- 6. 體育館：提供體育活動場所。
- 7. 康樂中心：提供康樂活動。
- 8. 老人中心：提供老人服務。
- 9. 婦女中心：提供婦女服務。
- 10. 青少年中心：提供青少年服務。

秩序表

一九九一年九月廿四日（星期日）

- 九時：歡迎光臨。
- 九時三十分：主席致詞。
- 十時：全體合影。
- 十時三十分：茶點。
- 十一時：參觀展覽。
- 十二時：午餐。
- 下午二時：參觀展覽。
- 下午四時：茶點。
- 下午五時：全體合影。
- 下午六時：散會。

分組廣告

大字四個 每天八元
小字四個 每天八元

本報為方便讀者，特設分組廣告，內容豐富，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

招生

本報為推廣教育，特設招生，歡迎各界人士參加。課程包括：英語、數學、科學、藝術等。詳情請洽本報招生處。

各類廣告

本報為方便讀者，特設各類廣告，內容豐富，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

各類廣告

本報為方便讀者，特設各類廣告，內容豐富，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

各類廣告

本報為方便讀者，特設各類廣告，內容豐富，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

已婚女工十分關注

企業機構舉行例會
消除隔膜勞資受益

一位人事管理部門主管現身說法

[illegible]

你想找尋

工作嗎？

勞工處介紹職業
(請按址往勞工處登記)

勞工處本港勞務輔導組，為求職者提供免費之職業介紹服務，現有部份急徵空缺如下：

(一)香港金鐘區九十九號諾士大閣地下：該組在何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：
電話：二五七〇七六。

(二)香港北角區路三百一十四號華凱中心：該組在何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：
電話：二五七〇七六。

銅鑼灣。男性，年廿五以下，有半年經驗。
月薪一五〇〇元。

(三) 香港柴灣漁灣碼頭安棧三十九至五十一號地下，電話：五一五七〇二〇。

簿記員
陶馬地。女性，中五，CCC中級程度一年
經食，月片一三〇〇元。

五—五〇三。

(四) 香港黃竹坑順利大園地下。電話
(五) 九龍廣東道三百九十三號政府合署五

塑膠產品檢查員
 柴發。男女均可，兩年經驗。月薪一五〇〇。
 電話：三一九三六—一七五。

(六) 九龍旺角花園街一百八十五號地下：
 樓，電話：三一九九五—二五。

元。

外勤推銷員

（七）九龍深水埗元洲街順源大棧二樓。電話：三一一七〇〇二九三。

（八）九龍紅磡楊街一百二十五號地下。

薪二〇〇〇元。
打字員
(九)九龍官塘同仁街政府分署三樓，電話：三一四二五二。

尖沙咀。女，年十八以上，打字每分鐘四十
十字。

助理倉務員

(十) 九龍新蒲崗景福街七號麗富餐館大廚
地下，電話：三一二六五二二。

(十一) 新界荃灣大河道六十七至六十九號
電話：二五一五。

尖沙咀。男性，中三程度，有駕駛執照，月薪一三〇〇元。

(十二)新界屯門鄉政區三十一號地下，電話：二一四二二五四。

(十三)新界大埔區舊屋五十二號地下，電話：二一八九三〇〇。

新滿崗。女性，中四程度，兩年製衣經驗。電話：二二一六六五一八三。

告廣小業商

[illegible][illegible][illegible]

<h1>合時</h1>	<h2>搬運公司</h2> <p>閣下喜榮遷 合時幫您手</p> <p>香港: 630118-10 線 新: 833442 九龍: 322645-8 線 新: 814353</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> 搬屋 搬寫字樓 搬廠 </div>	<h2>幸運</h2> <p>搬運公司 專門搬屋 無搬費 搬貨要運</p> <table border="1"> <tr> <td>3-707036</td> <td>5-704084</td> </tr> <tr> <td>3-708019</td> <td>5-705074</td> </tr> </table>	3-707036	5-704084	3-708019	5-705074	<h2>立信</h2> <p>立信搬屋第一家 搬屋運貨要搵他</p> <table border="1"> <tr> <td>5-720038</td> <td>3-627545</td> </tr> <tr> <td>5-729484</td> <td>3-622941</td> </tr> <tr> <td>5-729484</td> <td>3-622941</td> </tr> </table> <p>晚6-11時請電 3-634566</p>	5-720038	3-627545	5-729484	3-622941	5-729484	3-622941	<h2>超群</h2> <p>搬運公司 專門搬屋 搬貨要運</p> <p>電話: 5-72823 或 4-00834</p>	<h2>祥發</h2> <p>搬運公司 搬貨要運</p> <p>電話: 3-651749 或 3-651744 3-651912 或 3-651922</p>	<h2>鋼寫字樓</h2> <p>鋼具品質 國泰第一</p>
3-707036	5-704084															
3-708019	5-705074															
5-720038	3-627545															
5-729484	3-622941															
5-729484	3-622941															

海外旅遊機構★機票全港最平

香港	皇后大道中	35號	商業大廈	603室	電話	246196-7
美國紐約	1300	倫敦	950	多倫多	1700	640
巴黎	1400	台北	3000	曼谷	1850	990
曼谷	1250	西貢	3500	台北	1830	1450
台北	1450	曼谷	1450	台北	590	950

英國護照

專辦綠印往來英國特快簽證
中華民國護照公司 中環國際大廈220室
電話 456566

旅遊介紹

誠信 服務 政府 註冊 提防 假冒

台證

特快100

得其利旅行社

百貨

往台灣可帶合法

包辦、包辦、包退貨

台北來回機票——特平

世界機票

分中環永吉街12號誠信店2樓8室 總行角利道3067新興大廈1847室 電話1833849/5662/881245/3859555

亞洲旅運★免費代辦

香港中環德輔道中155-164號通商大廈4樓A405A811(1093)

台北	350	亞庇	800	曼谷	650	倫敦	900
台北	680	亞庇	700	曼谷	700	巴黎	1600
台北	450	亞庇	650	曼谷	1850	溫哥華	1500
台北	350	亞庇	950	曼谷	1200	三藩市	1400

★特平美加回港 747 機票在港付款在本公司美加各地代辦處安妥

各國簽證

免費代辦 各地酒店

洛杉磯	1400	紐約	1900
澳洲	1200	南美	2150

免費代辦各國簽證四季平機票

皇后大道中35號商業大廈 906 室 239147 254272 254276

美國	900	加拿大	970	英國	850	荷蘭	1500	台灣	1500	曼谷	1490
紐約	1350	加拿大	700	日本	720	巴西	3500	香港	2500	歐洲	5200
澳洲	1200	曼谷	670	台北	390	南美	2250	歐洲	4650	非洲	900
歐洲	1600	尼加拉	350	美加	650	巴拿馬	1350	非洲	900		

<h2>海鷗旅遊團</h2> <p>中環德輔道中80號美芝路行大廈1303室 電話：21024、21027、21028</p> <p>開平、香港、新會、江門五天 四月七日 \$670 （包括來回機票及門票）</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>目的地</th> <th>日期</th> <th>價格 / 人</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>番禺、順德三天</td> <td>4月25日</td> <td>\$450</td> </tr> <tr> <td>中山、石岐兩天</td> <td>4月25、26日</td> <td>216.30 / 5</td> </tr> <tr> <td>(住石岐新賓館)</td> <td></td> <td>\$330</td> </tr> <tr> <td>石景山、日月潭會長江水庫三天</td> <td>五月16、30日</td> <td>\$450</td> </tr> <tr> <td>(住石岐新賓館)</td> <td></td> <td>\$450</td> </tr> </tbody> </table> <p>*以上各線水或飛票船往返標準，如所配船票有異，則按該線多除少補。</p>	目的地	日期	價格 / 人	番禺、順德三天	4月25日	\$450	中山、石岐兩天	4月25、26日	216.30 / 5	(住石岐新賓館)		\$330	石景山、日月潭會長江水庫三天	五月16、30日	\$450	(住石岐新賓館)		\$450	<p>台灣阿里山、溪頭七天 \$1700九天 \$1850 六月廿一、二、三、四、五、六共六天 \$1480</p> <p>泰國芭提雅、古城 \$455, 12, 19, 26</p> <p>日本本州壹集團</p>	 台證一心旅 \$90	<h2>大特價</h2> <p>電子錶</p> <ul style="list-style-type: none"> 水客、批發及出口另有更平價 地址：九龍彌敦道南5號(好望角)對面(不離波荷手話戲院、人人公司後面) 廠貨電子錶減價 電話：350786、3840380 	<h2>出口口價</h2> <p>LCD銀20元起 鋼鍊掛鐘、鬧鐘 太陽能電子錶 100秒計時砂鐘</p> <p>35元男裝表 40元計時彩表 (雙喜牌) 女裝表 銅鏈掛表、太陽能表及鬧表</p>	<p>片何有... 九誰性... 來西丁... 八鄉奇... 七地第... 六境最... 五區相... 四心任... 三情自... 二人... 一生...</p>
目的地	日期	價格 / 人																						
番禺、順德三天	4月25日	\$450																						
中山、石岐兩天	4月25、26日	216.30 / 5																						
(住石岐新賓館)		\$330																						
石景山、日月潭會長江水庫三天	五月16、30日	\$450																						
(住石岐新賓館)		\$450																						

[illegible]

大力效廉費收告廣類分報日僑華

方便讀者 選擇旅遊

華僑日報分類廣告收費廉效大力

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

星晨旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話: 5-243068-0, 266498-0
美加國及業務部: 5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公 九龍區無分社

專業旅遊, 確勝一籌

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇遊。
暢遊馬尼拉市區名勝, 百島流, 碧瑤, 文化村, 賭場, 百勝灘, 流瀑, 多晚夜總會, 住宿馬尼拉五星文華及凱悅大酒店。本團直採菲航A300豪華噴射客機, 團獨, 非包機可比。專人領隊, 依時出發, 穩妥妥當, 賓至如歸。
逢星期四、六、日、一出發
●Philippine Airlines
七天特價\$1750 六天特價\$1650

美國、夏威夷群島

暢遊檀香山, 希路市, 夏威夷火山, 國立公園, 波里尼西亞文化中心, 干納市, 茂兒島, 珍珠港, 洛杉磯, 和路德尼亞樂園, 聖地牙哥, 獅子自然野生公園, 天橋, 環球片場, 拉斯維加斯(賭城), 三藩市等, 專人領隊, 住宿一流豪華大酒店。
●飛搭新航豪華747珍貴客機直飛夏威夷, 節省八小時飛行時間。
●早機到, 晚機返, 觀光時間最充足。
●方便探親, 機票可停留120天, 返港時可停留夏威夷、東京及台北。
●每週有兩團出發, 取價特廉, 堪稱超值享受。
逢星期六、一出發
八天\$4490 十天\$6190 十二天\$6990

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

行程包括: 清邁, 泰皇夏宮, 古都大城, 著名佛寺, 玫瑰園, 泰村表演, 桂河橋, 大佛統, 水上市場, 大皇宮, 玉佛寺, 芭堤雅, 珊瑚島, 四勝神, 古城文化, 鱷魚湖, 多晚夜總會, 兩晚芭堤雅, 住曼谷, 暹羅, 曼谷, 納萊大酒店, 清邁住泰里大酒店。
二月十八日起, 天天出發
足七天\$1560 清邁八天團\$2090

博覽旅遊

中國李寶椿大廈422室
電話: 5-434133至5-438871
星期日照常辦公

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮
野生動物園、地獄谷溫泉
七天\$1590 九天\$1690起
增加成本300元, 兩程內陸機
●高級豪華, 減少行車時間16小時。
●乘日航, 早機去, 晚機返。
●團獨, 分社經營。
逢星期一、二、四、六出發 4月11, 12, 13, 17, 18
●持證參加者送銀行現金禮券一份

全泰國

曼谷、桂河橋
清邁、芭堤雅
全港獨有*新增(1)長勝灘(2)仙猴山
曼谷七天\$1490起 清邁\$1990
小量收成本\$1100全港最平
節目全港最多、六晚夜總會。
乘泰航、早機去、晚機返。
芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL
團獨, 分社經營。星期一、二、四、六出發

星馬(檳城、怡保)泰

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅
星馬七天\$2290 星馬泰七天\$3250
新加坡直飛檳城, 節省行車時間9小時
乘直升機遊雲頂高原
●全港高級豪華, 節目全港最多
●豪華團膳, 絕無自費
●住宿阿波羅, 總統等一流大酒店
●乘星航, 早機去, 晚機返, 獨立成團
逢星期一、三、六出發

代理廣州 東方賓館

天天接受預訂房間
專車免費由機場及火車站接返賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票
●景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1108-9室
電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常辦公)

上海、杭州、蘇州、無錫、南京

九天 (逢星期六出發) \$2890
乘搭直航機往上海, 遍遊江南五大名城, 住宿一級賓館, 有空氣調節及私家浴室, 乘坐豪華遊船, 暢遊太湖及西湖, 品嚐江南各地特別名菜。專人領隊, 隨團服務。回程可自由停留探親。
日期: 3月7, 9, 14, 21, 28日
4月4, 11, 15, 16, 17, 18, 25日 5月2, 9, 16, 23, 30日
逢星期六出發, 來回乘搭直航機, 專人領隊, 隨團服務。回程可自由停留探親。日期: 3月21日 4月4, 15, 18日 五天\$4690

廣西高級旅遊團

南寧、桂林六天 \$1790 南寧、柳州、桂林八天 \$2190 南寧、昆明八天 \$2590
全港乘搭飛機來回, 桂林住宿最豪華之甲山飯店, 南寧住宿西園飯店, 昆明住宿昆明飯店, 全部房間空氣調節及私家浴室, 專人領隊, 隨團服務。回程可自由停留探親。逢星期日出發。
日期: 3月8, 15, 22, 29日 4月5, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 22, 26日
●機票連兩晚住宿東方賓館
3月15日起逢星期日出發 \$390

真正台灣專線

全台灣

阿里山、六福村、地獄谷
溪頭、花蓮、墾丁
佳運旅行社 九龍彌敦道65號胡社生行1810室
電話: 3-953227-0 (四線)
辦公: 上午九時至下午六時 (假日: 上午十時至下午四時)
逢星期二、四、六出發
團獨, 專人領隊
自備台証
\$1498
台北機票+接送十酒店
四天三晚單人房 \$888

北京

中國代辦 鼎力贊助旅遊專機
北京中國旅行社 聯合主辦
長城中國旅遊服務社
\$3188
六天直航團
香港北京直航機往返
出發日期: 4月12, 16, 17, 18, 22日
行程包括萬里長城、十三陵、頤和園、故宮、博物院、北海公園、景山公園、天壇、團城、天安門廣場、碧雲寺、防空洞、北京填鴨宴。
七天航空團 飛往北京上臥舖車返 \$2290 直飛北京臥舖車返 \$2590 4月4, 11, 15, 16, 17, 18, 28日 5月5, 12, 19, 26日
八天火車團 臥舖車往返 \$1690 4月4, 11, 15, 16, 17, 18, 27日 5月6, 9, 13, 23, 27日
七天超值團 \$2290 臥舖車往京直飛香港 4月11日 直飛北京臥舖車返 4月22日
直航北京機票 \$840 香港至北京 4月22日 北京至香港 4月16, 17日
長城中國旅遊服務社 旺角亞答街33號內生利行大廈1102室
電話: 3-930256 3-953429 3-910852
桂林、南寧 5天全飛機往返 \$2080 6天雙程飛機往返 \$1980 4月4, 11, 15, 16, 17, 18日
昆明、石林 6天全飛機往返 \$2680 4月16, 18日

康泰旅行社有限公司

歷史悠久*專業旅遊
中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華人銀行大廈16字 5-240061
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
機票部專線 5-240064 3-7213381
星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

全泰國

古都大城 清邁、芭堤雅 曼谷、桂河橋
七天\$1590 清邁八天\$2090 曼谷九天\$2190
小量收成本\$1100, 全港最平
天天出發*全港首創
參加人數全港最多, 日日有團, 團獨, 節目全港最多, 六晚夜總會, 全港一流大酒店
曼谷住總統, 芭堤雅住假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣

阿里山、花蓮、高雄、日月潭
新增: ①六福村野生動物園 ②地獄谷溫泉
七天\$1950 九天\$2150
逢星期一、三、六出發
增成本300元, 少行車16小時
1.豪華航空往返台灣是最佳選擇, 機票價錢全港最平, 班次最多, 回程可自由停留台北, 早機去晚機返。
2.乘搭兩程內陸機, 台北—花蓮, 高雄—台北。
3.早機去晚機返, 足九日行程。
4.台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大酒店 SHANGRILA HOTEL

全泰馬星

全港首創全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊
乘巨型直升機遊雲頂高原, 節目最豐富
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋
馬星七天\$2990 檳城\$3390
全泰馬星十三天\$3690 馬星七天\$2690
逢星期二、六、日出發

日本本州

八天高級豪華團 \$2990
逢星期二、六出發
通遊: 東京、大阪、京都、奈良、富士山、清涼寺、京都、大阪、奈良、名古屋、自來水、日光、參加多晚夜總會、子彈火車
※東京—大阪內陸機※
①東京—大阪內陸機要九小時, 大阪—東京也要九小時, 本團獨有一程內陸機, 節省行車九小時。
②回程可自由停留台北。③膳食散請全港最親

全台灣

四天\$1250 七天\$1490
飛機往花蓮, 豪華夜總會
九天遊\$1690
遍遊: 阿里山、墾丁公園、烏來、住宿芝蔴, 財神, 華園等名飯店
專人領隊, 團獨, 天天出發
新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

菲馬星

六晚不同情調夜總會, 包括新加坡最豪華之海皇夜總會, 住總統酒店
馬星七天\$2390 逢星期一—早機出發
菲馬星九天\$3090 早機往, 晚機返, 逢星期六出發

捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室
香港皇后大道中41至47號聯成大廈403室
電話: 3-308311-6 (六線) 5-254596-9 (四線)
日本 豪華九天遊 \$2990
東京住宿京王巴爾沙大酒店
遊富士山、遊園、參加多晚夜總會
回程可停留台北
逢星期二、四、五出發
美國東西岸(夏威夷) 夏威夷 7天\$3490 美洲西岸 9天\$5690 美洲東西岸13天\$8490
住宿希爾敦、假日等大酒店
每星期均有團出發

泰馬星·雲頂·檳城

首程泰國, 曼谷直航檳城, 可停留新加坡
清邁 泰馬星十三天\$3590 檳城 十一天\$3390
逢星期六早機出發
馬星(檳城)七天 \$2790 逢星期三出發
全港飛機, 一流酒店, 多晚夜總會
泰國國際航空公司特別贊助

全泰國·清邁·芭堤雅

桂河橋七天\$1690 清邁八天\$1790
住宿第一、超華力、亞洲、寶龍、蓬賓
多次夜總會, 自置豪華旅遊巴士
逢星期一、三、六 出發
新加坡航空公司鼎力贊助

韓國四天 \$1990 俗離山四天 \$2090

最新行程, 暢遊韓國俗離山, 此乃韓國八景之一, 又是著名拍武俠片之外景所在地, 有東方最高之彌勒佛。逢週六乘國泰三星客機出發, 早機去晚機返, 回程可停留台北不另收費。
復活節加班: 17/4 (四月1日開始團費多加\$100)

韓日八天 \$3880

逢週六出發, 住宿一流酒店, 暢遊兩國之名勝風光, 欣賞世界十大之一的美加多夜總會之精彩歌舞表演。
復活節加班: 16/4

本州

六天\$3150 八天\$3190 逢週五出發
九州七天 \$3550 4月6, 13, 20 5月4, 18
香港中環德輔道中106—108號鴻德大廈五樓
電話: 5-436311-5, 5-431414, 5-437067

南華快捷旅行社有限公司

夏威夷 七天\$4289 列島七天\$4789 渡假逍遙遊 七天\$3789 逢週日出發

星馬(檳城) 七天\$2299 星馬(關丹) 七天\$2780 逢週一、三出發 星馬泰12天 \$3490 泰國六天 \$1888 逢週日出發

美國西岸八天 \$5389 逢週四 美國東西岸10天 \$8199 17/4 29/5 26/6 美加13天 \$8399 16/4 19/4 21/5 18/6 歐洲14天 \$7380 13/4 18/5 22/6 13/7 27/7